SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI 5 MARS 2013 lequotidien.com 40e ANNÉE • No 131 • DÉPÔT 96 ¢ + TAXES

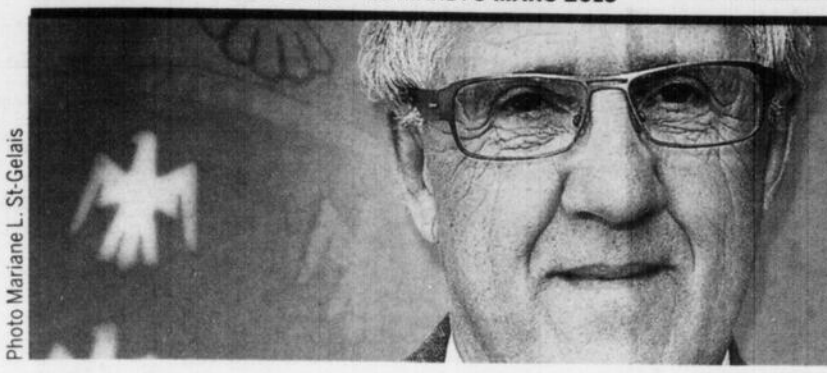


Photo Mariane L. St-Gelais

RÉCIPIENDAIRE DE LA MÉDAILLE GEORGES-HENRI-LÉVESQUE

Grand honneur pour le sociologue Michel Perron

/8 et 9

LeQuotidien
Passionné d'information
SAGUENAY +H2013
48e FINALE JEUX DU QUÉBEC
DU 1er AU 9 MARS 2013

EN VEDETTE

RAM DODGE CHRYSLER Jeep

AU SALON DE L'AUTO DE QUÉBEC

CHRYSLER 200
DODGE DART
JEEP GRAND CHEROKEE
DODGE JOURNEY
RAM 1500
DODGE GRAND CARAVAN

18 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8 L/100 KM (35 MPG) OU MOINS*

* L'affirmation 8 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide* 2013. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC et utilisée sous licence.

5 AU 10 MARS
AU CENTRE DE FOIRES

SiriusXM

Les Recrues

DODGE

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

Photo Mariane L. St-Gelais

Photo Louis Potvin

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **5 MARS 2013** lequotidien.com 40e ANNÉE • No 131 • DÉPÔT **96 ¢** + TAXES

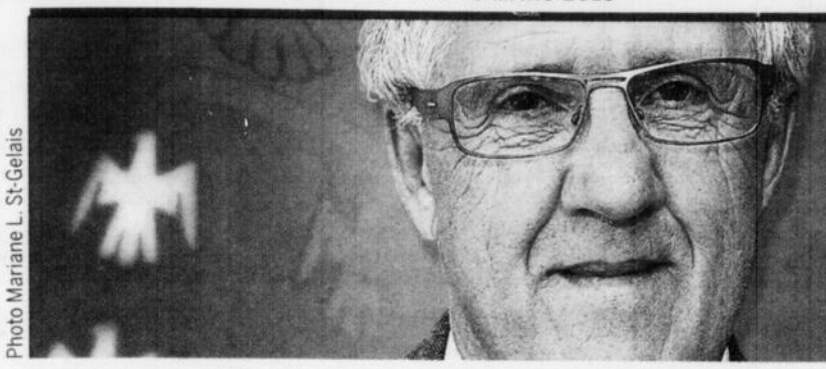


Photo Mariane L. St-Gelais

RÉCIPIENDAIRE DE LA MÉDAILLE GEORGES-HENRI-LÉVESQUE

Grand honneur pour le sociologue Michel Perron

/8 et 9

LeQuotidien

Passionné d'information

SAGUENAY H2013
48e FINALE JEUX DU QUÉBEC
DU 1er AU 9 MARS 2013

Photo Louis Potvin

L'AFFRONTEMENT

/2 et 3

SAGUENAY

Deux ententes sur les régimes de retraite

/6

ALMA

Des « forces occultes » nuisent à la ville

/12

Mes jeux à moi !

Pierre Racine

Encore sous le charme

Près de 40 ans après ses premiers Jeux du Québec, en 1971, le directeur du Service des sports et plein air à Ville de Saguenay, Pierre Racine, est toujours sous le charme. Même s'il n'a jamais gagné de médailles, comme athlète ou entraîneur, il en garde des trésors de bons souvenirs !

En 1971, Pierre Racine faisait partie de l'équipe de volleyball conviée à ce rendez-vous de la mascotte Nanuq. Puis, il y a eu les Jeux Timi, à Chicoutimi, à l'été 1972, qui furent mémorables parce qu'il a vécu les deux blocs, en tant qu'athlète et entraîneur. Comme entraîneur de soccer, il a pris part aux Jeux d'été de Valleyfield (1974), de Sherbrooke (1977), de Thetford Mines (1980) et comme adjoint aux Jeux de Sept-Îles (1983). Aux Jeux Jako de Jonquière (hiver 1976), il agissait comme directeur de site du volleyball.

Ses plus beaux souvenirs ? « Comme athlète, c'est sûr que c'est la fête, les cérémonies d'ouverture et de fermeture. C'était la différence avec les autres championnats provinciaux. »

« Comme entraîneur, ce fut les Jeux de Sherbrooke (1977), où notre équipe avait terminé 4e. Dans ce temps-là, c'était un classement unique. Nous nous étions frottés aux meilleures équipes de la province et nous étions l'équipe Cendrillon. Notre gardien, André Gagnon, avait été nommé joueur par excellence », se souvient-il, une lueur de fierté dans les yeux.

Pour lui, les Jeux permettent de tisser des liens avec des jeunes qui vont se souvenir d'avoir eu du plaisir et d'avoir vécu l'esprit de clan qui rallie les athlètes d'une même région, toutes disciplines confondues. ❑

(Johanne Saint-Pierre)

Pierre Racine a vécu les premiers Jeux du Québec, à l'hiver 1971.

Un lock-out généralisé à toute la région ce matin

Des clauses ingérables pour les

Marc St-Hilaire
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Bien que les propriétaires soient plutôt avares de commentaires en ce début d'affrontement, certains acceptent de soulever, de façon anonyme, quelques avantages qu'ils souhaitent voir disparaître de la convention collective.

Notamment une clause stipule que tout employé appelé en renfort doit être embauché pour une semaine complète de 36 heures.

« Si un cadre décide de changer un phare, il reçoit un grief, confie un propriétaire de concession. L'employé qui aurait dû être appelé à la rescousse recevra quant à lui l'équivalent d'une semaine de travail s'il le réclame. C'est complètement fou. En connais-tu beaucoup des employeurs qui doivent payer une semaine de travail pour un besoin d'une demi-journée ? »

Onze types d'horaires

Le même interlocuteur affirme également que la modulation des heures de travail est ingérable. Le calendrier établi dans l'ancienne convention collective prévoit onze types d'horaires différents.

« Nous avons été pris de court avec ce contrat de travail là. On a accepté quelque chose qui ne fonctionne tout simplement pas. On n'a aucune flexibilité et on ne peut donc pas s'adapter à la demande », confie-t-il.

On souhaite également abolir la semaine de quatre jours.

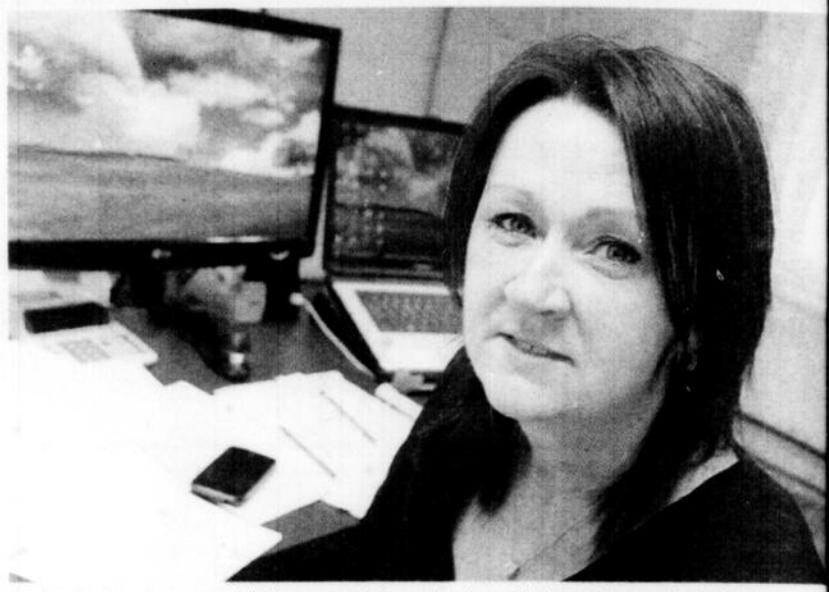
Quant aux conditions salariales, il ne serait question d'aucune compression à l'heure actuelle.

Aucune confirmation

À la Corporation des concessionnaires, les responsables n'ont pas confirmé le déclenchement d'un lock-out général ce matin, chez les 26 membres du regroupement, lorsque joint par *Le Quotidien*.

Néanmoins, on a réitéré l'urgence de la situation de même que la mise en place de mesures visant à protéger les véhicules et les installations.

« Les concessionnaires préparent leur commerce en prévision d'un conflit, c'est vrai. Ils veulent protéger leurs biens et leurs installations. Ils souhaitent également permettre à la clientèle de continuer à avoir accès à la salle de montre et à l'ensemble des services nécessaires à l'entretien de leur véhicule et au respect de la garantie », a mis en relief la conseillère en relations de travail et porte-parole de la Corporation, Annie Coulombe. ❑



Annie Coulombe, conseillère en relations de travail et porte-parole de la Corporation des concessionnaires de la région.

(Archives Le Quotidien)

Imité par Saint-Félicien Toyota

Alma Honda a

Jean-Claude Fortin, copropriétaire d'Alma Honda, où a été déclenché un lock-out hier matin.

(Photo Marc St-Hilaire)

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — La Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean déclenchera ce matin un lock-out général touchant ses quelque 450 travailleurs affiliés à la CSD, selon différentes sources issues du milieu. La décision implique plus d'une vingtaine de commerces répartis sur l'ensemble du territoire régional.

> « Ils avaient un vote de grève en main lorsqu'ils se sont présentés devant nous. Leurs intentions étaient claires. »
>
> - Jean-Claude Fortin

Lundi matin, le concessionnaire Alma Honda a lancé le bal en interdisant l'accès à ses syndiqués. L'établissement ne fait plus partie de la Corporation, mais doit néanmoins négocier avec la CSD.

Rencontré sur place, le copropriétaire de la franchise, Jean-Claude Fortin, explique que cette décision était vitale pour son commerce. Il refuse cependant d'entrer dans les détails lorsque questionné sur les principaux irritants du dernier contrat de travail, lequel a pris fin le 28 février.

M. Fortin souligne toutefois que son équipe n'a pu obtenir une rencontre avec le syndicat avant le 26 février, à 48 heures de l'échéance. « Ils avaient un vote de grève en main lorsqu'ils se sont présentés devant nous.

« Il va falloir que ça fasse mal »

- Georges Bouchard, CSD

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — « Il va falloir que ça fasse mal et, pour ça, ça va prendre au moins quelques semaines. »

Président du Syndicat des employés de garages — CSD, Georges Bouchard anticipe un long conflit. Il soutient que les deux parties sont à des lunes de s'entendre, voire même de reprendre les négociations.

Les différents projets de conventions collectives qui lui ont été présentés démontrent, selon lui, une volonté claire de mettre la hache dans les acquis des travailleurs.

Il évoque un recul de quatre décennies. Entre autres point, il jure que jamais les syndiqués n'accepteront une modification à leur horaire de travail qui s'étend sur quatre jours.

Quant à la clause qui prévoit qu'un employé à temps partiel ne puisse être rappelé pour moins d'une semaine complète de 36 heures, il soutient que celle-ci protège les travailleurs d'éventuels abus.

Georges Bouchard ne partage pas les craintes véhiculées par la Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'organisation soutient que le service n'est plus suffisamment rentable et qu'il sera impossible de maintenir les opérations dans le cadre du présent contrat de travail.

« Leur cours d'économie 101, j'en ai rien à foutre. Ils ont assez d'argent pour mettre des clôtures et engager des Garda, alors qu'ils ne viennent pas se lamenter. Ils auraient intérêt à utiliser cet argent pour assurer un service de qualité à leurs clients. Mais la réalité, c'est qu'ils se foutent complètement de la clientèle. Ils préfèrent que les gens aillent faire réparer leur véhicule chez un "jobber" », analyse-t-il.

Georges Bouchard affirme qu'il n'y a pas vraiment eu de dialogue entre les deux parties depuis le 6 février. ❑

les proprios

«Ceux qui sont le plus aptes à faire l'entretien des voitures sont sur le bord de la rue aujourd'hui», exprime Sandra Fortin, une employée en lock-out.

(Photo Marc St-Hilaire)

lancé le bal hier matin

Leurs intentions étaient claires», exprime-t-il.

Non au syndicat

Dès leur arrivée au travail, hier matin, la dizaine d'employés syndiqués d'Alma Honda ont été invités à retourner chez eux. Le lock-out était décrété.

Aujourd'hui, près de 450 travailleurs affiliés à la CSD doivent vivre une situation similaire aux quatre coins de la région.

«Dans la tête du patron, l'objectif est clair: il ne veut pas de syndicat. On le sait depuis qu'il a acheté la concession en 2009», déclare en entrevue Luc Lemieux, un mécanicien.

Pendant les quelque quinze minutes qu'a duré l'entretien, de nombreux conducteurs ont manifesté leur appui aux travailleurs en lock-out par de longs coups de klaxon.

Bien que des agents de sécurité aient été dépêchés sur les lieux, rien ne laissait présager un éventuel mouvement de vandalisme.

«Tout ce que je veux dire aux gens, c'est que les cadres qui nous remplacent ne sont pas certifiés Honda. En venant ici, ils confient leur voiture à des gens qui n'ont aucune connaissance. Ceux qui sont le plus aptes à faire leur entretien sont sur le bord de la rue aujourd'hui», exprime Sandra Fortin, une employée qui précise n'avoir aucun lien de parenté avec son patron, Jean-Claude Fortin.

Saint-Félicien Toyota aussi

En après-midi, Saint-Félicien Toyota emboîtait le pas. En entretien téléphonique, le propriétaire, Gino Fortin, a préféré ne pas commenter la situation.

Au moment d'écrire ces lignes, cinq concessionnaires étaient officiellement sous le coup d'un lock-out, dont trois, établis à Chicoutimi, Dolbeau-Mistassini et Roberval, avaient tranché il y a deux semaines. ❑

> «Dans la tête du patron, l'objectif est clair : il ne veut pas de syndicat. On le sait depuis qu'il a acheté la concession en 2009.»
>
> - Luc Lemieux

Luc Lemieux est mécanicien chez Alma Honda.

(Photo Marc St-Hilaire)

C'EST LA JOURNÉE DES AÎNÉS!

LE 1er MARDI DE CHAQUE MOIS

OBTENEZ 10% DE RABAIS
(pour les 50 ans et plus, sur présentation d'une pièce d'identité)

RONA Pour bien faire

RONA LE RÉGIONAL ALMA
105, route du Lac Est 418-480-3939

RONA L'ENTREPÔT CHICOUTIMI
465, boul. du Royaume O. 418-693-6066

Cette promotion est valide le premier mardi de chaque mois au RONA Chicoutimi seulement. Les rabais s'appliquent sur toute la marchandise offerte en magasin. Les rabais seront appliqués à la caisse sur le montant total (avant taxes). On ne peut accorder de rabais à un solde impayé, aux commandes spéciales ou à l'achat de cartes-cadeaux RONA. Paiements en argent comptant, par carte de crédit ou par carte de débit seulement. Les rabais ne s'appliquent pas à la politique de garantie de prix RONA, aux mises de côté, aux comptes maison, aux comptes entrepreneur ou aux clients avec ententes contractuelles. Les rabais ne s'appliquent pas sur les différents services en magasin tels que la livraison, la location, le service de coupe, etc. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

3044926

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Nuageux
Max: 1 • Min: -2

MERCREDI
Ensoleillé
Max: 2 • Min: -7

JEUDI
Ensoleillé
Max: 3 • Min: -8

LEVER
6 h 17

COUCHER
17 h 35

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 8h29 (4m4)
Basse: 16h15 (1m3)
Haute: 21h14 (3m5)
Basse: 4h00 (1m3)

LA BAIE
Haute: 8h13 (4m8)
Basse: 14h54 (1m3)
Haute: 20h54 (3m9)
Basse: 2h50 (1m5)

Lutte contre le cancer

Un million de sous noirs à trouver

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Un million de sous noirs pour la lutte contre le cancer, voilà le défi lancé à la région par la firme Éckinox Média.

L'initiative originale a été lancée lundi, par le biais d'une campagne web articulée autour de la Baieriveraine Sarah Tremblay. Alors qu'elle n'avait que 16 ans, la jeune femme a dû combattre un lymphome de type non hodgkinien. Cinq années plus tard, elle sourit en évoquant sa victoire sur la maladie.

Pour célébrer l'événement, elle a accepté de participer à la démarche d'Éckinox Média. Propriétaire de l'entreprise, Jean-François Tremblay se dit convaincu d'être en mesure de récolter un million de sous noirs, soit l'équivalent de 10 000 $, d'ici le 31 mai prochain.

Afin d'y arriver, 75 petites banques aux couleurs de la campagne seront installées à l'échelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les personnes souhaitant contribuer n'auront qu'à y déposer leurs sous.

Rencontrée dans le bureaux de la firme almatoise, Sarah Tremblay ajoute que sans la recherche et le soutien financier accordé à sa famille par la Société canadienne du cancer, elle n'aurait sans doute pas survécu à la maladie.

«J'ai été traitée à Sainte-Justine 35 fois en chimiothérapie. Ça n'a pas été facile, ni pour moi qui devait subir les traitements, ni pour ma famille qui devait se déplacer constamment à Montréal», dit-elle.

La survivante Sarah Tremblay, porte-parole de la campagne, pose en compagnie de Jean-François Tremblay et Alexandre Mercier, d'Eckinox Média.
(Photo Marc St-Hilaire)

Employé d'Éckinox Média, l'intégrateur web Alexandre Mercier invite les gens à visiter le site sousnoirs.ca afin de connaître plus en détail l'histoire de Sarah et de s'inscrire comme bénévole afin de récolter les sous noirs auprès de la population. ❑

Procès de Frédéric Girouard

Le juge Jean-Paul Aubin doit se récuser

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Le procès de Frédéric Girouard, 34 ans, accusé de voies de fait sur son ex-conjointe ainsi que sur un enfant de 11 mois, harcèlement criminel et séquestration survenu le 22 novembre 2011, a dû être reporté hier en raison de la récusation du juge Jean-Paul Aubin.

L'accusé représenté par Me Justine Guay-Langevin s'est présenté à la cour prêt à subir son procès lorsque le premier témoin a été appelé. Après avoir décliné son identité, ce premier témoin a été reconnu par le juge comme étant la nièce d'une ex-collègue avec qui il a eu des liens professionnels dans le passé. Le juge a fait savoir que pour ce motif, il ne sentait pas à l'aise pour présider le procès. Ce fait nécessitera l'intervention du juge coordonnateur afin de déterminer si un juge de l'extérieur de la région sera nommé.

Lors de son intervention, le juge Aubin a mentionné qu'en janvier dernier, il avait présidé au procès de ce témoin, accusé de conduite dangereuse, sans connaître ses liens avec son ex-collègue et qu'il en avait été informé après, le juge n'ayant visiblement pas apprécié la situation. Les procédures se poursuivent ce matin pour fixer une nouvelle date de procès. ❑

Audrey Corneau

L'enquête préliminaire fixée à vendredi matin

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'enquête préliminaire de l'agente des services correctionnels Audrey Corneau et de sa présumée complice Vanessa Wood-Savard a été fixée à vendredi matin.

Corneau est accusée de quatre chefs de complot, trafic, possession dans le but de faire le trafic de marijuana et de haschisch ainsi que recel d'argent de la criminalité.

La présumée complice de l'agente, Vanessa Wood-Savard, 24 ans, de Jonquière est accusée d'avoir fait le trafic avec l'agente Corneau entre février 2009 et le 11 février 2013, soit plus de quatre ans. Wood-Savard a plusieurs antécédents judiciaires et était déjà en attente de procès pour conduite pendant interdiction, vol de vêtements et bris de probation.

L'agente Corneau a été mis sous arrêt le 10 février alors qu'elle s'apprêtait à prendre son quart de travail avec 200 grammes de marijuana et de haschisch, 200 pilules dont on devrait apprendre la composition après analyse en laboratoire et 900 $ d'argent comptant cachés dans son véhicule.

Selon Me Charles Cantin, procureur de la défense, des accusations de corruption de fonctionnaires, abus d'autorité et trafic de stéréoïdes anabolisants se sont ajoutés au dossier des accusées. ❑

INSOLITE

Batman livre un suspect à la police

LONDRES (AP) - Des policiers britanniques ont vu apparaître le justicier Batman dans leur poste, la main au collet d'un supposé cambrioleur.

Un homme portant l'uniforme du superhéros a ainsi livré un suspect à la police dans le nord de l'Angleterre.

La police de West Yorkshire a indiqué lundi ignorer l'identité de l'homme s'étant présenté dans « un costume complet de Batman » et ayant livré un suspect de 27 ans dans la ville de Bradford.

Des images de caméras de surveillance dévoilées par la police montrent le soi-disant justicier - arborant les bottes du superhéros, ses gants et un logo sur sa poitrine - se tenant aux côtés d'un homme en chandail à capuchon rouge.

La police a indiqué que le suspect avait été livré le 25 février et qu'il se présenterait en cour le 8 mars sous des accusations de recel de biens et de gestes liés à la fraude. ❑

LE MOT DU PRÉSIDENT

UNE NOUVELLE PLATEFORME NUMÉRIQUE

Il y a près de trois ans, *La Presse* a jeté les bases d'un vaste projet numérique. Depuis, d'importantes ressources humaines et financières ont été investies dans la conception d'une nouvelle plateforme numérique. J'ai le plaisir de vous annoncer que cette nouvelle plateforme pour tablette numérique sera lancée le 18 avril et qu'elle s'appellera LaPresse+. Cette plateforme viendra s'ajouter à l'offre actuelle de *La Presse*, soit *La Presse* en version papier, le site lapresse.ca et l'application La Presse Mobile.

La conception de La Presse+ a été un défi emballant pour toute l'équipe. En effet, offrir à nos lecteurs les meilleures plateformes possible pour s'informer est un objectif qui nous anime profondément.

D'ici au lancement, la vaste équipe de l'information de *La Presse* s'affaire à préparer des contenus captivants pour La Presse+.

Guy Crevier,
président et éditeur de La Presse

SOMMAIRE

Arts 29
Bandes dessinées 31
Bourse 32
Détente 31
Décès 35-36
Économie 32
Horoscope 30
Petites annonces 33-34
Sports ..... 37 à 43
Télévision 30

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Forces policières autochtones

Ottawa renouvelle le financement pour 5 ans

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Les policiers autochtones vont continuer à patrouiller les rues de leurs communautés: Ottawa vient d'annoncer le renouvellement de sa part du financement des forces des Premières Nations, dont celles au Québec.

Cette confirmation survient une semaine après que les communautés autochtones du Québec et du Labrador soient venues sonner l'alarme à Ottawa au sujet de la fin prochaine de leurs ententes avec le gouvernement fédéral.

Ces ententes viennent à échéance le 31 mars et les communautés craignaient que plus personne n'assure la sécurité sur leurs territoires ou encore, qu'elles doivent s'en charger à leurs frais.

Au bureau du ministre, on indique que le financement pour les communautés du pays est de l'ordre de 612,4 millions $ sur cinq ans, soit environ 122 millions $ par an.

Le chef de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador, Ghislain Picard, est satisfait de l'annonce.

Selon les données du cabinet du ministre de la Sécurité publique, les fonds seront accordés en vertu du Programme des services de police des Premières Nations qui gère 163 ententes. Celles-ci s'appliquent à 400 communautés autochtones qui emploient quelque 1250 policiers. ❑

// COLLISION À CHICOUTIMI

Un accident impliquant trois véhicules est survenu peu avant 16 h, hier, à l'intersection du boulevard de l'Université et de la rue Sainte-Anne. Les ambulances ont été appelées sur les lieux, mais personne n'a été blessé gravement. Il a été impossible hier de connaître la cause de la collision.

(Photo Jeannot Lévesque)

Déficit des caisses de retraite

Saguenay s'entend avec deux syndicats

Saguenay a des ententes avec deux syndicats relativement au dossier des régimes de retraite, a confirmé le maire Jean Tremblay.

(Archives)

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La ville de Saguenay a conclu des ententes avec deux des quatre syndicats qui regroupent ses employés dans l'épineux dossier des déficits actuariels des caisses de retraite selon les propos tenus par le maire Jean Tremblay dans le cadre de l'assemblée régulière du conseil qui avait lieu hier soir.

Le problème a été soulevé dans le cadre de la période des questions aux contribuables. Un citoyen s'est présenté au micro et a demandé au maire ce qu'il entendait faire avec ce problème qui touche toutes les municipalités et de nombreuses grandes entreprises: «Nous avons des ententes avec deux de nos syndicats», a répondu le maire, en refusant de donner des détails sur ces ententes.

À la sortie du conseil, le maire Tremblay a indiqué aux journalistes qu'il n'était pas prêt à dévoiler publiquement le contenu de ces ententes. Tout indique que la ville attendra de conclure des ententes avec les deux autres syndicats avant de les soumettre au conseil municipal pour leur approbation. Quant à la hauteur du déficit actuariel, les résultats de la dernière évaluation ne sont pas encore connus. Les opposants pour la prochaine élection estiment que ce déficit atteindra facilement 200 M$ pour les quatre syndicats et les cadres.

> Jean Tremblay s'est fait reprocher d'avoir distribué à grands frais la brochure « Horizon industriel » de Promotion Saguenay et sur laquelle le maire est en évidence.

En général, les ententes pour diminuer la charge des employeurs dans le cadre des régimes de retraite à prestations déterminées portent sur le mécanisme de remboursements des déficits actuariels. Les dernières modifications législatives ont permis aux employeurs d'étaler sur 10 ans les remboursements des déficits. En raison de la crise des taux d'intérêt à long terme qui sont toujours à des niveaux planchers, les déficits ne cessent de croître, ce qui représente des charges financières majeures pour les employeurs.

D'autre part, le maire de Saguenay a reçu l'appui de trois citoyens pendant la période de questions. Tour à tour, ces trois citoyens ont posé des questions aux maires sur différents projets économiques.

Une dame s'est présentée et a demandé au maire de faire le point sur les retombées économiques des croisières. La seconde question portait sur les travaux de la Place du citoyen, un endroit de prestige qui devrait être érigé pour les élections et finalement, une dernière «question positive» a porté sur l'importance de la construction d'une desserte ferroviaire qui relie le chemin de fer du Roberval-Saguenay au port de Grande-Anse.

La fin de la période de questions a été plus hasardeuse pour le maire. Il s'est ainsi fait reprocher d'avoir distribué à grands frais la brochure «Horizon industriel» de Promotion Saguenay et sur laquelle le maire est en évidence.

La citoyenne qui a interrogé le maire sur le coût de ces brochures (2 en 2012) a aussi demandé au président de Promotion Saguenay de dire combien cet organisme avait créé d'emplois. Le maire n'a pas fourni de réponse sur le coût de cet envoi dans tous les foyers de Saguenay et encore moins sur le nombre d'emplois créés par Promotion Saguenay.

Selon Jean Tremblay, Promotion Saguenay accompagne des entreprises déjà établies comme Stas pour qu'elles poursuivent leur développement. ❑

EN BREF

ANCIEN SITE DE LA CONSOL

CHICOUTIMI (CDO) - Le Comité pour l'avenir du site de la Consol (CASC) a mis sur pied un comité multipartite dans le but de recueillir les projets de promoteurs voulant dynamiser l'ancien site industriel de la Consol, situé sur les berges de la baie des Ha! Ha! Le comité, qui regroupe déjà des représentants des gouvernements provincial et fédéral, de Promotion Saguenay et quatre personnes de la CASC, devrait s'enrichir d'un nouveau membre, soit un représentant du milieu des affaires de La Baie. Dans un communiqué, le CASC a exprimé le souhait que Produits forestiers Résolu présente un observateur à cette table. «Le CASC ne voit pas pourquoi Résolu, qui s'est impliquée dans le projet du Boisé de la Pointe-Saint-Gilles, dans la région de Baie-Comeau, n'en ferait pas autant au profit de la population de Saguenay», écrit l'organisme.

MALADIES DU COEUR

CHICOUTIMI (CDO) - Les automobilistes de Saint-Honoré sont invités à préparer leur petite monnaie le vendredi 8 mars. La Fondation des maladies du coeur et de l'AVC profitera de la Journée de la femme pour sensibiliser celles-ci à prendre soin de leur santé cardiaque. Une douzaine de bénévoles recueilleront des dons pour la fondation lors d'un barrage routier. L'objectif de cette collecte est de 2000$.

Camping Vauvert sur le lac

Un avis de non-conformité contesté

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La ville de Dolbeau-Mistassini conteste un avis de non-conformité à l'environnement survenu au camping Vauvert sur le lac.

Le ministère du Développement durable, Environnement, Faune et Parc a constaté le 6 septembre dernier que la capacité du champ d'épuration du camping ne correspondait pas au nombre de terrains aménagés. La municipalité doit se conformer sinon elle pourrait faire face à une amende pouvant atteindre 10 000$.

La problématique provient du fait que la municipalité a décidé de développer que 76% des terrains prévus initialement à son camping et que la surface du champ d'épuration ne représente que 67% des besoins initiaux. Il y a donc une différence théorique qui contrevient au certificat d'autorisation du ministère.

La ville prétend que l'analyse des débits à partir du taux d'occupation de la saison 2012 était trois fois moins élevée que prévu. Ce qui veut dire que le champ d'épuration était suffisamment grand pour les besoins. Par contre, pour le prouver, elle doit engager une firme pour analyser les débits réels d'eau potable et d'eaux usées. Une facture de près de 7000$.

Si jamais le ministère donne raison à la ville, elle pourrait développer 24 nouveaux terrains sans avoir besoin d'agrandir le champ d'épuration et ainsi sauver 100 000$.

Festival western

En plus de son aide récurrente de 20 000$, les élus de Dolbeau-Mistassini ont accepté de débloquer 21 000$ pour que le Festival western réalise des travaux de rénovation sur son site. En effet, la bâtisse administrative, la scène et différents bâtiments avaient besoin d'être réparés. Aussi, la clôture ceinturant le site sera changée. ❑

Spéciaux de la semaine du 5 au 10 mars 2013

BOUCHERIE

Brochette poulet garnie (marinée ou régulière)	7,99 $/lb 17,61 $/kg
Foie de veau frais	10,99 $/lb 24,23 $/kg
Pizza 12 pouces garnie (625 g)	7,99 $ chaque
Steak minute	5,59 $/lb 12,32 $/kg
Jambon fesse bout CDS suprême	4,29 $/lb 9,46 $/kg
Jambon fesse CDS centre ou steak	4,99 $/lb 11,00 $/kg
Fromage râpé 70/30 Boivin	6,99 $/lb 15,41 $/kg
Saucisse en coiffe	4,59 $/lb 10,12 $/kg
Riblette de porc surgelée Style resto - régulière	5,99 $/lb 13,21 $/kg

DE NOTRE POISSONNERIE

Queues de homard Nature surgelées (4 à 6 onces)	8,99 $ chaque
Simili goberge et crabe	5,99 $/lb 13,21 $/kg

DE NOTRE PÂTISSERIE

Tarte aux raisins	3,69 $ chaque
Sauce à spaghetti en vrac	3,99 $/lb 8,80 $/kg

BOUCHERIE Claude Fortier inc.

SITUÉE AU CŒUR DE L'ACTION DEPUIS 30 ANS!

390, RUE DES SAGUENÉENS
CHICOUTIMI
418-543-3916

3104002

125 km/h dans une zone de 70

Arrêtée pour grand excès de vitesse

MÉLANIE CÔTÉ
mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une femme d'une soixante d'années a été arrêtée pour grand excès de vitesse, dimanche soir. Vers 21 h 50, elle a été interceptée à 125 km/h dans une zone de 70 km/h. Une accusation de conduite avec les facultés affaiblies pourrait s'ajouter.

Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) effectuaient une opération radar sur le boulevard Saguenay, face à l'usine Rio Tinto Alcan d'Arvida. Leur attention a été attirée par un véhicule qui arrivait à grande vitesse. Ils ont allumé leurs gyrophares et, le temps d'intercepter la conductrice, elle avait effectué une sortie de route dans le secteur Saint-Jean-Eudes.

Les policiers ont constaté une odeur d'alcool et la conductrice a été mise en état d'arrestation. Elle a été conduite à l'hôpital de Chicoutimi pour y soigner des blessures et un échantillon sanguin a été prélevé. Il a été envoyé au centre médico-légal de Montréal pour analyse. Si le taux est supérieur à la limite permise d'alcool dans le sang, elle fera face à des accusations de conduites avec les facultés affaiblies.

Vol d'ordinateurs

Une dizaine d'ordinateurs portables ont été volés, dans la nuit de dimanche à lundi, chez Saguenay Informatique. Vers 1 h 15, un ou des individus ont fracassé la porte du commerce situé au 1740 boulevard du Royaume. Ils ont brisé les présentoirs avant de s'enfuir avec leur butin. Les policiers de la SPS ont été alertés par le système d'alarme. Des techniciens en scène de crime ont analysé la scène, hier matin, mais aucun suspect n'a été arrêté pour le moment. Selon Bruno Cormier, le vol a été filmé par les caméras de surveillance.

Mauvaise surprise

Une femme de Jonquière a eu une bien mauvaise surprise, dimanche soir. Peu avant 23 h, elle s'est retrouvée face à un individu dans sa cuisine. L'homme s'était introduit dans la résidence de la rue Joliette, dans le secteur Kénogami, par la porte-patio qui n'était pas barrée. Quand l'individu a aperçu la dame, il a pris la fuite. Il n'a rien volé dans la maison et il ne s'en est pas pris à la femme. Les policiers sont à la recherche d'un homme de race blanche d'une vingtaine d'années. Il a les yeux bleus et mesure environ six pieds. ❑

INDIVIDU RETROUVÉ

JONQUIÈRE (CDO) - L'individu qui a fait faux bond à l'agent correctionnel censé le surveiller lors d'une visite à l'hôpital a été retrouvé, hier, à Jonquière. Selon le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Bruno Cormier, il a été arrêté en début d'après-midi dans le secteur du commerce Marché P.E Prix grâce à des informations du public.

Récipiendaire de la médaille Georges-Henri-Lévesque

Michel Perron se dit très touché

Mélanie Côté
mcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le sociologue Michel Perron sera honoré, le 20 mars prochain, dans le cadre du 75e anniversaire de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval. Celui qui est à la base du Centre ÉCOBES, du CRÉPAS et de la chaire VISAJ sera le récipiendaire de la médaille Georges-Henri-Lévesque pour le département de sociologie, afin de souligner son apport pour la société.

C'est en 1938 que le Révérend Père Georges-Henri Lévesque, né en 1903 à Roberval, a fondé l'École des sciences sociales, économiques et politiques, qui est par la suite devenue la Faculté des sciences sociales.

Le principal intéressé se dit très touché et honoré de recevoir cet honneur. En tant que Saguenéen, natif de Grande-Baie plus précisément, M. Perron admet que le fait de recevoir une médaille qui rappelle la mémoire d'un autre natif de la région, qu'il qualifie de pilier de la Révolution tranquille, lui ajoute du sens.

« Pourquoi moi ? Je ne sais vraiment pas. Ma première réaction en a été une onde de choc, d'étonnement, a-t-il avoué, hier, lors d'une entrevue accordée au *Quotidien*. N'étant pas associé directement à l'enseignement de la sociologie, je ne m'attendais pas à être candidat pour une telle médaille. J'ai principalement fait ma carrière au cégep de Jonquière et dans la région, alors je trouve que c'est une grande ouverture de la part de la faculté et du département de sociologie. »

Le 20 mars prochain, lorsqu'il prendra la parole, Michel Perron soulignera l'apport important qu'a eu son épouse sur sa carrière. Suzanne Veillette a elle aussi étudié en sociologie à l'Université Laval. « C'est la première personne de qui je vais parler », a-t-il dit.

Depuis 1989, 14 personnes ont reçu la médaille Georges-Henri-Lévesque, dont deux en sociologie. La Faculté des sciences sociales compte cinq départements, soit anthropologie, économique, relations industrielles, science politique et sociologie, et deux écoles, celles de psychologie et de service social.

« Je me retrouve dans un groupe sélect de personnes qui ont marqué les sciences sociales à leur façon, et ce, sans que je n'aie jamais pensé être candidat », a dit bien humblement M. Perron, tout en regardant la liste des médaillés des dernières années. Il était visiblement touché de joindre les rangs des Camil Bouchard, auteur du rapport *Un Québec fou de ses enfants*, et Marcel Pépin, ancien président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Michel Perron, qui a deux enfants et quatre petits-enfants, accepte cet honneur sans porter de jugement sur les critères de sélection. Il avoue cependant se réjouir puisque cette médaille rejaillit sur la région, le Cégep de Jonquière et l'Université du Québec à Chicoutimi.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Reconnaissance

En juin dernier, entre autres distinctions, il a mis la main sur la médaille d'or de l'Ordre du mérite lors du Gala des Prix d'excellence de la Fédération des commissions scolaires du Québec. En 2010, il s'était vu décerner la médaille de l'Assemblée nationale du Québec et, à trois reprises, il a été honoré par le mérite scientifique régional. En 1995, il a obtenu le prix Reconnaissance de l'Association pour la recherche au collégial.

« À vrai dire, je ne connais pas dans les détails les critères, ni le processus ; mais être honoré de la sorte par des représentants de la discipline à laquelle je m'identifie depuis quarante ans me touche au plus haut point. »❑

> « Je me retrouve dans un groupe sélect de personnes qui ont marqué les sciences sociales à leur façon, et ce, sans que je n'aie jamais pensé être candidat. »
>
> « À vrai dire, je ne connais pas dans les détails les critères, ni le processus ; mais être honoré de la sorte par des représentants de la discipline à laquelle je m'identifie depuis quarante ans me touche au plus haut point. »
>
> - Michel Perron

Résultats des tirages du : 2013-03-04
Sprint 08 10 22 43 46
Lotto Max 2 ♠ 3 ♡ 6 ♢ 8 ♡ 10 ♣
Triplex 11 19 23 27 29
Banco en boni
Lots bonis : du 2 au 10 mars 2013
05 15 17 22 30 31 35 37 43 45 53 54 56 57 58 59 60 61 62 65
Le Quotidien 3 264 4 7428
Astro Jour 07 - Mois JUIN - Année 17 - Signe TAUREAU
Extra 4278192
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.
100 90 80 70 60 50 40 30 20 10
Merci de votre confiance
LeQuotidien 2796252

H&R BLOCK® LES PROS DE L'IMPÔT
Remboursement MAXIMUM
Nous préparons toutes sortes de déclarations:
• CRÉDIT D'IMPÔT POUR SOLIDARITÉ
• NOUVEAUX DIPLÔMÉS
• REVENUS DE LOCATION
• GAIN EN CAPITAL
• SUCCESSION ET FIDUCIE
• ACHAT D'UNE PREMIÈRE MAISON
3129175
ALMA: 490, av. du Pont Nord 418-668-0107
CHICOUTIMI: 166, rue Racine Est 418-543-8442
CHICOUTIMI: Place Saguenay 418-543-3104
JONQUIÈRE: 2351, rue St-Dominique 418-542-0329
JONQUIÈRE: Faubourg Sagamie 418-548-2821
LA BAIE: Galeries de La Baie 418-544-2870
ROBERVAL: Plaza Roberval 418-275-4290
DOLBEAU: 2096, boul. Wallberg 418-276-8025

(Archives)

Michel Perron et Suzanne Veillette devant les membres du Cercle de presse du Saguenay.

La rencontre avec Suzanne Veillette a tout changé

JONQUIÈRE (MC) - L'implication de Michel Perron dans la société ne date pas d'hier. Avec un curriculum vitae de 21 pages, impossible, en quelques lignes, de tracer tout le parcours de ce chercheur chevronné.

Fils aîné d'une famille ouvrière de 10 enfants, M. Perron note deux événements qui l'ont poussé vers la sociologie. Il s'est tout d'abord intéressé à la Jeunesse étudiante catholique. Pour lui, il s'agissait d'un moyen d'agir dans la collectivité et ce n'est pas sans raison qu'il en est devenu le président régional. Lors de son baccalauréat ès arts au Séminaire de Chicoutimi, qu'il a obtenu en 1968, un sociologue l'a beaucoup inspiré. « Il a été mon premier contact avec la discipline. C'était tout naturel pour moi de me diriger vers la sociologie. »

Il a par la suite rencontré Suzanne Veillette, qui est devenue sa collègue et son épouse. Par hasard, elle se dirigeait elle aussi vers la sociologie. Présidente de la section féminine de la Jeunesse étudiante catholique, elle et M. Perron ont décidé d'unir les sections masculine et féminine.

C'est donc en 1971 qu'il a complété son baccalauréat. En 1986, il a mis la main sur une maîtrise en sociologie, à l'Université Laval, et en 1997, il est devenu détenteur d'un doctorat en géographie de la santé de l'Université Montpellier III de France.

Après son bac, M. Perron s'est vu confier, par le ministère des Affaires sociales, le dossier du placement d'enfants au Québec. C'est là qu'il a découvert que le Québec plaçait deux fois plus ses enfants que l'Ontario. Le rapport qu'il a produit est devenu la bougie d'allumage de la loi sur la protection de la jeunesse.

C'est en 1973 que lui et son épouse ont décidé de revenir dans la région. Il a été embauché comme professeur en action sociale (ensuite devenu le Département de techniques de travail social) au Cégep de Jonquière et il est demeuré au sein de l'institution jusqu'en 2003.

ÉCOBES

En 1982, Mme Veillette est interpellée par CORAMH pour réaliser un projet d'enquête sur les personnes atteintes de dystrophie myotonique. Michel Perron se joint à elle et c'est là qu'ils fondent ÉCOBES. Les chercheurs se sont intéressés aux facteurs sociaux et héréditaires. Ils ont étudié la démographie, l'épidémiologie, la génétique et le travail social. Ils ont pu conclure que la pauvreté, la scolarité et la fécondité peuvent avoir un impact sur cette maladie génétique dominante.

M. Perron, directeur d'ÉCOBES de 1982 à 2003, a pris goût à la géographie et à la morphologie sociale. Il a démontré qu'avec le rapprochement de la géographie et la sociologie, il est possible de mieux comprendre les faits de la santé.

En 1991, la mission de ÉCOBES est passée de la santé à l'éducation. Des travaux de recherche sur diverses facettes de la scolarisation des jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été réalisés.

CRÉPAS

Lors d'états généraux sur l'avenir de la région, en 1995, M. Perron s'est présenté devant les intervenants et les a convaincus de parler davantage d'éducation. Un des enjeux retenus a été le décrochage scolaire et c'est ainsi que le Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS) est né en 1996. M. Perron en est devenu le premier chargé de projet, et ce, jusqu'en 2003.

Michel Perron penche sur un nouveau projet. Il souhaite unir les quatre cégeps, l'UQAC et les quatre commissions scolaires, notamment, afin de travailler de concert sur la persévérance scolaire.

VISAJ

En 2005, maintenant retraité, Michel Perron a été approché par le recteur de l'UQAC, Michel Belley. Ce dernier lui a proposé une chaire de recherche et lui a donné carte blanche. M. Perron a réfléchi un an avant d'en arriver à deux conclusions : la chaire doit toucher les jeunes de 0 à 20 ans et doit être une alliance entre l'université et le Cégep de Jonquière. **En 2008,** après deux années de préparation, est née la chaire VISAJ, sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes.

Seul hic, afin d'être détenteur d'une chaire à l'UQAC, il faut être professeur à l'université. M. Perron a donc accepté le défi d'enseigner en sciences humaines.

ÉCOBES
Le Centre d'Étude des COnditions de vie et des BESoins de la population (ÉCOBES) est un organisme dédié à la recherche en sciences sociales appliquées

CRÉPAS
Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire

VISAJ
Conditions de VIe, la SAnté et les Jeunes

Chronique entrepreneuriale

Lyne St-Georges
Professeure, département des sciences appliquées

LE SOUDAGE PAR FRICTION-MALAXAGE: POUR LE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES RÉGIONALES ET QUÉBÉCOISES

Une nouvelle technologie de taille industrielle sera bientôt disponible dans la région pour aider les entreprises dans le développement de leurs produits. Cette dernière sera accessible au Centre de transfert et de développement d'affaires de l'Université du Québec à Chicoutimi (CTDA-UQAC) sur le campus universitaire. Voici en quoi cette acquisition sera bénéfique pour les utilisateurs.

Le soudage par friction-malaxage, plus connu sous le nom de « Friction Stir Welding » est une technique d'assemblage qui a été inventée au Royaume-Uni par « The Welding Institute » en 1991. Ce procédé de soudage permet d'unir deux pièces sans les faire fondre et sans impliquer de matériaux d'apport, en conservant le matériau à l'état solide. La figure 1 montre le principe du soudage par friction-malaxage. L'outil utilisé pour réaliser la soudure est illustré par le cylindre et les pièces assemblées par le rectangle.

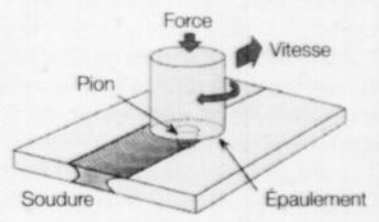


Figure 1. Illustration du soudage par friction-malaxage

L'outil a une forme cylindrique et est doté d'un épaulement et d'une tige centrale aussi appelée *pion*. Pour réaliser le soudage, l'outil est mis en rotation avant d'être pressé contre les pièces à souder. Le pion s'enfonce dans le matériau jusqu'à ce que l'épaulement prenne appui sur la surface (position ici illustrée). Lorsque l'épaulement en rotation entre en contact avec la surface du matériau, la pression et la chaleur générée par le frottement ramollissent le matériau et permettent au pion de le déformer (ou de le malaxer). À la suite de ce contact, l'outil est déplacé dans la direction désirée avec une vitesse d'avancement prédéterminée pour réaliser une soudure. L'outil n'est pas altéré lors du soudage et sa durée de vie peut permettre de réaliser des soudures pouvant atteindre des centaines de mètres pour certains matériaux. Finalement, l'apparence de la surface après soudage est lisse et ne demande pas ou peu de rectification.

Le soudage par friction-malaxage a été initialement utilisé pour joindre des pièces d'aluminium. Cependant, depuis son invention, son utilisation s'est étendue à divers matériaux : aux alliages de cuivre, de titane, de magnésium et de nickel, au plomb, au zinc, à divers aciers et aciers inoxydables ainsi qu'aux polymères. L'utilisation de ce procédé a également été restreinte au départ par le coût des équipements de soudage. Au cours des dernières années, des efforts soutenus de l'industrie ont cependant permis de réduire de manière notable les coûts en adaptant le procédé aux besoins spécifiques de ses utilisateurs.

Dans la plupart des techniques de soudage conventionnelles, le matériau est fondu pour effectuer un assemblage. Contrairement à celles-ci, lors du soudage par friction-malaxage, la température maximale atteinte reste inférieure à la température de fusion du matériau et celui-ci demeure en phase solide. Cette caractéristique confère au soudage par friction-malaxage de nombreux avantages, avantages dont peuvent tirer parti les entreprises qui utilisent cette technologie d'assemblage.

D'un point de vue technique, le procédé effectue des soudures ayant une résistance égale ou supérieure à celles produites par d'autres techniques, avec moins de distorsion et de retrait. Les fissures et les porosités peuvent également être éliminées. Pour l'aluminium, il est possible de souder des pièces ayant une épaisseur supérieure à 50 millimètres en une seule fois. Au niveau des opérations, le procédé peut être considéré comme écologique car il ne crée pas de projection, les émissions de fumée sont restreintes, voire absentes, et aucun arc électrique n'est produit, ce qui permet d'améliorer les conditions de travail des employés d'usine. L'utilisation d'un outil non consommable ayant une bonne durée de vie, l'élimination des métaux d'apport et des flux requis et la non-nécessité d'utiliser des gaz de protection pour plusieurs des métaux permettent de réduire le temps et les coûts liés à la gestion des inventaires. Finalement, l'efficacité énergétique du procédé est élevée, ce qui permet de diminuer les coûts. D'un point de vue économique, le procédé possède donc également des avantages.

Pour les entreprises, tous ces bénéfices sont indéniables : le procédé de soudage par friction-malaxage permet de réaliser un produit de qualité supérieure, de réduire les manipulations requises et leur empreinte environnementale et d'améliorer le milieu des travailleurs. Les nouveaux équipements du CTDA-UQAC permettront de réaliser des soudures de 3 mètres de large et de 18 mètres de long. De plus, il sera possible d'assembler des pièces de formes courbe et linéaire.

Pour plus d'informations techniques ou pour connaître les modalités d'utilisation de la nouvelle technologie, veuillez communiquer avec le CTDA-UQAC au 418 545-5011, poste 4655, ou consulter le site www.uqac.ca/ceeuqac dans la section CTDA.

PARTENAIRES DU CEE-UQAC

CEE-UQAC
Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage
Université du Québec à Chicoutimi

555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Téléphone : 418 545-5011, poste 4655
www.uqac.ca/ceeuqac
cee-uqac@uqac.ca

3158512

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com

Myriam Ségal
msegal@lefm98.com

Mangeuse d'hommes

« Tu ne changeras pas la politique. C'est elle qui va te changer. » Cette réplique de l'émission Bunker m'est revenue lorsque Claude Patry, député de Jonquière-Alma, a annoncé sa défection comme néo-démocrate pour filer au Bloc québécois. Ses raisons floues tiennent plus du prétexte que du motif. La position du NPD sur la loi sur la clarté référendaire, on s'en fiche. Aucun électeur, à part quelques fanatiques politiques, ne s'en soucie. On est à deux élections provinciales et une fédérale, minimum, du prochain référendum. Entre la dinde et la bûche, nul n'en a parlé à Noël.

Il détenait le dossier brûlant de l'assurance-emploi. La ministre a menti. Projetés dans les câbles, les conservateurs enclenchent une contre-attaque. Le ministre Denis Lebel cherche des tribunes pour rectifier le tir dans l'opinion publique.

Relations publiques

Patry abandonne ce dossier crucial de son propre chef alors que toute la région s'inquiète des ravages de cette réforme aveugle et mal ciblée. Car ce ne sont pas les travailleurs qui provoquent le chômage, mais les employeurs qui se servent impunément du filet social comme d'un réfrigérateur à main-d'œuvre. Voilà un député qui lâche un dossier crucial pour un sujet nébuleux dont tous se fichent ?

Pourtant, il me semblait pragmatique, avec un franc-parler parfois dru, sincère, branché sur son monde. Grâce à sa personnalité, le comté se trouvait à portée du NPD, même sans vague orange. Ignorait-il vraiment que le NPD était fédéraliste avant d'en endosser la couleur ?

Quand l'information a couru que Patry se présenterait NPD, une journaliste l'a appelé. Il l'a nié. Deux jours plus tard, il l'annonçait. Je me suis dit que la politique bouffait vite son monde, si le mensonge était déjà le premier réflexe d'un candidat de sa trempe ! Il s'en est excusé ensuite, blâmant sa maladresse en relations publiques, quand même un peu singulière pour un ancien chef syndical.

Sa manière d'annoncer son transfuge fut insultante pour ses électeurs et encore maladroite sur le plan des relations publiques.

Annonce à Ottawa, le jeudi matin ; pourquoi pas d'abord dans sa circonscription, devant ceux qui l'ont élu ? Pour permettre au Bloc de plastronner avec son trophée de chasse devant la presse nationale !

Comme Patry voyage en voiture, sans cellulaire, il met la journée et une partie de la nuit pour rentrer à la maison, où il attend son nouveau chef, Daniel Paillé, pour s'adresser à sa région. Durant 24 heures, il laisse toute la place à ses opposants, ses rivaux. Mais aussi aux électeurs perplexes dont la colère monte et déferle sur les réseaux sociaux.

Fatigué ?

Je savais Patry malheureux dans la discipline d'un grand parti contrôlant. Quelquefois, il se plaignait d'être encadré comme un enfant d'école. Il est allé aux toilettes lors du vote sur la suppression du registre des armes d'épaule pour ne pas voter contre son cœur. Mais le Bloc est aussi fan de la même ligne de parti, dans ce dossier comme bien d'autres.

Il a voté une motion qui forcerait tout député dissident à déclencher une élection avant de changer de bannière, ou à siéger indépendant. Le voilà qui change de camp sans même se donner un répit pour un coup de sonde auprès de ses électeurs…

Le Parti québécois concocte une loi semblable. Pourtant, le ministre Sylvain Gaudreault applaudit le transfuge ! À Québec comme Ottawa, l'intérêt partisan dissocie volontiers babines et bottines !

Claude Patry me semble un homme fatigué, qui n'a plus le goût ni la force pour de grandes batailles. Indépendant, il aurait été interpelé sur tous les sujets. Dans une opposition, même malingre, le boulot est réparti. Surpris par l'élection et l'ampleur de sa nouvelle tâche, il vient de se réfugier, au mépris de ses électeurs, dans le confort d'un parti muselé par la faiblesse de sa représentation, pour finir son temps pépère… à 160 000 $ par an.

La politique reste une damnée mangeuse d'hommes !

JE M'EN SOUVIENDRAI

J'ai voté pour le NPD, pas pour le Bloc. Très mauvaise décision de Claude Patry et manque de respect pour ceux et celles qui on voté pour lui. Conscience et morale politique en déliquescence ? Ou naïveté et victime de manipulateurs politiques carriéristes ? En tous cas, stratégie politique nulle. Ce qu'il faut aujourd'hui pour le bien du Québec et pour le reste de la planète, c'est de sortir les conservateurs du pouvoir majoritaire qu'ils ont acquis lors d'une élection démocratique, mais qu'ils exercent avec un esprit antidémocratique, d'une façon quasi absolutiste.

Robert Boucher, Saguenay (Jonquière)

***

L'HYDROÉLECTRICITÉ ET L'IMAGINAIRE

Quelqu'un peut-il m'expliquer quelle crédibilité peut revendiquer un titulaire d'une chaire de recherche sur les imaginaires collectifs pour débattre de l'opportunité d'installer sur la chute de Val-Jalbert une centrale hydroélectrique ? Admettons qu'il a droit à son opinion comme nous tous, mais de là à accorder autant d'importance à ce docteur en histoire, célèbre pour ses recherches sur les populations (IREP), dans un dossier opposant des développeurs à des écologistes, il y a un pas.

D'autant que ce brillant sociologue soutient manquer d'information pour se prononcer sur ce dossier. L'étude du BAPE est pourtant disponible à tous et les promoteurs ont multiplié les rencontres et les interventions publiques.

Un dossier donc qui n'a rien à voir avec les imaginaires collectifs si ce n'est que la chute traverse un village où les fantômes sont rois. N'en demeure pas moins que l'intervention du chercheur peut laisser l'impression que ce projet ne mérite que son indifférence. Et dans l'imaginaire collectif, quand on ne se prononce pas carrément pour, c'est qu'on est contre…

Richard Banford, journaliste et conseiller en communication Bégin

***

SORTIR DE LA SOMNOLENCE

Je lisais dernièrement l'article de Katerine Belly-Murray du 23 février dernier sur la visite de M^me^ Line Camerlain et de M. Pierre Jolin de la CSQ dans notre région. C'est rafraîchissant de lire que ces dirigeants syndicaux passent d'une somnolence chronique à un éveil prometteur. Ils nous parlent d'un débat permettant d'étudier les moyens de financer « équitablement et adéquatement » les services à la population.

Les Québécois savent que, lorsqu'ils font leur budget personnel et familial, ils doivent travailler sur l'augmentation de leurs revenus ou éliminer des dépenses moins prioritaires. Personne ne peut échapper à ces scénarios comme ils (Mme Camerlain et M. Jobin) l'ont enfin admis.

Ces leaders ont la responsabilité d'enseigner à la population à être responsable et à faire des choix judicieux. Ils attribuent la responsabilité des difficultés du gouvernement à financer les services publics au « lobby » des gens d'affaires. Je les cite : « Le gouvernement Marois s'est lui-même privé de revenus en instaurant seulement l'un des nouveaux paliers d'imposition promis pour les hauts revenus et en omettant de réformer la fiscalité sur les dividendes et les gains de capital ». Selon moi, c'est de la somnolence.

Saviez-vous M^me^ Camerlain et M. Jobin que d'agir autrement aurait été irresponsable et hasardeux ? Le

LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

Circuler dans les rues de Surabaya, une ville sur l'île de Java, est parfois dangereux. Handoko, un retraité de 57 ans, roule en toute sécurité avec Ace, le golden retriever qui ne le quitte jamais. **(Photo AFP)**

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

« Comme c'est la relâche, pouvez-vous dire à Marc Garneau de me lâcher ! » - **Justin Trudeau**

SUR LA TWITTOSPHÈRE

Gaston Blackburn (@gastonblackburn)
J'ai beau être ouvert, j'ai quand même un malaise quand je vois deux hommes ou deux femmes qui s'embrassent à des heures de grande écoute. #assnat

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

plus bel exemple est la saga de la France avec Gérard Depardieu. Penser différemment est de la somnolence, car on est muet sur les grands enjeux à mettre en place et les moyens de s'en sortir collectivement pour la génération actuelle et celles à venir. La CSQ a une bien grande responsabilité envers sa clientèle ; c'est de les former à peser les avantages et les inconvénients lorsque vient le temps de faire des choix personnels. Ce n'est surtout pas de les orienter vers des choix idéologiques et sectaires comme de payer pour faire de la désobéissance civile qui ne sert que le désordre et l'anarchie.

Éveil collectif

Les Québécois sont de plus en plus conscients qu'il faut augmenter les revenus autres que fiscaux (impôt et taxes) pour être en mesure de se payer des services publics de qualité. Nous avons des ressources naturelles qu'il faut mettre à profit pour l'avenir de nos enfants. Nous devons mettre en place des règles claires et prévisibles pour créer un climat favorable à l'investissement dans l'exploitation et la transformation de nos ressources.

Comme dans chaque famille québécoise et tout syndicat, l'augmentation des revenus est la meilleure solution pour éviter de faire des choix budgétaires drastiques et difficiles. Sortons tous de la somnolence et faisons face à la réalité. Arrêtons de demander au gouvernement, ce sera le signe d'un « éveil collectif ».

Serge Simard
Ex-ministre responsable de la région du SLSJ

***

ENCORE LES DÉBITS

L'article signé par la journaliste Isabelle Tremblay, paru dans le journal *Le Quotidien* de fin de semaine et intitulé : « Denis Taillon répond à Gérard Bouchard », au sujet de la minicentrale à Val-Jalbert, clarifie des choses ; par exemple, que durant les trois quarts de l'année, le principal décor, la chute Ouiatchouan, sera retiré de la scène au profit de la turbine. Seulement, selon moi, l'article en laisse d'autres en suspens. J'ai, entre autres, un problème avec la fiabilité de l'étude d'impact dont il est fait mention. De plus, on ne nous apprend presque rien sur les changements qui vont survenir en amont du barrage quand la rivière sera harnachée. Qu'en sera-t-il, par exemple, de la pérennité de la pêche sportive à cet endroit de la rivière ?

Ce qui est maintenant sans équivoque : dans le cas où un barrage sera érigé au bas de la chute Ouiatchouan, son caractère naturel d'aujourd'hui aura définitivement disparu pour faire place à une chute « artificielle » aux débits (.3, 7, 11 m3/seconde...) contrôlés à distance. Ce que d'aucuns ont déjà qualifié de « chute à pitons ». À ce moment, la raison économique aura, définitivement, pris le pas sur le paysage qui, au demeurant, est, aux yeux des dirigeants de la Société hydroélectrique du Lac-Saint-Jean, bien secondaire. Du menu fretin quoi !

À moins que...

À moins qu'une vraie consultation populaire n'ait lieu. Une consultation au cours de laquelle la population pourrait se prononcer, entre autres, sur la base de trois photos : celle associée au débit naturel de la Ouiatchouan,15 m3/seconde en moyenne ; celle présentée en page 13 du *Quotidien* du 2 mars dernier, associée à un débit de 7 m3/seconde ; celle qui pourrait correspondre à un débit de .3 m3/seconde. Une photo de cette dernière pourrait même être proposée par monsieur Taillon et son groupe à la place de celle que les groupes écologistes exhibent et qu'ils trouvent, à ce point, irréelle et démesurée.

Marcel Lapointe, Saguenay

Que pensez-vous de la nouvelle réforme de l'aide sociale proposée par le gouvernement du Québec ? :
Nous aimerions vous lire : redaction@lequotidien.com

CHRONIQUEUR au Soleil

Gilbert **Lavoie**

glavoie@lesoleil.com

Réduire les dépenses sur le dos des démunis

Quelle humiliation ! Au lendemain de son voyage à Ottawa pour y contrer la réforme controversée de l'assurance-emploi de la ministre Diane Finley, Agnès Maltais se retrouve dans une controverse similaire concernant l'aide sociale. Ottawa et Québec prennent tous deux prétexte de l'aide à l'emploi pour réduire la facture de l'assurance-emploi et de l'aide sociale. Et dans les deux cas, on semble en peine de nous fournir des études d'impact sur les changements proposés.

De telles mesures ne sont pas surprenantes de la part des conservateurs de Stephen Harper. C'est leur credo philosophique. Mais venant du PQ, la pilule est plus difficile à faire passer, d'autant plus que les changements proposés ont été adoptés en catimini la semaine dernière. Même les députés ont été informés à la toute dernière minute. Pourtant, cette réforme s'inscrit dans une offensive globale annoncée le 8 février en présence de Pauline Marois, et visant une utilisation optimale des ressources humaines disponibles au Québec. Intitulée « Tous pour l'emploi », cette nouvelle politique promettait « l'intégration et le maintien en emploi d'une main-d'œuvre suffisante pour répondre aux besoins des entreprises ». Cette annonce avait même reçu l'appui de la vice-présidente de la CSN, Denise Boucher, lors de sa présentation. Or la même M^me^ Boucher a dénoncé hier les propositions de la ministre. Est-ce à dire qu'on ne lui avait pas expliqué les mesures concrètes de la politique en question ?

Cette lacune dans les communications rappelle les circonstances qui ont entouré le dépôt, par M^me^ Maltais, du projet de loi privé 204 sur l'amphithéâtre de Québec en 2011. Il est difficile pour les députés de défendre une politique gouvernementale quand ils n'ont pas été convenablement informés.

Réduire les dépenses

Je n'ai pas d'objection à voir nos gouvernements faire des efforts pour trouver de l'emploi à nos chômeurs saisonniers et aux prestataires de l'aide sociale. Dans le cas du gouvernement du Québec, tous les ministres responsables de la sécurité sociale des dernières décennies ont adopté des mesures pour faciliter la réintégration des prestataires au marché du travail. C'est le coté noble de la démarche.

Le problème de M^me^ Maltais, c'est que la réforme qu'elle nous propose coïncide avec les compressions budgétaires de 20 millions $ que lui a imposées le Conseil du trésor. La motivation de sa démarche ressemble donc davantage à une tentative de réduire les dépenses sur le dos des démunis, qu'à une démarche pour améliorer leur sort.

Il est normal et souhaitable, en période de plein emploi et de pénurie de main-d'œuvre, de voir nos gouvernements faire des efforts pour sortir les gens aptes au travail du chômage ou de l'aide sociale. Le défi est d'y parvenir avec des mesures incitatives efficaces, et non pas avec des mesures coercitives odieuses. Le juste équilibre entre l'incitation et la coercition n'est jamais facile à établir dans l'application de mesures gouvernementales. La discrétion laissée aux fonctionnaires dans l'analyse des cas peut donner de bons résultats, tout comme elle peut mener à des décisions arbitraires et inéquitables. La ministre Maltais a promis hier que la mise en place des mesures proposées ne provoquerait aucun appauvrissement au sein de la clientèle de l'aide sociale. On veut bien la croire. Tout comme on aimerait croire la ministre Finley lorsqu'elle affirme qu'aucun chômeur ne perdra ses prestations si l'emploi qu'on lui offre ne représente pas un gain « au net », par rapport à ce qu'il recevrait de l'assurance-emploi.

On veut bien les croire, mais encore faut-il le démontrer.

RÉAGISSEZ À L'ACTUALITÉ !

Votre opinion est importante. Faites-nous part de vos commentaires à : **redaction@lequotidien.com**

Les fonctionnaires, une force occulte

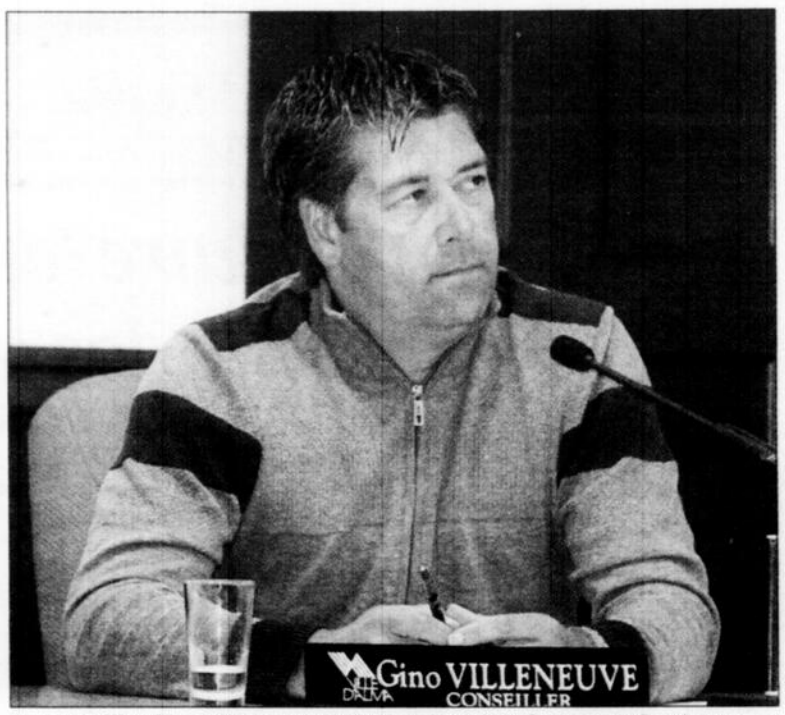
Le maire Marc Asselin condamne la lenteur de l'appareil gouvernemental

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Marc Asselin estime que l'appareil gouvernemental est infiltré de « forces occultes », qui freinent l'évolution de multiples dossiers.

« Il y a une structure administrative assez impressionnante au Québec. Pour avoir fait souvent le tour des bureaux, pour faire avancer les dossiers de la ville, je peux dire qu'elle est complexe, la gestion du Québec. »

-Marc Asselin



Le conseiller Gino Villeneuve invite la population à soutenir Festirame, un événement qui en est à sa 40e année d'existence.

(Photo Marc St-Hilaire)

Le maire Marc Asselin évoque un constat d'exaspération généralisé dans les municipalités du Québec.

(Photo Marc St-Hilaire)

Ces forces occultes, comme il les appelle, sont des hauts fonctionnaires « qu'il ne faut pas se mettre à dos » et dont le pouvoir apparaît parfois supérieur à celui d'un ministre.

« Il y a une structure administrative assez impressionnante au Québec. Pour avoir fait souvent le tour des bureaux, pour faire avancer les dossiers de la ville, je peux dire qu'elle est complexe, la gestion du Québec. Je ne sais pas comment ça se passe dans les autres provinces, mais au Québec, c'est complexe. Il y a une force de fonctionnaire importante, pour ne pas dire énorme, et les élus ne s'en rendent compte qu'après avoir été élus. Quand tu arrives dans les dédales du gouvernement, tu as beau être député... Je n'en dirai pas plus », a-t-il longuement élaboré, au terme de la séance régulière de son conseil, lundi soir.

En ce sens, le conseil almatois a adopté une résolution afin de dénoncer les délais de huit à neuf mois nécessaires pour le traitement d'un dossier à la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ).

Derrière Festivalma

Dans un autre ordre d'idées, le conseil de ville d'Alma réitère son appui à Festivalma, qui a récemment manifesté des inquiétudes quant à l'avenir de Festirame.

Le conseiller Gino Villeneuve a abordé le sujet, alors qu'il soulignait le prix obtenu par Festirame au 26e gala régional des Grands prix du tourisme québécois, le 22 février.

Comme l'a déjà fait le président de Festivalma, Martin Bergeron, le conseiller Villeneuve a invité la population almatoise à s'approprier davantage l'événement, qui célèbre cette année son 40e anniversaire.

Le maire Marc Asselin a enchaîné dans la même veine, indiquant que la ville sera derrière la corporation Festivalma.

« Ce n'est pas la première fois qu'une telle chose se produit. Festivalma est une corporation responsable, qui a toujours observé des réserves avec son budget. On a toujours conservé des fonds en vue des mauvais jours. L'organisation a été proactive, son cri d'alarme a été entendu et la ville sera là », s'est engagé le maire Asselin. ❑

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*

WAN IFRA

Merci de votre confiance LeQuotidien

2796235

DENTUROLOGISTE

Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer son apparence

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE

80, Racine Est, Chicoutimi - 418-545-1099

3139994

Résolu souhaite récupérer le CAAF de sa scierie

Pas question pour Roberval de céder sans compensation

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Roberval n'entend pas se laisser faire dans le dossier entourant le transfert du contrat d'approvisionnement d'aménagement forestier (CAAF) de la scierie de Roberval vers les usines de Saint-Félicien et La Doré.

« La scierie est menacée, ça fait des années. On n'acceptera jamais une simple fermeture sans aucune compensation. Il faudra que l'on y trouve notre compte. »

- Michel Larouche

Le maire Michel Larouche n'est pas prêt à accepter le transfert du volume de bois de Roberval pour consolider ces deux usines sans que des compensations soient sur la table.

« Je suis un Robervalois de souche et je défends les intérêts de Roberval. Je me sens appuyé par la population locale dans ce dossier chaud et épineux. La scierie est menacée, ça fait des années. On n'acceptera jamais une simple fermeture sans aucune compensation. Il faudra que l'on y trouve notre compte », a affirmé le maire Larouche, lors de la séance publique du conseil municipal d'hier soir.

Ce dernier soutient qu'il a reçu de nombreux appels à ce sujet depuis que le grand patron de Produits forestiers Résolu, Richard Garneau, lui a demandé d'accepter le transfert du volume de bois de la scierie de Roberval qui va fermer.

Le magistrat a rappelé qu'un appui du milieu et de la ministre des Ressources naturelles est nécessaire pour que Résolu puisse transférer les garanties d'approvisionnement rattachées à la scierie de Roberval.

272 000 mètres cubes

En fermant cette usine, un volume de 272 000 mètres cubes serait disponible pour un transfert vers d'autres usines du secteur. Et si le maire Larouche refuse cette alternative, ce volume de bois sera récupéré par Québec.

« L'objectif de PFR est la rentabilité, la profitabilité et le rendement pour les actionnaires. La demande de M. Garneau est que la communauté appuie le transfert du CAAF de Roberval vers les usines de Saint-Félicien et La Doré. On va continuer à défendre nos intérêts. Nous sommes prêts à travailler avec le territoire, mais pas à n'importe quel prix. On ne se laissera pas déshabiller, ça, c'est clair ».

Les maires de la MRC du Domaine-du-Roy se réuniront en séance plénière, ce soir, pour convenir d'une position territoriale concernant la filière forestière.

Cependant, le maire Larouche se refuse à tout commentaire concernant cet aspect. « On est ouvert à trouver des solutions, mais on devra y trouver notre compte. »

Aéroport de Roberval

L'étude portant sur le positionnement stratégique de l'aéroport municipal de Roberval est à toute fin complétée. Le rapport de la firme Explorer Solution est rendu à l'étape de rédaction. Michel Larouche souligne qu'une présentation publique de la démarche sera bientôt effectuée.

Réalisée au coût de quelque 50 000$, l'étude a pour but de dégager de nouvelles opportunités de développement pour cette infrastructure. Une telle démarche a été réalisée pour l'aéroport d'Alma, il y a quelques années. Celle-ci a permis le développement d'un centre d'expertise des drones. ❑

Secto de Saint-Bruno

Pluri-Capital travaille à la relance

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les propriétaires de la compagnie Secto de Saint-Bruno spécialisée dans la fabrication de modules pour les grands chantiers (camps forestiers, miniers et construction), la firme Pluri-Capital, travaillent en ce moment à la relance des opérations de l'usine dans le but de réaliser un contrat qui pourrait atteindre 43 M$.

Au cours d'une entrevue qu'il accordait au *Quotidien*, le président de Plusri-Capital, Adam Lapointe, a confirmé l'obtention d'un important contrat par la firme jeannoise dans le cadre du projet d'aménagement de Churchill Falls au Labrador : « Il s'agit d'un contrat de 3 M$ et qui pourrait atteindre 40 M$ au cours des prochaines années ».

L'entreprise de Saint-Burno a vu ses finances mises à mal avec le dépôt d'une poursuite de plusieurs millions de dollars par un client insatisfait de l'installation de modulaires sur un chantier minier dans le Nord : « On a eu des problèmes avec l'installation et notre situation ne nous permet pas de nous défendre. On travaille pour être en mesure de présenter une proposition aux créanciers et relancer l'entreprise ».

L'entreprise s'est retrouvée avec des dettes de l'ordre de 18 M$ et une poursuite majeure dans une période ou les grands projets du Nord sont au ralenti. À preuve, une autre entreprise québécoise oeuvrant dans le même secteur a été dans l'obligation de fermer ses portes la semaine dernière selon Adam Lapointe.

L'entreprise s'est placée sous la protection de la loi fédérale sur les arrangements avec les créanciers des compagnies de façon à identifier des solutions qui lui permettront de poursuivre ses activités.

En novembre dernier, le gouvernement du Québec a débloqué une somme de 1,3 M$ pour aider Secto à traverser la tempête, mais tout indique que le montant n'a pas été suffisant. ❑

Luxueuses.
Sauf le prix.

LOCATION AUX DEUX SEMAINES
maintenant disponible
sur certains modèles

VOITURE DE L'ANNÉE
AJAC
Association des Journalistes Automobile du Canada

Accord LX 2013
En location
138 $* aux deux semaines pendant 60 mois
1 495 $ acompte
24 000 km/année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus

LE VUS
LE PLUS VENDU AU QUÉBEC

CR-V LX 2013
En location
138 $* aux deux semaines pendant 60 mois
1 975 $ acompte
24 000 km/année
Transport et préparation
+ taxe A/C inclus

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE LUXE!†

HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*L'offre de location-bail aux deux semaines pour une période de 60 mois pour un total de 130 paiements est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Accord LX manuelle 2013 neuve (modèle CR2E3DE). Franchise de kilométrage de 120 000 km ; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 740 $ et taxe sur le climatiseur inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : 25 730 $, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. CR-V LX 2013 neuf (modèle RM3H3DES) de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : 27 730 $, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. †Une initiative de l'AOLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

▲ // DICTÉE DES ÉCRIVAINS

Pour souligner la Francofête, les Bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean présenteront la 17e édition de la Dictée des écrivains-Hydro-Québec qui aura lieu le samedi 23 mars à 13 h à l'Hôtel Universel à Alma. Cet événement fait la promotion de la littérature régionale, de la maîtrise et de la bonne utilisation du français.

Sur la photo : Alexandra Fortin, porte-parole médias chez Hydro-Québec, Pauline Lapointe, présidente du regroupement des Bibliothèques publiques du SLSJ, Richard Jean, de la Librairie Harvey et Danielle Bergeron, conseillère aux bibliothèques.

(Courtoisie)

// GAGNANTE AU BINGO EN RÉSEAU

Le 15 février dernier, Rita Saint-Onge a récolté tout un magot à la Salle communautaire B12 à Chicoutimi. Elle a en effet empoché un jackpot de 137 500 $ en participant au jeu de bingo en réseau Le Grand Tour de la Société des bingos du Québec (SBQ), filiale de Loto-Québec.

Une célébration en l'honneur de la gagnante aura lieu le mercredi 6 mars prochain, à la Salle communautaire B12. Mme Saint-Onge prévoit faire l'achat d'une voiture adaptée à ses besoins avant de faire d'autres projets.

(Courtoisie)

// LANCEMENT OFFICIEL

La Société d'horticulture et d'écologie de Chicoutimi lancera officiellement sa saison 2013 lors de son brunch annuel qui aura lieu à l'Hôtel Le Montagnais, le dimanche 17 mars à 10 h. La conférencière invitée est Tamara Koziej, architecte paysagiste de formation. La conférence s'intitulera « 10 bonnes raisons pour jardiner ». Toute la population est invitée, réservez à l'avance. Réservations : Thérèse Rivard 418-696-4659. *www.horticulturechicoutimi.ca*

(Courtoisie)

// BINGO

Le mercredi 6 mars se tiendra un bingo au Dolly's d'Alma. Lors de cette soirée, les profits seront remis à la Société Alzheimer de la Sagamie. Venez vous amuser et venez soutenir la Société Alzheimer dans sa mission en réservant au : 418-480-2741 ou le 418-769-1699.

(Archives)

// MONSEIGNEUR RIVEST AU CERCLE

L'Église catholique vit une rare période alors que le pape Benoît XVI n'est plus en fonction. C'est dans ce cadre que le Cercle de presse recevra l'évêque du diocèse de Chicoutimi, monseigneur André Rivest. Il profitera également de sa présence au Cercle pour traiter du financement des paroisses dans son diocèse, au moment où les pressions sur le patrimoine religieux se font de plus en plus pesantes.

Le Cercle de presse aura lieu le mercredi 6 mars à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi. La première diffusion aura lieu à MAtv le jour même à 16 h, en reprise à 21 h. L'émission sera également disponible au *www.cercledepresse.ca*

(Photo Gimmy Desbiens)

ICTA
Programme ICTA
Initiative ciblée pour les travailleurs âgés
• ICTA SAGUENAY
418-543-0345
PROGRAMME ICTA
50 ans et plus
Sans emploi
Et vous désirez travailler
Emploi Québec
Canada
3143549

Pêche blanche sur la baie des Ha ! Ha !

Jusqu'à jeudi pour quitter les lieux

De nombreux pêcheurs ont profité de la journée d'hier pour retirer leur cabane des glaces.

(Photo Jeannot Lévesque)

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

LA BAIE — Les sites de pêche blanche de Grande-Baie et de l'Anse-à-Benjamin devront être libérés prématurément en raison du temps doux qui sévit. Dans un communiqué transmis hier soir, Saguenay informe les pêcheurs qu'ils ont jusqu'à jeudi (midi ou soir, selon le lieu) pour libérer les sites. À l'origine, les pêcheurs avaient jusqu'au 10 mars pour déplacer leur cabane.

Ainsi, l'accumulation d'eau sur le site de Grande-Baie a obligé les autorités à aménager un nouveau chemin, hier, pour les 45 cabanes de la rue Capelan. Ce chemin sera praticable à marée basse, entre 13 h 30 et 16 h 30 mardi, ainsi que mercredi entre 15 h et 18 h. Toutes les autres cabanes du secteur Grande-Baie devront donc être sorties au plus tard jeudi midi.

Au secteur de l'Anse-à-Benjamin, l'eau est une fois de plus venue jouer les trouble-fête. Le chemin principal à la sortie de la descente a été fermé à la circulation. Un chemin de déviation a été aménagé plus à l'est, entre la descente et la rue du Capelan. Toutes les cabanes de ce secteur devront donc être sorties au plus tard jeudi soir.

Bonne saison

La pêche au poisson de fond étant maintenant terminée, les amateurs peuvent encore s'adonner à la pêche à l'éperlan. Rémi Aubin, de l'Accomodation des 21, véritable référence en matière de pêche blanche, soutient que la saison a été très positive, cette année.

« L'éperlan a été exceptionnel. Il a été au rendez-vous comme jamais. Du côté des sébastes, ça fait du bien de revoir des bébés. Des responsables de Pêches et Océans Canada m'ont dit que ça faisait plus de 20 ans qu'on n'avait pas vu autant de bébés sébastes », raconte-t-il, enthousiaste.

« On parle de poissons de deux à trois pouces. C'est une bonne nouvelle pour plus tard. Chaque année, on avait une épée de Damoclès au-dessus de la tête, on s'inquiétait de savoir si on pourrait pêcher l'année suivante. Le fait de voir des bébés nous fait espérer de belles choses pour le futur. »

La morue franche a quant à elle effectué un retour dans les eaux du Saguenay.

« Ça faisait longtemps. Avant, on en voyait à peine. Cette année, on a pris des morues de six ou sept livres. C'est encourageant, ça signifie qu'elles sont entrées dans le fjord », souligne M. Aubin.

« D'un autre côté, ajoute-t-il, pour le sébaste, il s'en est pris comme jamais à L'Anse-Saint-Jean, alors qu'avant le sébaste était plus rare. Est-ce que ça signifie que la population de sébastes s'est déplacée? Il faudra voir. »

Changements souhaités

Quant au village même de pêche blanche de Grande-Baie, M. Aubin aimerait voir quelques modifications l'an prochain.

Par exemple, il aimerait que la Ville enlève la neige pour ensuite arroser les glaces, de façon à l'épaissir pour permettre de devancer l'embarquement des cabanes. De plus, comme le site s'est transformé en véritable camping d'hiver grouillant de familles, il aimerait que la sécurité soit augmentée.

« Les VTT et les motoneiges roulent à pleine vitesse. Est-ce qu'il faut attendre qu'un enfant se fasse faucher ? questionne-t-il. La nuit, pendant que les gens dorment, certains font des zigzags autour des cabanes », déplore-t-il.

Comité indépendant

Finalement, Rémi Aubin aimerait bien qu'un comité indépendant chargé des activités sur le site soit mis sur pied. « Ça permettrait d'enlever beaucoup de pression sur les bénévoles des associations qui en font déjà bien assez comme ça. Ça pourrait être une fin de semaine de sculpture sur neige, une autre de traîneaux à chien, de tournoi de hockey, etc. »

« Nous avons un diamant brut entre les mains. À nous de le sculpter de la bonne manière. Les saisons seront de plus en plus courtes, il faut qu'elles soient de qualité », conclut le sympathique pêcheur qui a tenu à souligner le travail de la Ville et des nombreux bénévoles. ❑

EN BREF

LE BRISE-GLACE S'AMÈNERA LE 12 MARS

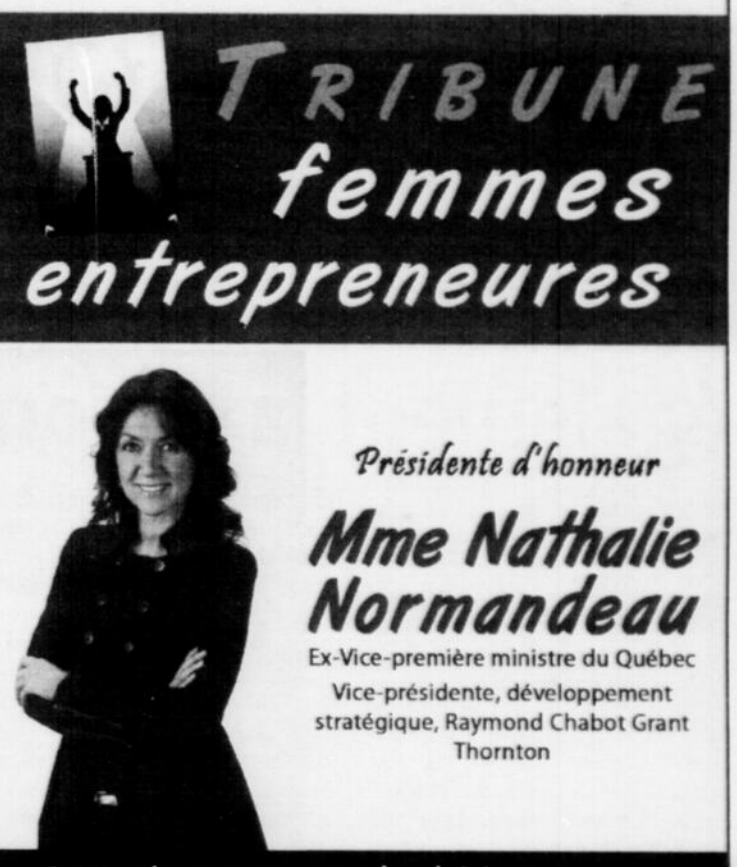
CHICOUTIMI (CDO) — La Garde côtière canadienne entreprendra ses travaux de déglaçage printanier vers le 12 mars, sur la rivière Saguenay.

Ainsi, les secteurs de L'Anse-Saint-Jean à Saint-Basile-de-Tableau et ceux compris entre Tableau, La Baie et Saint-Fulgence recevront la visite du NGCC Pierre Radisson. Dans un communiqué, la garde côtière canadienne recommande fortement aux motoneigistes, pêcheurs et marcheurs de ne pas demeurer sur les glaces lorsqu'ils apercevront le brise-glace, un navire à la coque rouge ornée d'une bande blanche, pour ne pas être victimes des mouvements de la glace.

Cette opération annuelle de déglaçage a pour but de briser la glace sur le Saguenay ainsi qu'à l'entrée des affluents secondaires afin de prévenir les embâcles et les inondations qui pourraient surgir lors du dégel printanier.

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY
Corporation des femmes d'affaires du Saguenay
Femmessor
Réussir en affaires
Saguenay - Lac-St-Jean

TRIBUNE femmes entrepreneures



Présidente d'honneur
Mme Nathalie Normandeau
Ex-Vice-première ministre du Québec
Vice-présidente, développement stratégique, Raymond Chabot Grant Thornton

Soirée réseautage pour le plaisir d'échanger et souligner le travail acharné des femmes du milieu des affaires, dans le cadre de la Journée internationale de la femme!
Bienvenue aux messieurs également!

Le jeudi 7 mars 2013 dès 17h
Hôtel Delta, Jonquière
30$ / personne (taxes en sus)
Bouchées et consommation incluses

Réservez votre place!
(418) 543-5941 poste 221
info@ccsaguenay.ca
Promotion Saguenay Partenaire platine
3154764

Dany Morin lance une campagne en ligne pour doter l'aérogare de Bagotville d'un service permanent de douanes.

(Photo Jeannot Lévesque)

Douanes à l'aérogare de Bagotville

Dany Morin lance une campagne virtuelle

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le député néo-démocrate de Chicoutimi-Le Fjord, Dany Morin, entend mettre de la pression sur le gouvernement conservateur au cours de prochaines semaines afin d'obtenir un service permanent de douanes à l'aérogare de Bagotville avec le lancement de la campagne « On veut des douanes.ca ».

Selon M. Morin, le projet de douanes fait consensus au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'un projet endossé par les acteurs politiques ainsi que la population. Le député croit qu'il est donc opportun de lancer cette campagne de sensibilisation sur Internet.

« Par ce site Internet, les gens pourront signer une pétition, témoigner de situations où ils auraient bien aimé avoir des douanes dans leur région et s'informer sur l'état des démarches du projet », a indiqué le député lors d'un point de presse, hier.

Le député indique que tout le monde sera bien servi par cette façon originale de sensibiliser le gouvernement fédéral à cette demande de la région. Le site permettra de consulter des articles de journaux ainsi que d'autres sites spécialisés traitant de ce projet. Il sera même possible de télécharger un jeu de société qui fait état des étapes antérieures du projet.

« Nous avons pensé aux personnes qui ne désirent pas lire de façon systématique tout ce qui se passe. Sans prétention, ce jeu se veut seulement une façon un peu plus ludique de découvrir l'importance de ce projet pour la région », a conclu Dany Morin. ❑

Les CPE en déficit

La tendance touche également la région

MÉLANIE CÔTÉ
mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les centres de la petite enfance (CPE) de la région connaissent aussi des déficits budgétaires. Le président du Regroupement des CPE du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Serge Boily, admet que la tendance québécoise s'étend à notre territoire. Hier, *La Presse* annonçait que 51 % des CPE du Québec devaient concilier avec un manque d'argent.

« Je n'ai pas de données précises, mais c'est le cas ici aussi », a-t-il expliqué, hier, lorsque questionné à ce sujet.

Selon M. Boily, l'indexation calculée par le gouvernement ne couvre pas tous les coûts des CPE. Selon lui, les salaires, la nourriture et l'électricité, par exemple, connaissent des augmentations de coûts plus importantes que le budget fourni par le gouvernement.

« Hydro-Québec augmente ses coûts de deux ou trois pour cent par année. En quatre ou cinq ans, le gouvernement ne nous a pas donné 15 % de plus d'argent pour compenser les hausses d'électricité », souligne M. Boily.

Le président explique que les CPE ont dû faire beaucoup de réorganisation à l'interne. Des coupes ont eu lieu sur le plan administratif et sur la formation de la main-d'oeuvre, mais il assure que les enfants ne manquent de rien et que le but est de ne rien leur enlever.

« La mission première est d'offrir des services éducatifs de qualité aux enfants », ajoute-t-il.

Serge Boily explique que le fait d'augmenter la contribution des parents, de 7 $ à 10 $, par exemple, ne serait pas la solution.

« Quand les frais sont passés de 5 à 7 $, beaucoup de parents pensaient que nous avions plus d'argent. Mais ce n'était pas le cas. Le gouvernement a plutôt coupé nos subventions du même montant. Nous n'avons pas eu un sou de plus », explique-t-il.

À ce sujet, le gouvernement a pris comme engagement de ne pas augmenter les frais d'ici 2016. ❑

Savoirs traditionnels autochtones

Forêt modèle organise un colloque

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

MASHTEUIATSH — Forêt modèle du Lac-Saint-Jean, en partenariat avec Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, organise le colloque Savoirs traditionnels autochtones et territoire. L'événement aura lieu à Mashteuiatsh, les 2, 3 et 4 mai prochain.

Pendant ces trois jours, les organisateurs souhaitent permettre la discussion, l'échange ainsi que le partage d'idées, de projets, de problématiques et d'enjeux contemporains en lien avec les savoirs traditionnels autochtones et le territoire.

Divers thèmes seront abordés par une vingtaine de conférenciers lors des deux premières journées du colloque. Des représentants de la communauté scientifique et des membres des Premières Nations du Québec seront sur place. Diverses universités seront aussi représentées dont l'UQAC, l'UDEM, l'UQAT et l'Université Laval. Un membre de l'exécutif de Forêt modèle de Campo Ma'an au Cameroun sera de la partie tout comme des représentants de la communauté de Mashteuiatsh. Des gens qui travaillent en lien avec les savoirs traditionnels autochtones feront également partie des pannelistes.

Journée optionnelle

Finalement, le samedi 4 mai sera une journée optionnelle. Les gens intéressés auront l'occasion de participer à une sortie terrain qui devrait avoir lieu à Pehkupessekau, dans le cadre de la semaine culturelle autochtone.

Ce colloque veut regrouper dans un même lieu les membres des Premières Nations, les porteurs de savoirs, les chercheurs, collaborateurs, organismes et entreprises du milieu. Le programme préliminaire du colloque et les formulaires d'inscription sont disponibles à l'adresse *www.fmlsj.ca*. ❑

Le livre se vend très bien

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Lancé à Roberval le 9 décembre dernier, le livre «La vie exceptionnelle de sœur Jeanne-d'Arc A.M.J.» se vend comme de petits pains chauds.

À ce jour, plus de 600 personnes se sont procuré un exemplaire de ce bouquin qui constitue une véritable petite bible pour les adeptes de la croissance personnelle.

Âgée de 84 ans, sœur Jeanne-d'Arc Bouchard est la fondatrice du département Saint-Antoine de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Cette institution a vu le jour dans les années 1960.

Comme la Maison Jean-Lapointe, il s'agit d'un centre d'aide pour les personnes souffrant de la maladie de l'alcoolisme. Il fonctionne encore aujourd'hui sous le nom de «Réadaptation Saint-Antoine».

Sœur Jeanne-d'Arc continue d'accueillir des gens en consultation à son bureau. Cette Augustine a déjà eu une liste de 2000 noms de personnes qui était en attente pour avoir un rendez-vous. Des gens dans le besoin se déplaçaient de partout au Québec pour se faire aider par la religieuse.

À l'intérieur de cette biographie, qui a été écrite par l'auteure Diane Girard, on y retrouve des scènes qui lui sont très personnelles.

À cœur ouvert, la religieuse aborde le premier jour de sa naissance lors duquel elle a survécu comme par miracle. Elle relate certains des moments les plus significatifs de son existence, jusqu'à aujourd'hui. Également, cette dernière révèle de manière touchante certains épisodes de sa vie. Puis, en un autre temps, elle divertit les lecteurs avec ses faits cocasses des plus charmants et hilarants.

En 2000, sœur Jeanne-d'Arc a été décorée de la médaille de «Chevalier de l'Ordre national du Québec» et en 2008, elle a reçu une autre médaille, soit celle de «l'Ordre du Canada».

Le livre «La vie exceptionnelle de sœur Jeanne-d'Arc A.M.J.» est distribué dans plus de 75 points de vente au Québec. ❑

À 84 ans, sœur Jeanne-d'Arc Bouchard continue toujours de recevoir des gens en consultation à son bureau. Cette dame est un monument provincial, un réel pilier de la société.

(Courtoisie)

Zoo sauvage de Saint-Félicien

Les visiteurs font bouger les animaux

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Saviez-vous que les félins aiment la pinata? Les ateliers de confections d'articles d'enrichissements du Zoo sauvage de Saint-Félicien permettent aux visiteurs de découvrir les stratégies pour faire bouger les animaux dans leur habitat.

Les ateliers sont tellement populaires que la direction en propose de plus en plus. « Celui de jeudi pour la semaine de relâche affiche complet et nous avons une liste d'attente. C'est vraiment très populaire, c'est le troisième cette année et nous avons beaucoup de demandes. Les familles apprennent des choses intéressantes sur le comportement de nos bêtes. Surtout, ils mettent la main à la pâte et fabriquent les surprises qui sont préparées pour les animaux », raconte la biologiste Christine Gagnon.

Par exemple, pour la pinata, on place à l'intérieur un morceau de nourriture bien caché dans du foin. « Le couguar, le lynx où le tigre doit travailler pour déchirer la pinata pour trouver sa surprise. Ce sont nos personnes de l'atelier qui les fabriquent », précise la biologiste. On ne fabrique pas que des surprises mangeables. Les participants peuvent confectionner des jouets pour amuser les bêtes. Ç'a été le cas en février, pour des mobiles pour les grues qui sont dans des quartiers d'hiver.

L'atelier est très ludique. Dans un premier temps, les responsables expliquent l'importance de l'enrichissement. Puis, les participants passent par 5 stations pour préparer les différentes « gâteries ». Puis plus tard, ils auront la chance de distribuer leurs œuvres aux animaux.

Il s'agit de nourriture qui ne fait pas partie de leur diète habituelle. Comme les animaux sont en captivité, l'enrichissement est très important. « Dans la nature, ils passent la plus grande partie de leur temps à chasser. Nous, au zoo notre programme vise à leur lancer des défis pour les stimuler psychologiquement et physiquement afin qu'ils soient actifs », mentionne-t-elle.

Cette façon de faire permet aussi de les faire bouger dans l'habitat afin que les visiteurs puissent bien les observer. « Les objets peuvent être cachés pour que les bêtes cherchent et trouvent une solution pour les dénicher », explique-t-elle.

« Les commentaires sont excellents. C'est vraiment une belle activité familiale. Nous sommes victimes de notre succès ». La direction a aussi accueilli des groupes spéciaux scolaires et de Leucan cette année. Surveillez les prochains ateliers car les places s'envolent rapidement.

Semaine de relâche

Les visites pour la semaine de relâche au Zoo sauvage s'annoncent bonnes. « Le premier weekend a été très bon. Comme on nous annonce du beau temps doux sans pluie, nous pensons connaître une belle semaine de relâche », indique la directrice générale Lauraine Gagnon. ❑

On prépare la pinata pour les félins.

(Courtoisie)

Des poivrons spéciaux pour les macaques.

(Courtoisie)

EN BREF

CHANGER D'AIR !

SAINT-FÉLICIEN (LP) – Les propriétaires de vieux poêle à bois de Saint-Félicien peuvent obtenir jusqu'à 500 $ pour le changer.

La ville de Saint-Félicien participe au programme « Changer d'air ! » et offre à 30 propriétaires d'un vieil appareil de chauffage de le remplacer pour un plus performant certifié aux normes environnementales les plus récentes. Les personnes peuvent même aussi recevoir jusqu'à 200 $ si elles décident tout simplement de s'en débarrasser.

Pour information ou pour s'inscrire, il suffit d'appeler au 1 855 702-7573 (Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique) ou au service de sécurité incendie de Saint-Félicien (418 679-0313).

« Les objectifs du programme sont d'encourager l'utilisation responsable du combustible bois avec des appareils plus efficaces et de meilleures pratiques de chauffage au bois, de réduire les émissions de particules fines », peut-on lire dans un communiqué de presse.

Des groupes sociaux ont rendu visite au bureau de la ministre Agnès Maltais, hier, à Québec. (Photo Le Soleil)

Aide sociale

Manif plutôt timide à Québec

QUÉBEC — Environ 50 personnes ont manifesté, hier, à Québec, devant l'immeuble où se trouve le bureau de circonscription de la ministre Agnès Maltais pour exprimer leur opposition à des compressions à l'aide sociale.

Selon la porte-parole des groupes de Québec représentant les personnes assistées sociales, Marielle Bouchard, le gouvernement du Parti québécois n'a pas tenu parole en appliquant des réductions des prestations à certaines catégories de personnes à l'aide sociale.

On a même parlé de la « grande trahison » d'Agnès Maltais et du gouvernement « hypocrite » du Parti québécois sur la question de l'aide sociale. On craint que les réductions proposées soient étendues à d'autres groupes de personnes vivant de l'aide financière de dernier recours.

« La ministre Agnès Maltais s'était engagée auprès de nous à augmenter les revenus des personnes seules à l'aide sociale. C'est donc avec consternation que nous avons appris, en consultant la *Gazette officielle*, qu'elle comptait au contraire amoindrir le revenu de milliers de personnes seules et de familles », a dénoncé Mme Bouchard.

Québec se propose de réduire de 129$ par mois l'allocation aux nouveaux prestataires de 55 à 58 ans à compter du 1er juin. Toutefois, ces personnes seront admissibles à une allocation de 195$ si elles acceptent de suivre des mesures d'aide à l'emploi. La durée des programmes d'insertion à l'emploi n'est toutefois pas précisée.

En outre, on prévoit retirer l'allocation de 129$ à un des parents d'un couple qui a la charge d'un enfant d'âge préscolaire afin de l'inciter à retourner sur le marché du travail. Par ailleurs, on limitera également l'accès à des services en toxicomanie avec hébergement à 90 jours par année. Québec prévoit économiser 19 millions$ par année avec ces nouvelles règles.

« Le projet de règlement va venir placer davantage de personnes devant le choix suivant : est-ce que je paie mon loyer ou est-ce que je mange ? » a déploré Mme Bouchard.

La ministre Maltais n'a pu rencontrer les représentants des manifestants. Elle était hier à New York pour une rencontre de l'ONU concernant la violence conjugale. ❑

On appauvrit les pauvres, dénonce Québec solidaire

LA PRESSE

QUÉBEC — Les compressions à l'aide sociale appauvriront les pauvres, et les belles paroles du gouvernement péquiste n'y changeront rien, dénonce Québec solidaire.

« Mme Maltais commence par couper, puis dit : "Croyez-moi sur parole, mon plan va fonctionner." Je lui réponds : "C'est fini, le temps où on croit des politiciens sur parole" », tonne la co-porte-parole du parti, Françoise David.

Malgré des compressions de 20 millions dans les prestations à l'aide sociale, la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Agnès Maltais, assure qu'elle améliorera la situation des démunis grâce à de nouveaux programmes en préparation.

Juste avant le congé de la relâche, Mme Maltais a dévoilé dans la *Gazette officielle* du Québec un nouveau règlement sur l'aide sociale. Elle éliminera l'allocation spéciale de 129$ pour les gens de plus de 55 ans et les parents d'un enfant de moins de 5 ans. Cette allocation supplémentaire servait de compensation pour un obstacle supplémentaire à la recherche d'un emploi. Leur prestation passera donc de 733 à 604$, une baisse d'environ 20%. Son ministère épargne ainsi 20 millions de dollars par année.

En contrepartie, Mme Maltais doit proposer pour certains prestataires une allocation supplémentaire de 195$, pour une durée limitée à six mois, s'ils participent à « Tous pour l'emploi », un programme de réinsertion pas encore en place qui devrait comprendre « des subventions salariales élargies à toutes les entreprises ».

« En cachette »

Même si elle avance qu'il n'y a pas de compressions et que la mesure sera globalement positive, la ministre n'a prévu aucune conférence de presse pour l'annoncer officiellement. « Elle a annoncé ça en cachette, et on comprend pourquoi, lance la libérale Karine Vallières. Pour un gouvernement qui se vante de sa transparence, on repassera. »

À l'étude des crédits, Mme Vallières avait demandé à la ministre d'où proviendraient les compressions prévues de 51 millions. « Elle n'a jamais évoqué ces coupures, rappelle-t-elle. Et ces coupures se font à l'aveuglette. Il n'y a pas d'études pour en évaluer l'impact. Mme Maltais accuse le fédéral de faire la même chose. Elle a perdu toute crédibilité pour les critiquer. » ❑

Les syndicats dénoncent

Les plus démunis « largués »

LE SOLEIL

La ministre Agnès Maltais est taxée par ses alliés syndicaux de « larguer » les plus démunis avec ses modifications à l'aide sociale qui s'apparentent à une « chasse aux sorcières ».

La vice-présidente de la CSN, Denise Boucher, était aux côtés de la ministre et de la première ministre, début février, pour le lancement de la stratégie « Tous pour l'emploi ». Elle a pris connaissance « avec stupéfaction » du projet de règlement de la ministre Maltais, qu'elle entend contester.

« On n'était pas au courant de ça, a indiqué Mme Boucher au *Soleil*. Je trouve ça bien malheureux. J'ai l'impression que ça envoie un mauvais message. »

Alors que la stratégie « Tous pour l'emploi » doit faciliter la réintégration au marché du travail, la CSN juge que les coupes pénalisent plutôt ceux qui ont le plus besoin d'aide. « Avec cette décision, dit Mme Boucher, ce sont parmi les plus fragiles de notre société que le gouvernement décide de larguer. »

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) n'est pas heureuse non plus de la tournure des évènements. Le secrétaire général, Daniel Boyer, ne croit pas que le gouvernement s'y prend « de la bonne façon ». « Mme Maltais m'avait assuré que ce ne serait pas une chasse aux sorcières, dit-il. Mais là, en cachette, ce règlement arrive... »

De son côté, Yves-Thomas Dorval, du Conseil du patronat du Québec, trouve difficile de juger de l'impact des mesures. Il loue par contre la volonté du gouvernement de relever le défi du manque de main-d'oeuvre au Québec.

Le chef de cabinet de Mme Maltais rejette l'idée que le gouvernement péquiste se comporte comme les conservateurs dans le dossier de l'assurance-emploi. « Eux n'accompagnent pas le monde, dit Pierre Châteauvert. Ils imposent. Nous, on va accompagner le monde. »

La stratégie « Tous pour l'emploi » sera dotée d'un budget de 463 millions$ par année, dont 25 millions$ d'argent frais. ❑

Taekwondo

Les

JOHANNE SAINT-

jstpierre@lequotidien

CHICOUTIM
de passer de la g
taekwondo. Mais
la transition qu'
brio la Chicouti
Gabrielle Brass
demi après s'être
martial, l'athlète
ment remporté l
chez les -36 kilos
miers Jeux du Qu

Cette véritabl
d'énergie ne fait
telle. Déterminée
elle se présente
de combat avec le
les dents chaque
et surtout déterm
Hier, la lumineus
nette a été intra
sant rapidement l
et ses adversaires
a gardé la même
l'emporter de faç
au grand bonheu
et de ses partisan

Malgré tout, la
se avoue qu'elle
avant de livrer s
bat, même si elle
rivale plus tôt en
vraiment stressa
gagnais pas, ça a
plus long. Donc, ç
un peu, d'une ma
autre », explique
tient jamais rien
« C'est toujours u

Anne-Gabrielle Brassard dispute chacun de ses combats avec fougue et détermination. Elle a savouré l'or chez les moins de 36 kilos.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Taekwondo

Les larmes d'or d'Anne-Gabrielle

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pas évident de passer de la gymnastique au taekwondo. Mais c'est pourtant la transition qu'a réussie avec brio la Chicoutimienne Anne-Gabrielle Brassard. Un an et demi après s'être initiée à cet art martial, l'athlète de 12 ans a aisément remporté la médaille d'or chez les -36 kilos à ses tout premiers Jeux du Québec.

Cette véritable petite boule d'énergie ne fait pas dans la dentelle. Déterminée et concentrée, elle se présente sur les surfaces de combat avec le couteau entre les dents chaque fois, concentrée et surtout déterminée à vaincre. Hier, la lumineuse petite blondinette a été intraitable en creusant rapidement l'écart entre elle et ses adversaires. En finale, elle a gardé la même recette pour l'emporter de façon convaincante au grand bonheur de ses proches et de ses partisans.

Malgré tout, la petite tigresse avoue qu'elle était nerveuse avant de livrer son ultime combat, même si elle avait vaincu sa rivale plus tôt en matinée. « C'est vraiment stressant. Si je ne le gagnais pas, ça aurait été encore plus long. Donc, ça met du stress un peu, d'une manière ou d'une autre », explique « Gaby » qui ne tient jamais rien pour acquis. « C'est toujours un nouveau combat à chaque fois. Elle peut changer (des choses) et faire des techniques que moi je ne connais pas. Il faut faire attention. Il ne fallait pas que je m'assoie sur mes lauriers. Il fallait que je pense à mon combat, car ça se rattrape vite des points. J'étais vraiment contente (de gagner) », commente-t-elle, heureuse d'avoir remporté les grands honneurs devant les siens.

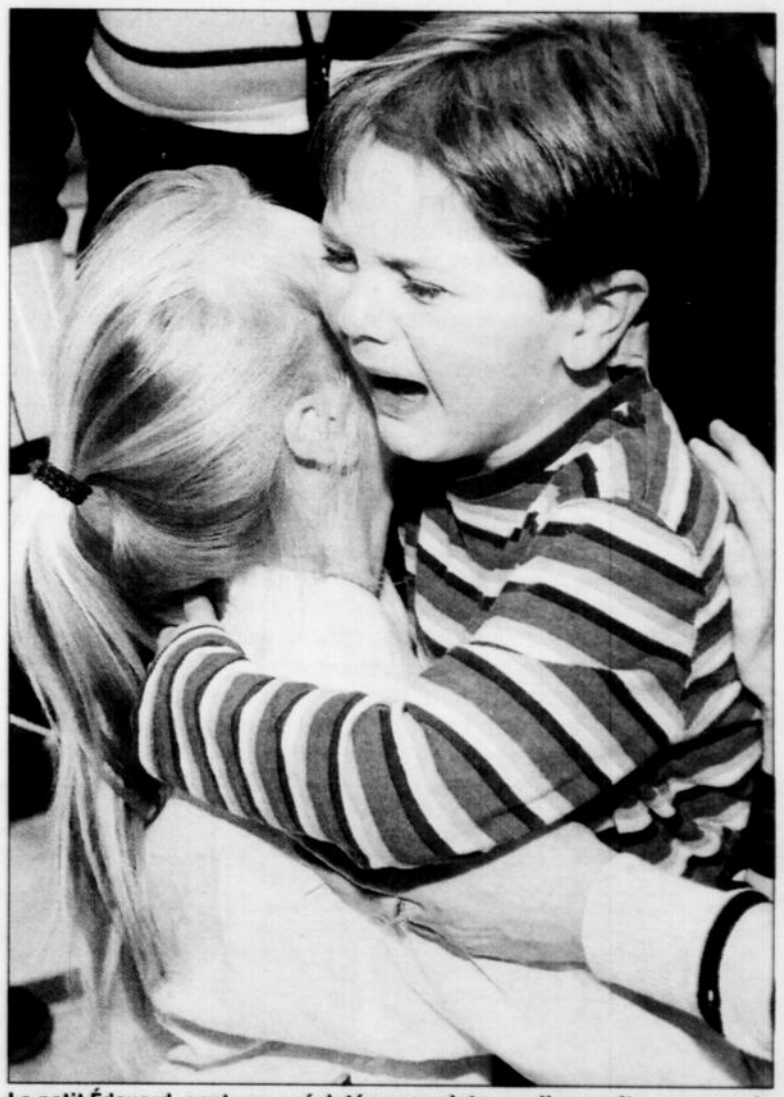
L'un des moments touchants s'est d'ailleurs produit pendant qu'elle recevait les félicitations de ses proches. Son ami Édouard, sept ans, pleurait à chaudes larmes de la voir pleurer. D'abord triste parce qu'il croyait qu'elle avait de la peine, il a ensuite versé des larmes de joie lui aussi en apprenant qu'elle avait gagné. Ça venait du coeur, à n'en pas douter!

Ceinture noire

Anne-Gabrielle a fait de la gymnastique pendant huit ans avant de troquer le maillot de gymnaste pour le judogi. Ses parents, Sandra Otis et Régis Brassard, en ont déjà fait et ils trouvaient que cette discipline cadrerait bien au caractère de leur fille, qui fait preuve « de volonté, de détermination et qui est très dynamique et très sportive », mentionne sa maman. « Nous l'avons convaincue de l'essayer et elle a eu le coup de foudre. »

Interrogée à ce sujet, Anne-Gabrielle dit aimer ce sport parce qu'il permet de se défouler et aussi pour son volet stratégie. Elle souhaite devenir l'une des meilleures de sa discipline et prend les moyens pour. L'étudiante en sport-études à l'Odyssée Lafontaine a une grande soif d'apprendre et elle écoute attentivement les conseils de ses entraîneurs. « C'est une bonne partie de ma vie parce que je m'entraîne tous les jours et j'y mets beaucoup de temps. J'apprends toujours quelque chose à chaque fois. »

Son entraîneur, Martin Girard, de l'Académie de Chicoutimi, confirme qu'Anne-Gabrielle est très douée. L'an prochain, elle pourrait être l'une des rares à obtenir sa ceinture noire en moins de quatre ans. « En général, ça prend un minimum de quatre à six ans pour passer de la ceinture blanche à noire. Anne-Gabrielle va atteindre sa ceinture noire en trois ans et demi. C'est très rapide. C'est rare qu'une athlète fasse ça », explique l'entraîneur Girard qui compte lui faire prendre part aux compétitions de ceinture noire l'an prochain. « Pour y parvenir, on voulait faire le maximum de compétitions cette année et les Jeux du Québec sont arrivés. C'était la compétition importante. On ne pouvait pas avoir meilleure expérience. »❑



Le petit Édouard, sept ans, a éclaté en sanglots, car il pensait que son amie Anne-Gabrielle avait de la peine. Il a ensuite versé des larmes de joie en apprenant qu'elle avait gagné!

(Photo Mariane L. St-Gelais)

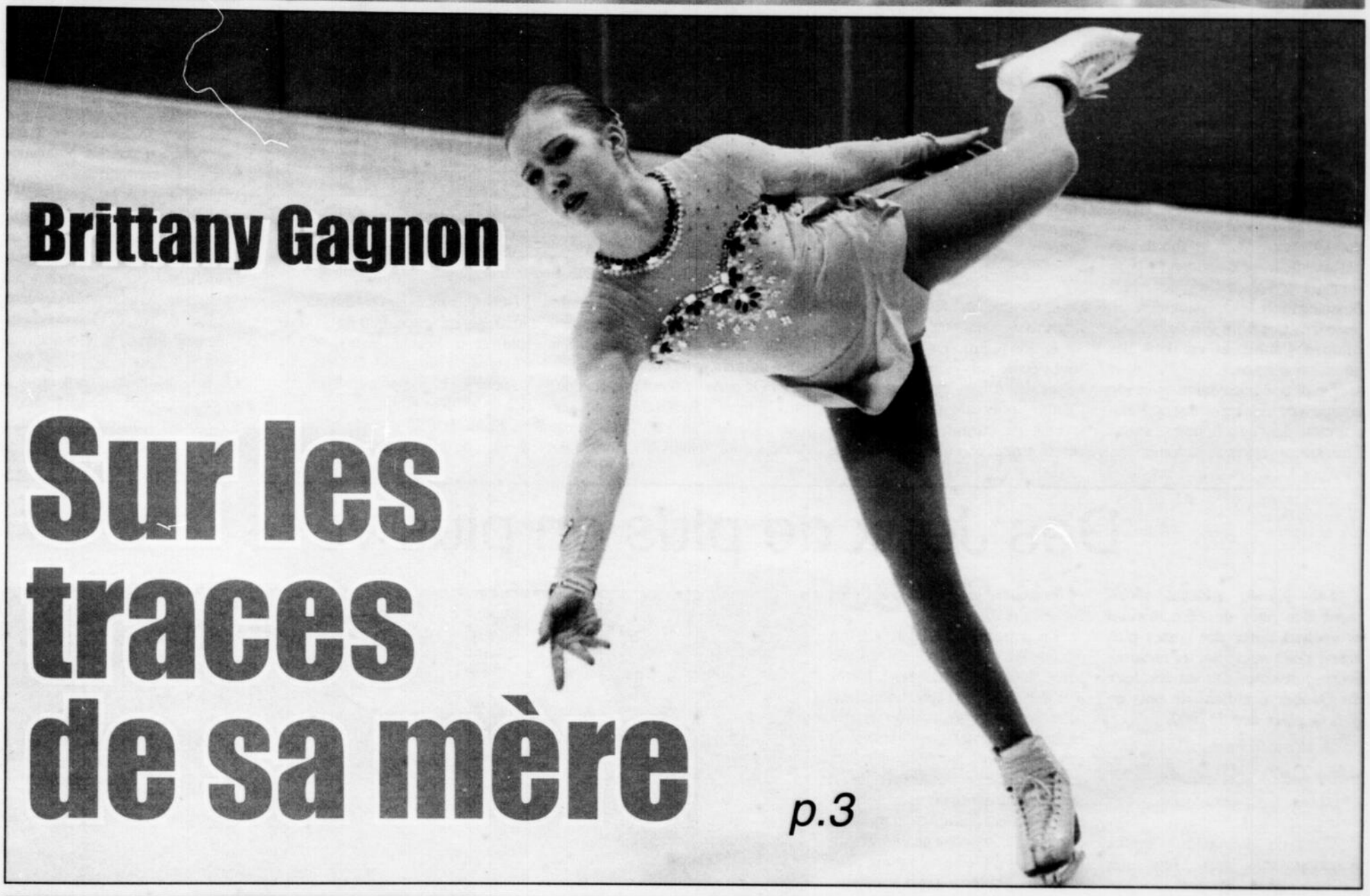
LA PIGE

lapige.qc.ca

ATM - Journalisme - Cégep de Jonquière

Le mardi 5 mars 2013

SAGUENAY 2013
48e FINALE JEUX DU QUÉBEC
Desjardins



Brittany Gagnon

Sur les traces de sa mère

p.3

Transport des athlètes

La STS relève le défi

p.2

Utilisation de capteurs

Un pas en avant pour le taekwondo

p.3

Ville de Saguenay

Un paradis pour la motoneige et pour la pêche blanche!

Bienvenue à la grande famille des Jeux au Pays des géants!

ENCART -PAGINATION DISCONTINUE

L'équipe régionale met la main sur la bannière

Doublé d'or au judo pour le Sag-Lac

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont causé une surprise, hier, en remportant les deux titres des combats par équipe. Grâce à ce doublé d'or, la délégation régionale s'est faufilée devant la Côte-Nord pour mettre la main sur la bannière de la meilleure région en judo des Jeux du Québec. Il va sans dire que ce résultat inespéré a comblé autant les athlètes que leurs entraîneurs.

«Lors des derniers Jeux, on terminait régulièrement deuxièmes ou troisièmes, mais là, je pense qu'on était dû, chez nous, à la maison en plus. C'est un petit velours de plus. Car c'est toujours une chaude lutte contre la Côte-Nord et pour moi, c'est une bonne satisfaction», avoue Daniel-Guillaume Simard, entraîneur de la délégation régionale.

L'équipe masculine, composée de Christopher Gilbert, Benjamin Bouchard, François Gauthier-Drapeau, Cédric Bouchard, Charles Simard, Patrick Lavoie, Xavier Tessier et de David Tremblay, a bataillé ferme pour l'emporter à l'issue de ce feu roulant de combat. «On avait bon espoir du côté masculin parce qu'on avait une équipe complète de sept combattants et que tous avaient bien fait en compétition individuelle. On savait que ce serait une chaude lutte contre la Côte-Nord et ce fut le cas. L'un de nos athlètes qui devait gagner a perdu et vice versa, mais on a remporté avec quatre victoires, trois défaites», raconte Simard.

Surprise chez les filles

Laurence Thiffault, Florence Gaboury, Anne Martin et Audrey Degrandmaison ont causé une surprise en remportant l'or, surtout qu'elles n'avaient pas de représentantes dans la catégorie des +63 kilos. Ainsi, elles perdaient un de leurs cinq combats par forfait en partant. «Il nous fallait donc remporter trois de nos quatre combats pour espérer l'emporter. Florence Gaboury, qui évolue chez les -57 kilos, s'est retrouvé à combattre chez les -63 kilos. En finale, elle a livré le combat de sa fin de semaine en gagnant, par immobilisation, le dernier

> « C'est un petit velours de plus. »
>
> - Daniel-Guillaume Simard

combat à faire. En demi-finale, Audrey nous avait aidés à gagner avec un super Ippon et Florence a pris le relais en finale pour nous permettre de gagner l'or (contre Rive-Sud). Il y a aussi Anne Martin qui a battu la médaillée d'or de sa catégorie en individuel. C'était incroyable! Ç'a bien fini leurs Jeux; elles "tripent au boutte"», a résumé l'entraîneur.

Ce doublé augure bien pour les prochains Jeux, d'autant plus que les changements aux catégories d'âge permettront aux athlètes de la présente édition d'être admissibles en 2015. «Dans deux ans, la majorité de nos athlètes actuels vont pouvoir revenir. C'est une équipe jeune, mais qui a causé plusieurs belles surprises. On aurait donc passablement la même équipe», conclut l'entraîneur de la délégation régionale, visiblement comblé par ses troupes. ❑

La compétition par équipe est un feu roulant de combats. Hier, le Saguenay-Lac-Saint-Jean a réussi un doublé d'or pour remporter la bannière de la meilleure région en judo des Jeux. Ici, l'équipe de Lanaudière affronte la Côte-Nord.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

De l'or en taekwondo

Leonardo Corneli remporte son pari

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

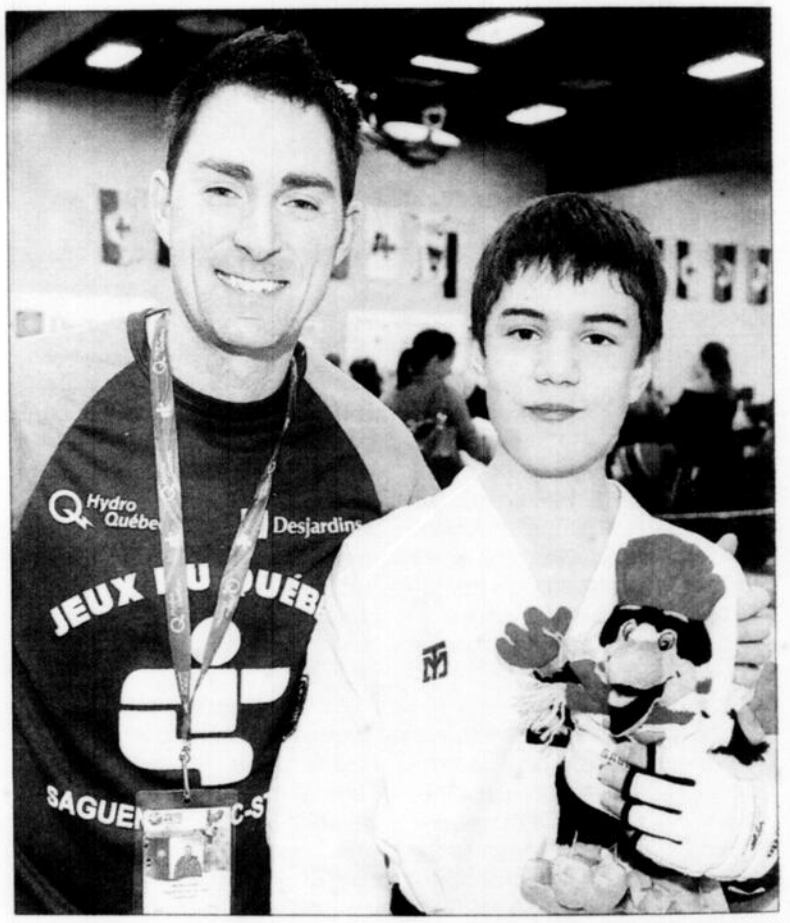
JONQUIÈRE - La délégation de taekwondo du Saguenay-Lac-Saint-Jean a renoué avec le podium des Jeux du Québec, hier, avec un doublé d'or, fruits des efforts de Leonardo Corneli de La Baie chez les -48 kilos, et de Anne-Gabrielle Brassard de Chicoutimi chez les -36 kilos. Les dernières médailles de la région en taekwondo remontent en effet aux Jeux du Québec de 2009.

Hier, l'athlète de 13 ans avait une grosse commande sur les bras parce que la veille, il avait perdu l'un de ses deux combats. Il est donc passé par le repêchage, ce qui signifiait qu'il devait remporter les quatre combats à son programme pour accéder au podium. Comme il s'agissait d'une formule double élimination, il devait vaincre à deux reprises Éliott Marcouiller (Mauricie), auteur d'un parcours parfait. Par surcroît, Marcouiller était celui qui l'avait vaincu la veille et s'était imposé comme son adversaire le plus coriace.

Lui et son entraîneur Martin Girard avaient établi une stratégie à partir de sa défaite de la veille. «On savait déjà ses points faibles. Comme il était plus petit que moi, on savait qu'il allait vouloir faire du combat rapproché pour marquer plus facilement», a expliqué Leonardo qui a effectivement réussi à contrer parfaitement son adversaire lors de la première finale, forçant du même coup la tenue d'un deuxième duel. Toutefois, son adversaire s'est blessé au pied droit vers la toute fin du premier combat et a dû déclarer forfait après avoir tenté en vain de se rétablir. Leonardo a donc gagné son pari haut la main, lui qui s'était fixé le podium comme objectif, «mais qui, dans sa tête, visait l'or», a mentionné son frère cadet.

«J'étais un peu nerveux pour les autres combats, mais pour celui de la fin, j'étais nerveux avant de le commencer», a admis le jeune homme qui affiche pourtant un grand calme.

Fait à noter, le jeune Baieriverain aurait pu jamais ne prendre part aux Jeux. Sa mère, Bianka Girard, lui a donné naissance le 1er janvier 2000. «S'il était né 16 heures plus tôt, il n'aurait pas été admissible, parce qu'il serait né en 1999 et qu'il faut être né dans les années 2000 et 2001 pour pouvoir participer aux Jeux!» ❑



Le Baieriverain Leonardo Corneli a pris un chemin un peu plus long, mais il a quand même réussi à gagner la médaille d'or chez les moins de 48 kilos, hier, au taekwondo. Il pose ici en compagnie de son entraîneur, Martin Girard, de l'Académie de taekwondo de Chicoutimi.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Une journée plus que chargée pour la STS

La Société de transport du Saguenay (STS), le transporteur officiel des athlètes, vivra aujourd'hui son test ultime. Avec le changement de bloc, elle devra transporter deux fois plus d'usagers que les autres jours de compétition.

Catherine H. - Laliberté
catherine.houde-laliberte@cjonquiere.qc.ca

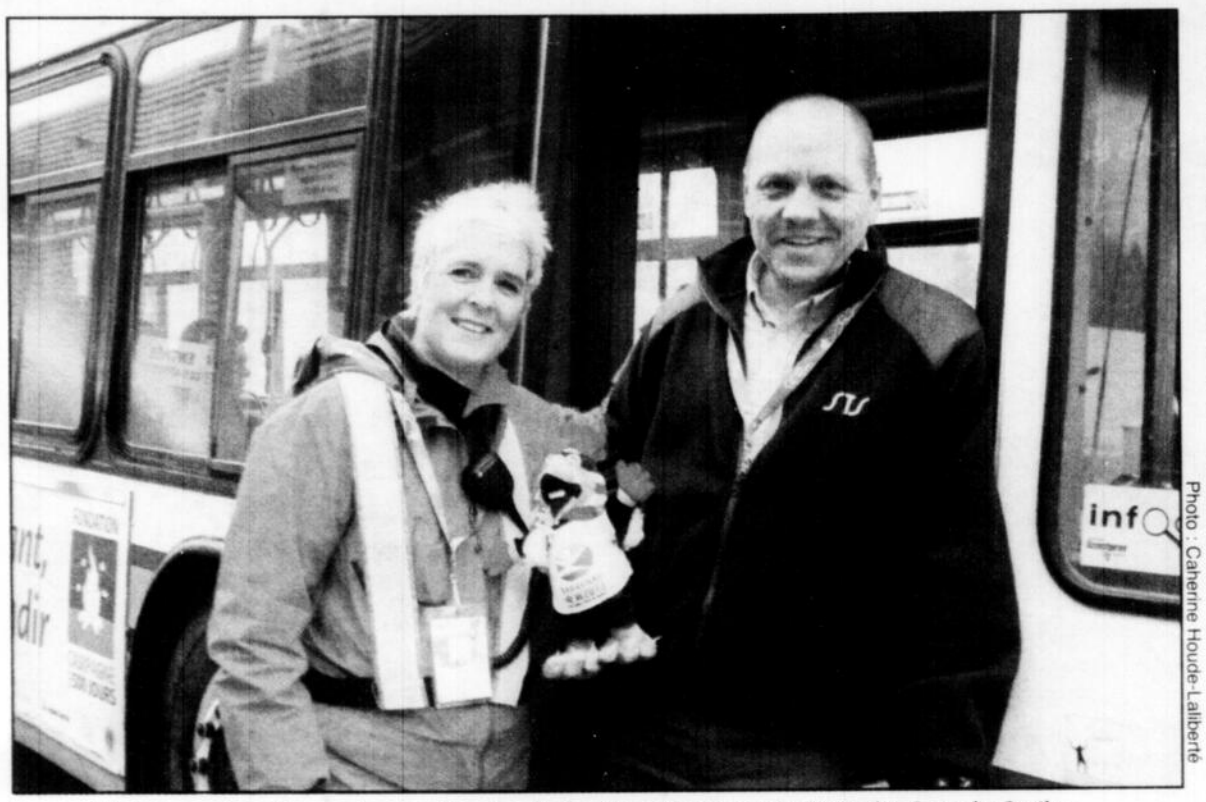


Photo : Catherine Houde-Laliberté

Louise Malaison est sur le terrain avec les chauffeurs d'autobus pour la durée des Jeux du Québec.

«C'est un grand défi qui nous attend», confirme la conseillère en communications de la Société de transport du Saguenay, Louise Malaison.

En fait, la STS doit relever trois défis dans le cadre des Jeux du Québec. Tout d'abord, les autobus de la ville doivent pouvoir transporter les athlètes, les chefs de délégation, les missionnaires et les bénévoles d'un site de compétition à l'autre, et ce dans des délais raisonnables.

De plus, Mme Malaison et son équipe ont dû travailler à l'élaboration de deux boucles, une à Chicoutimi et une à Jonquière. Pour joindre les deux, un circuit interurbain a été créé.

À Jonquière, les sites visités sont l'école polyvalente Arvida, le Foyer des loisirs et de la culture, l'école polyvalente Kénogami, le club de curling Kénogami, le centre Price, le Palais des sports, le Cégep de Jonquière et l'école polyvalente Jonquière.

Du côté de Chicoutimi, les autobus arrêtent à l'école secondaire de l'Odyssée Dominique-Racine, au Centre d'éducation des adultes Laure-Conan, au centre Georges-Vézina, au pavillon sportif de l'UQAC, au Cégep de Chicoutimi, au hangar du Vieux-Port de Chicoutimi et à l'école secondaire de l'Odyssée Lafontaine. Les autobus passent à chaque endroit dans des délais de 10-15 minutes.

Enfin, la STS a voulu offrir un service de transport gratuit à tout le monde. «Autant les circuits spéciaux pour les athlètes que le réseau régulier sont offerts gratuitement», précise Mme Malaison.

La Société de transport du Saguenay est allée chercher des partenaires pour l'aider à compenser pour les ressources humaines qu'il faut déployer dans le cadre d'un projet d'une telle envergure. «Les transporteurs scolaires de la région offrent des chauffeurs d'autobus et des véhicules», précise la conseillère en communications.

Le service de transport en commun devrait s'améliorer de jour en jour selon Mme Malaison. «On doit s'habituer, car c'est très imposant comme projet», affirme-t-elle.

Les Jeux du Québec sont une bonne occasion pour la population d'essayer le transport en commun gratuitement selon la STS. «C'est dans une ambiance festive et agréable qu'on va pouvoir développer notre clientèle», explique Mme Malaison. De plus, le transport en commun suit la volonté de l'organisation des Jeux du Québec de tenir des Jeux verts. La première priorité de la STS demeure la sécurité de tous.

Louise Malaison tient aussi à souligner l'implication bénévole des employés, surtout en ce qui a trait à la logistique.

Des Jeux de plus en plus verts

Les jeunes athlètes réclament des bacs de récupération et veulent poser des gestes plus verts. Voilà pourquoi les mesures écoresponsables durant les Jeux du Québec prennent de plus en plus de place depuis 2007.

Ann Julie Larouche
annjulie.larouche@cjonquiere.qc.ca

C'est ce que confie l'agente écoresponsable aux Jeux du Québec, Abbi Spencer : «Les jeunes prennent vraiment ça à cœur. S'il n'y a pas d'installations vertes, ils en font la demande». Elle précise que cette clientèle est particulièrement douée pour faire le tri des cabarets à la cafétéria après les repas, et veut se mettre au compostage. Toutefois, les athlètes ne peuvent le faire sans l'aide des bénévoles, qui manquent cependant à l'appel.

L'agente écoresponsable veut mettre l'accent sur la sensibilisation cette année. Parmi les démarches, elle croit que la transformation des matières résiduelles, l'économie d'eau et d'énergie et les achats locaux sont les plus faciles à réaliser.

La patrouille EURÊKO ! fait également un grand travail de sensibilisation auprès des athlètes à l'aide de jeux-questionnaires. «Les équipes vont voir les jeunes et leur posent des questions sur le développement durable; quand les athlètes ont cinq bonnes réponses, ils peuvent avoir un gros collant, et deviennent automatiquement un citoyen du Pays des géants, ce qui motive les athlètes à continuer par la suite», explique Mme Spencer.

Huit équipes de deux personnes se promènent sur tous les sites des Jeux et dans les autobus, pour aller questionner non seulement les athlètes, mais aussi les parents dans les estrades et les autres bénévoles du site. La patrouille EURÊKO! remplace l'Escouade Verte, qui était présente au cours des six dernières années. La patrouille sera à Saguenay tout l'été.

L'étudiante à la maîtrise à l'UQAC souhaite que les gestes écolos perdurent au-delà des Jeux: «Je veux que les athlètes comprennent que ces gestes ne restent pas seulement aux Jeux, ils doivent les amener à la maison». Elle indique qu'une grande ouverture est présente de la part de tous les athlètes et spécialement de l'organisation des Jeux du Québec, qui ont très bien saisi le concept des matières résiduelles.

Photo : Ann Julie Larouche

Abbi Spencer souhaite que les actions environnementales perdurent au-delà des Jeux.

Mme Spencer conclut en soulignant que le comité écoresponsable respecte les normes du BNQ (Bureau de normalisation du Québec). «Nous avons atteint le niveau 1, c'est-à-dire que nous avons acquis 150 points sur 500, ce qui est un bon début pour l'organisation», termine-t-elle.

Collège d'Alma
CÉGEP DE CHICOUTIMI

Patinag

Br

Âgée d'à jeune pati jonquiéroise fait déjà sa domaine. Il un modèle d pirer: sa mèr qui était ég une belle car

Jessica L
jessica.lamarre@

«Ma mar patineuse. El dans les cham elle était prête tion pour les dant, son gra Comme c'est ses cours, elle sport», racont

Elle pour les yeux ple point le parc est aujourd'h l'anime. Les que sa mère a une inspiratio une athlète tr

Partager u avec sa mère

Un

Pour la Jeux du Q en taekwo un système permet des

Francis
francis.trudeau@

Le systèm sur le plast athlètes qu transmetteur précisément corps peut ê un point. « des coups d livres, dépe des taekwor gorie des Je la pression un point est précise l'of des compét Stéphane M

C'est la voit un sy tiqué au

Patinage artistique

Brittany et sa mère partagent la même passion

Âgée d'à peine 13 ans, la jeune patineuse artistique jonquiéroise Brittany Gagnon fait déjà sa marque dans le domaine. Il faut dire qu'elle a un modèle de choix pour l'inspirer: sa mère, Josée Arsenault, qui était également destinée à une belle carrière.

Jessica Lamarre
jessica.lamarre@cjonquiere.qc.ca

«Ma maman était toute une patineuse. Elle s'est rendue loin dans les championnats mondiaux et elle était prête à passer à la préparation pour les Olympiques. Cependant, son grand-papa est décédé. Comme c'est lui qui payait pour ses cours, elle a dû abandonner son sport», raconte Brittany Gagnon.

Elle poursuit en expliquant, les yeux pleins d'étoiles, à quel point le parcours de sa mère, qui est aujourd'hui son entraîneuse, l'anime. Les qualités de patineuse que sa mère avait sont un modèle, une inspiration pour elle : «C'était une athlète très persévérante.»

Partager un sport, une passion avec sa mère, ça crée des liens. Outre leur rapport mère-fille, la jeune Brittany déclare qu'elles sont comme des meilleures amies, elles partagent une relation bien spéciale.

«Comme ma mère est également mon coach, elle me suit partout dans mes compétitions. Elle m'appuie dans tout ce que je fais. Ce qui est bien avec le fait qu'elle est également une patineuse artistique, c'est qu'elle me comprend comme personne d'autre. Elle sait exactement comment je me sens avant les compétitions, elle comprend le stress que je vis et on peut en parler ensemble. Dans mes bons coups, on «tripe» vraiment ensemble! Comme c'est important pour elle que je réussisse, ce sont toujours des moments forts en émotion. C'est vraiment une belle relation», témoigne Brittany.

Elle s'était bien illustrée aux finales régionales Saguenay—Lac-Saint-Jean, les qualifications pour les Jeux du Québec. La finale féminine novice A lors des Jeux du Québec était sa première compétition dans cette catégorie. Même si elle n'a pas réussi à se classer aussi bien qu'elle l'aurait voulu, elle retire beaucoup de cette expérience. Tout comme sa mère, la détermination la pousse à aller toujours plus loin. «Je ne baisse pas les bras, je ne me laisse pas décourager. Je vais toujours continuer, je vais devoir pratiquer encore plus!», conclut-elle, visiblement émue.

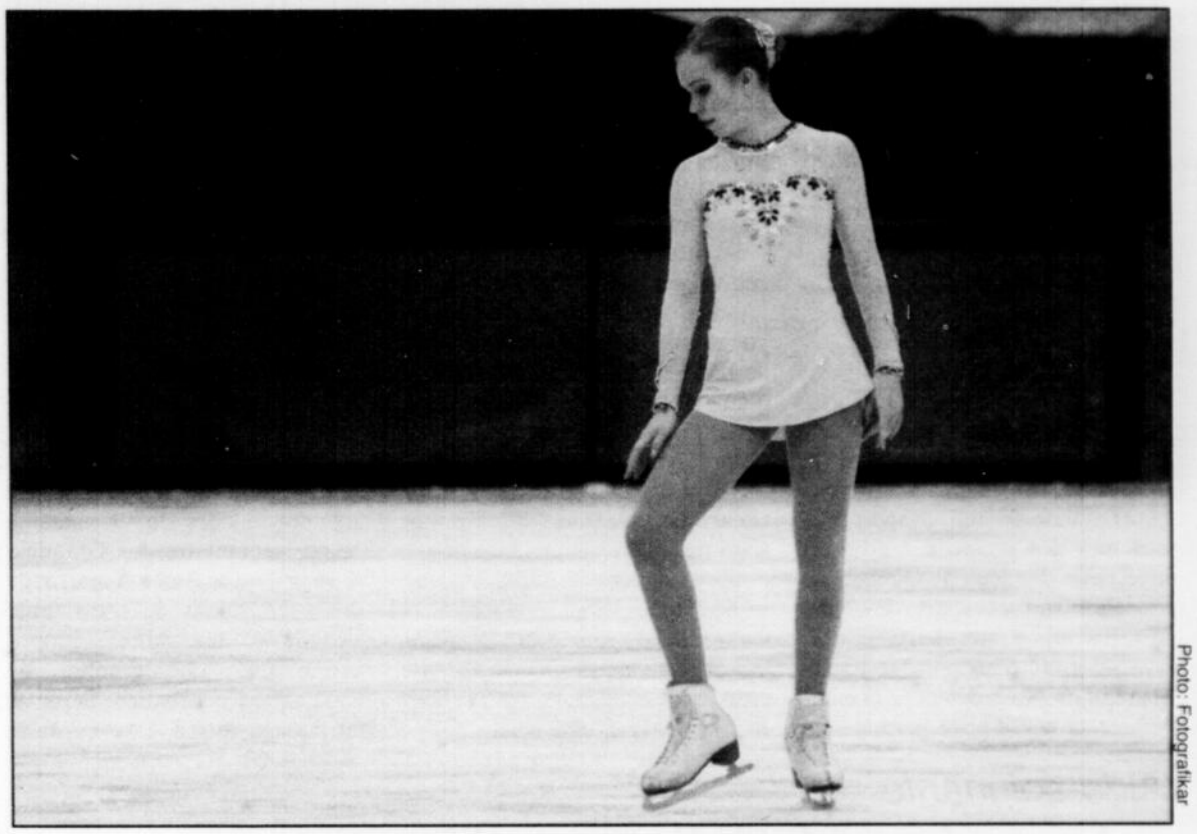


Photo: Fotogratikar

Brittany Gagnon suit les traces de sa mère en patinage artistique.

Comme elle étudie en Sport-études, le patin fait partie intégrante de sa vie. Ses après-midis sont réservés à la pratique de ce sport, qui va au-delà d'une passion pour elle. «Le patin c'est ma vie, c'est ce que j'aime le plus faire, c'est ce que j'arrive à accomplir de mieux, de plus beau», explique la jeune athlète. À long terme, elle désire se rendre aussi loin que sa mère l'a fait par le passé. Elle rêve de championnats mondiaux et elle est bien déterminée à persévérer en ce sens. De quoi rendre une maman fière.

Une nouvelle technologie utilisée en taekwondo

Pour la première fois aux Jeux du Québec, les athlètes en taekwondo ont accès à un système de capteurs, qui permet des résultats plus précis.

Francis Trudeau
francis.trudeau@cjonquiere.qc.ca

Photo: Francis Trudeau

Le système de capteurs est intégré aux plastrons et aux pieds des athlètes.

Le système utilise des capteurs sur le plastron et les pieds des athlètes qui sont reliés à un transmetteur. Ce dernier indique précisément si le coup porté au corps peut être considéré comme un point. «La force raisonnable des coups de pied va de 12 à 18 livres, dépendamment du poids des taekwondoistes dans la catégorie des Jeux, soit U13. Dès que la pression minimum est atteinte, un point est donné au concurrent», précise l'officiel qui participe à des compétitions internationales, Stéphane Ménard.

C'est la première fois qu'on voit un système aussi sophistiqué au Canada. «Avec ce système de capteurs, le Québec devient la province la plus avancée technologiquement en taekwondo au Canada. On en est très fier», explique le président de Taekwondo Québec, Jean Faucher.

Utilisé lors du retour de la discipline aux Jeux du Québec, le système de capteurs fait le bonheur de tous selon lui. «Ça fait trois ans que nous avons implanté le système au Québec. Pour l'instant, nous avons eu des commentaires positifs des entraîneurs, athlètes et des officiels, surtout que ça rend leur tâche plus simple tellement c'est précis», souligne M. Faucher.

En plus d'intégrer le système de captation, la Fédération de taekwondo a ajouté des reprises vidéo encore plus précises pour bien voir les infractions qu'un arbitre n'aurait pas vues sur le jeu. «Avec cette toute nouvelle technologie, le taekwondo a fait très bonne figure aux Jeux du Québec cette année pour son retour en tant que discipline. Sport Québec est très impressionné de l'équipement dont on s'est doté dans les dernières années», se réjouit Jean Faucher.

L'investissement de la fédération pour ce changement technologique se chiffre à 95 000 $ sur une période de trois ans. Il reste toutefois quelques points à améliorer puisque les capteurs ne détectent pas les coups de points et les coups de pied retournés. «Éventuellement, nous aimerions améliorer l'équipement comme ceux que l'on voit aux Olympiques, qui ont des capteurs sur les gants et la tête des taekwondoistes», explique le président.

Système

Le système est encore plus évolué en Europe, qui a un pas d'avance. «Pour les Jeux du Québec, puisque c'est une catégorie U13, il n'y a pas de coups portés à la tête. Les casques électroniques ne sont donc pas importants. C'est pour cela qu'il est encore bon d'avoir plusieurs officiels par terrain», conclut M. Ménard qui arbitrait le deuxième meilleur taekwondoiste au monde, en Suède la semaine passée.

CÉGEP de St-Félicien
CÉGEP DE JONQUIÈRE

Le snowboard-cross se développe

Le Centre de ski Mont-Bélu, à La Baie, a profité du fait qu'il est la seule station au Québec à détenir une piste de snowboard-cross pour montrer aux spectateurs en quoi consiste ce sport, hier, dans le cadre des Jeux du Québec.

Étienne Dubois
etienne.dubois@cjonquiere.qc.ca

Bien qu'elle ne soit présentement qu'en démonstration, la discipline du snowboard-cross pourrait bien devenir un sport officiel lors des prochaines éditions hivernales des Jeux du Québec.

«Pour qu'un sport devienne une discipline aux Jeux, il doit être structuré dans presque toutes les régions. Nous détenons présentement la seule piste permanente de snowboard-cross, mais le Mont Saint-Anne devrait en construire une prochainement, alors nous sommes confiants de voir le snowboard-cross évoluer au Québec», lance le directeur général du Centre de ski Mont-Bélu et responsable du snowboard-cross pour la 48e Finale des Jeux du Québec, Marc Plourde. Il affirme également que la démonstration de snowboard-cross offre une belle visibilité pour cette discipline.

«Pour se démarquer en snowboard-cross, il est important d'avoir de bonnes habiletés techniques et d'être bon pour effectuer les sauts, mais l'essentiel pour un jeune, c'est d'avoir du sang-froid, ajoute M. Plourde. La réponse des spectateurs est très bonne car c'est un sport très intéressant à regarder.»

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean se démarque particulièrement dans le domaine du snowboard-cross sur la scène provinciale. Le snowboard-cross est devenu un sport officiel des Jeux olympiques en 2006.

La fin de semaine dernière, l'un des athlètes du Mont-Bélu, Baptiste Brochu, s'est classé au 15e échelon du Championnat du monde junior de snowboard-cross, qui se tenait en Turquie. «C'est tout un exploit que Baptiste a effectué. Il a obtenu la meilleure performance canadienne, et c'est un excellent signe pour les années à venir pour lui», soutient le directeur général du Mont-Bélu, visiblement fier de son protégé.

La danse également au rendez-vous

Une démonstration de cheerleading sera également offerte aux spectateurs le 9 mars à l'école secondaire des Grandes-Marées de La Baie. À partir de 9h30, les jeunes de cette école secondaire, les Alliés, proposeront une chorégraphie de danse et d'acrobaties dans le but de démontrer le savoir-faire développé dans leur programme de cheerleading, mis en place dans l'établissement depuis cinq ans.

«Le cheerleading accroche au niveau scolaire. Dans la région, près de 1500 jeunes pratiquent ce sport et c'est en constante évolution. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean compte 22 équipes de niveau primaire, et 31 au secondaire», mentionne la directrice générale du Réseau du Sport Étudiant du Québec (RSEQ) pour la région, Stéphanie Tremblay.

Le hockey-luge est également un sport en démonstration et sera présenté aujourd'hui, de 9h à 12h, au complexe Jean-Claude Tremblay de La Baie.

Photo : Mylène Lamarre

Le snowboard-cross est l'un des trois sports en démonstration, avec le cheerleading et le hockey-luge.

Aide-soignante

Jessica Holmes-Barbeau met ses études à profit

La bénévole Jessica Holmes-Barbeau, première répondante sportive pour la 48e Finale des Jeux du Québec, profite de cette plateforme pour amasser un maximum d'expérience dans son domaine, celui de la chiropratique.

Pierre-Antoine Gosselin
pierre-antoine.fournier-gosselin@cjonquiere.qc.ca

«Je suis un peu déstabilisée. C'est la première fois que j'assiste à une compétition de taekwondo et je trouve que ça va vite. On est heureux d'être trois aides-soignants ce matin», avoue la jeune fille originaire de la Rive-Sud de Montréal, rencontrée hier à la Polyvalente Jonquière, lors de la dernière journée de compétition de taekwondo.

Finissante en chiropratique de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Jessica participe à ses deuxièmes Jeux du Québec. L'été dernier à Shawinigan, elle tenait le même rôle. Lorsque les docteurs Émilie Villeneuve et Olivier Trudel-Lafontaine lui ont demandé si elle était intéressée à participer à la 48e Finale à Saguenay, la réponse n'a pas tardé à venir.

«Émilie et Olivier ont terminé en chiropratique l'an dernier à l'UQTR et ils ont récemment ouvert leur propre clinique à Saguenay. Comme je les connaissais déjà, c'était beaucoup plus facile pour moi de dire oui. Je savais qu'ils ne m'enverraient pas en terrain inconnu et c'est une bonne expérience ajoutée à mon bagage», explique Jessica.

Une fois sur place, cette dernière n'a pas du tout été désorientée. Elle a rapidement su s'acclimater à l'ambiance des Jeux. Le fait d'y avoir agi comme bénévole par le passé est, selon elle, un avantage important, qui lui a servi afin d'approfondir ses tâches.

«Mon rôle est d'abord et avant tout de rassurer les jeunes. Même si on pense qu'une blessure n'est pas très importante, il faut prendre le temps quand même et être rationnel. Il faut rapidement faire la part des choses et prendre des décisions justes», poursuit la première répondante.

Le fait de travailler sur le terrain est quelque chose qui motive encore plus la future chiropraticienne, elle qui occupe également le poste de soigneuse pour l'équipe de soccer universitaire à Trois-Rivières. Selon Jessica, avoir un premier répondant formé et compétent est un atout primordial dans une compétition d'envergure comme celle des Jeux du Québec. «À Shawinigan, il y a eu une situation où j'étais jumelée avec une infirmière qui était à l'aise avec tout ce qui est coupures et saignements. Par contre, lorsqu'un(e) participant(e) se plaignait d'une douleur musculaire, c'est à ce moment que mon rôle devenait plus important», conclut-elle.

Photo : Francis Trudeau

Jessica Holmes-Barbeau travaille en étroite collaboration avec les bénévoles d'Ambulance Saint-Jean.

Les Fêtes du 175e s'impliquent

La 48e Finale des Jeux du Québec est une belle occasion pour faire connaître les atouts de la région, estime la directrice générale des Fêtes du 175e du Saguenay—Lac-Saint-Jean, Line Gagnon.

Maleïka Beauchamp
maleika.beauchamp@cjonquiere.qc.ca

Par exemple, chacun des 3 000 athlètes qui participe à cette grande finale aura dans son sac un cahier à colorier, gracieuseté des Fêtes du 175e. Ce dernier regroupe des images de tous les évènements, mascottes et festivals impliqués dans les célébrations de l'anniversaire de la région.

«Plusieurs visiteurs mettent les pieds ici pour la première fois. Le but est de susciter leur intérêt pour notre belle région et de leur donner envie de revenir», explique Mme Gagnon.

À travers les 24 pages du livre, on retrouvera des illustrations de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, du Festival du bleuet, de celui de la gourgane, etc.

La directrice générale a aussi souligné que, cette semaine, plus de 20 000 personnes fouleront le sol saguenéen : «C'est une occasion en or pour faire connaître toutes les activités qui se dérouleront cette année». En collaboration avec Promotion Saguenay, des milliers d'exemplaires de la programmation pour les activités du 175e seront distribués sur tous les sites.

Et c'est sans compter un appui financier. Ainsi, les costumes des acrobates de cirque que l'on a pu voir lors de la grande ouverture des Jeux vendredi ont été financés à environ 60 % par le comité organisateur des Fêtes du 175e.

Mme Gagnon et son équipe ont aussi insisté afin qu'il y ait une exposition à la Pulperie de Chicoutimi, sur l'histoire des Jeux du Québec au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Celle-ci est présentée du 2 mars au 25 août.

Hier, au Mont-Bélu, 25 jeunes dans la discipline du snowboard cross et 22 en style libre ont pris part à une minicompétition qui ne permettra toutefois pas à la région d'amasser une quelconque médaille, l'objectif étant uniquement de promouvoir le sport.

(Jeannot Lévesque)

Photo : Myléne Lamarre

Snowboard cross

Un sport qui désire faire sa place

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

LA BAIE - Présent aux Jeux du Canada et aux Jeux olympiques, le snowboard cross ne fait pourtant pas partie des disciplines régulières des Jeux du Québec.

«Des structures comme la nôtre, il n'y en a pas partout au Québec, explique le directeur général du Mont-Bélu, Marc Plourde. Le fait de faire partie des sports de démonstration nous permet de faire la promotion de notre sport. Des jeunes qui font du snowboard, il y en a des milliers. On devrait logiquement être en mesure d'en faire une discipline aux Jeux. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on a deux jeunes sur l'Équipe du Québec. C'est déjà développé, ici.»

Le snowboard cross est cette discipline pratiquée par Dominique Maltais, Jasey-Jay Anderson et, plus près de nous, l'Olympien François Boivin.

Dans des vagues de quatre personnes, les planchistes dévalent les pentes, parsemées de difficultés comme des virages, des sauts ou des bosses, et tentent d'arriver en premier au bas de la piste.

Promouvoir le sport

Hier, au Mont-Bélu, 25 jeunes dans la discipline snowboard cross et 22 en style libre ont pris part à une minicompétition qui ne permettra toutefois pas à la région d'amasser une quelconque médaille, l'objectif étant uniquement de promouvoir le sport. «Un autobus complet de jeunes sportifs viendra nous voir (hier en milieu d'après-midi). Ils sont 3000 jeunes aux Jeux, et il y en a plusieurs qui font déjà du snowboard. On souhaite qu'ils voient la discipline et s'y intéressent.»

Alexandra Meloche, la coordonnatrice des événements pour Québec Snowboard, espère que l'événement d'hier aura des retombées provinciales.

«Ça nous permet d'initier des jeunes, des parents et même des bénévoles. Notre sport est en constant développement. On espère clairement pouvoir être aux Jeux du Québec bientôt.»

En raison de la pluie tombée hier, les conditions n'étaient pas parfaites, mais Marc Plourde assure que la piste était néanmoins belle. «Ce sont des conditions normales du printemps.» ❑

EN RAFALE

• D'entrée de jeu, petite correction concernant le jeune fondeur de Chicoutimi médaillé de bronze dont on vous parlait hier dans cette chronique: il aurait fallu lire Pascal Côté, et non Raphaël comme il avait été écrit...

• Je me suis fait remettre à l'ordre gentiment, dimanche, alors que la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean encourageait «Audrey», une judoka en action. «Audrey qui?», ai-je demandé à David Tremblay de La Baie, en lui disant qu'elle n'était pas sur ma liste. «Elle n'est pas d'ici. C'est ça l'esprit des Jeux, Madame. On encourage aussi les autres régions!», m'a-t-il répliqué avec un grand sourire. 1-0 pour les jeunes...

• Il est temps que le premier bloc de compétitions se termine. Plusieurs athlètes et entraîneurs avaient la voix éraillée hier matin, quand ce n'était pas tout simplement un filet de voix...

• Le monde du hockey devrait s'inspirer des athlètes en judo et en taekwondo. Malgré la frustration ou la déception, tous les compétiteurs se saluent respectueusement et se serrent la main, puis celles des officiels, avant de quitter les lieux dignement...

• Lors de la cérémonie d'ouverture, à l'entrée du centre Georges-Vézina, les gens se faisaient offrir une liste des activités à faire dans la région durant les Jeux, ce qui représente plus de 80 événements et lieux susceptibles de combler un moment plus tranquille. Même les gens de la région auraient intérêt à se la procurer pour expérimenter certains sites ou encore, les faire découvrir à leur visite...

• Sur les sites, il n'est pas rare de voir des bénévoles dévoués qui font beaucoup plus que leurs quatre heures prévues. Malgré la fatigue, ils gardent le sourire et font toujours de leur mieux pour vous aider. Un merci s'impose pour ceux qui ont rempli leur mandat et ceux qui prendront la relève pour le dernier droit...

• La journée a été très fructueuse pour les judokas du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'une des leurs, Andréane Martin d'Alma, a même gagné le volet régional du concours en ligne «L'esprit sportif, ça compte!» de SPORTQUÉBEC...

• Dommage pour l'organisation des Jeux, la commande de casquettes à l'effigie des Jeux n'étaient pas rentrée hier. De belles ventes perdues...

(Johanne Saint-Pierre)

CAHIER PRINCIPAL - RETOUR À LA PAGINATION RÉGULIÈRE

Une nouveauté en gymnastique

Succès monstre pour le Gymblitz

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Exit le Gala des champions pour clore le volet gymnastique lors des Jeux du Québec, vive le Gymblitz!

Présenté pour la première fois dans le cadre des Jeux du Québec, le Gymblitz a connu un succès monstre, tant parmi les athlètes qui y ont pris part que les nombreux spectateurs qui ont rempli les gradins de la palestre Johnny-Gagnon.

Et il y a de quoi! Cette compétition amicale, qui se déroule dans une ambiance festive, est un tourbillon infernal de prouesses acrobatique et de force. Les équipes mixtes de chaque région ont 4mn30 pour effectuer le plus grand nombre de fois possible l'un des neuf défis au programme.

> La région de Chaudière-Appalaches a d'ailleurs établi un nouveau record avec un total de 294 saltos !

Les spectateurs ont eu droit à d'éblouissantes performances, notamment aux saltos enchaînés où il n'était pas rare de voir des gymnastes en exécuter chacun près d'une vingtaine d'affilée. La région de Chaudière-Appalaches a d'ailleurs établi un nouveau record avec un total de 294 saltos! À la fois éblouissant et étourdissant! Il était aussi fort amusant de voir les filles peiner à réaliser les cinq mouvements sur le cheval d'arçon, et à l'inverse, les garçons hésiter à faire la roue d'une main à la poutre.

Directeur général à la Fédération de gymnastique du Québec, Serge Castonguay, a indiqué que l'accueil obtenu a été au-delà des espérances. «Ça va revenir aux Jeux, confirme-t-il. Une fois la partie compétition terminée, le lundi, c'était toujours le Gala des champions. On prenait les médaillés et on leur faisait faire d'autres routines. Ce n'était pas tout le monde qui participait. On a voulu faire une activité qui rassemble toutes les régions et qui fait bouger tous les athlètes plutôt que d'attendre à ne rien faire. On s'attendait à faire lever les gens, mais ce fut vraiment un succès! La réception a été bonne chez les jeunes. Ça va revenir (aux prochains Jeux)», assure M. Castonguay. D'ailleurs, la Fédération a donné rendez-vous aux athlètes le 5 mai, à Terrebonne, pour une invitation provinciale de gymblitz. ❑

Anthony Pelletier de Rive-Sud a été étourdissant au Gymblitz en enchaînant quelques fois 15 saltos de suite pour aider la cause de sa délégation, hier, à la palestre Johnny-Gagnon.

(Photo Jeannot Lévesque)

Les spectateurs sont nombreux au plongeon

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ça brasse à la piscine de l'école Odyssée Dominique-Racine de Chicoutimi depuis le début des Jeux du Québec. Il fait chaud, c'est bruyant, les spectateurs sont nombreux et il y a de l'ambiance. Et les athlètes adorent...

Tous les plongeurs rencontrés lundi ont noté une bonne différence entre l'atmosphère qui règne aux Jeux du Québec et celle qui existe pendant une compétition habituelle.

«Le pire, c'est quand toutes les équipes crient ensemble, raconte Amélie Gagné. Tout le monde a son cri d'équipe. Quand on crie: "C'est la gang du Sag-Lac, du Sag-Lac...", les autres régions répondent. On chante. Quand un plongeur de notre équipe est sur le tremplin, on l'encourage. La première fois que j'ai plongé et que j'ai entendu tous les encouragements, j'ai fait un grand sourire et je n'ai pas très bien exécuté mon plongeon. Dans une compétition normale, tu plonges, tu reçois tes notes et les spectateurs qui sont présents applaudissent.»

Amélie Gagné et ses collègues de l'équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean Justine Bélanger, Guillaume Bélanger et Zachary Villeneuve apprécient pleinement leur participation aux Jeux du Québec. Depuis l'ouverture officielle, ils ont évidemment passé beaucoup de temps à la piscine, mais ils ont également eu l'occasion de vivre la finale provinciale sous d'autres angles.

«C'est une belle expérience, signale Amélie Gagné. On rencontre plein de nouveau monde. On est en gang. C'est vraiment le fun, on s'amuse beaucoup. Les juges sont plus sévères, il y a plus de monde, c'est une plus grosse organisation. C'est plus stressant parce qu'il y a plus de monde et aussi plus d'athlètes.»

«C'est la première fois que je participe aux Jeux du Québec, note pour sa part Justine Bélanger. Ça me montre que je pourrais les faire encore. À mon premier plongeon, j'étais un peu stressée. Mais j'étais correcte à mon deuxième. Depuis le début des Jeux, nous sommes allés au village des athlètes, nous avons vu les joueurs de hockey, nous sommes allés au patinage artistique et à la gymnastique. Depuis que je fais du plongeon, c'est ma plus belle compétition.»

Zachary Villeneuve a fait partie des plongeurs de la région en action, lundi. Il a raté sa qualification à la finale du plongeon d'un mètre (12-13 ans) par deux petits points. Il a terminé au neuvième rang de la ronde préliminaire et seulement les huit premiers participeront à la finale, aujourd'hui.

Déçu?

«Oui, quand même, répond Zachary Villeneuve. C'est la première fois que je participe aux Jeux du Québec et c'est aussi ma plus grosse compétition depuis que je fais du plongeon. La compétition au 3m a été la plus énervante. Au 1m, j'étais correct. Depuis le début, ce que j'ai aimé le plus est plonger et être avec d'autre monde.»

«C'est le fun, les Jeux du Québec, indique de son côté Guillaume Bélanger. J'aime être en gang et rencontrer du monde. Je suis aux Jeux pour m'amuser.»

Pour s'amuser, tout le monde s'amuse au plongeon. ❑

L'équipe de plongeon du Saguenay-Lac-Saint-Jean a bien apprécié son expérience. Rangée du bas, de gauche à droite: Justine Bélanger, Guillaume Lessard, Zachary Villeneuve, Maxime Simard. Rangée du haut, Édith Breton (entraîneuse), Raphaël Potvin, Amélie Gagné, Gabrielle Bélanger, Joël Brassard, François Gravel (entraîneur).

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Autres textes en pages 42 et 43 ▸

Le prochain Assassin's Creed

Dans l'univers des pirates

LA PRESSE

Ubisoft Montréal a confirmé hier qu'elle dirigera la production d'Assassin's Creed Black Flag, sixième de la très populaire série de jeux vidéo, qui paraîtra l'automne prochain. Le studio de Québec sera aussi mis à contribution.

Tout en publiant une première bande-annonce du jeu, Ubisoft a confirmé que c'est encore son studio montréalais, où est née la franchise Assassin's Creed, qui en mènera la conception.

Le héros du jeu sera Edward Kenway, pirate décrit comme « impétueux et rebelle ». Il est le grand-père de Connor Kenway, héros du plus récent opus, baptisé Assassin's Creed III et lancé le 30 octobre dernier. Ce sera à première vue le seul lien entre les deux épisodes.

Alors que Conway évoluait en Nouvelle-Angleterre dans le contexte de la Révolution américaine, Edward se baladera dans les Caraïbes en 1715.

Le directeur créatif de Black Flag, Jean Guesdon, explique que le changement de décor s'est imposé au cours de l'idéation. « Premièrement, on a vu la qualité des combats navals que nos collègues préparaient pour Assassin's Creed III. Nous nous sommes alors rendu compte que nous avions tout ce qu'il fallait pour concevoir ce dont on rêve tous, un vrai jeu de pirates. »

En plus des combats navals, qu'on aura évidemment améliorés, Black Flag récupérera de son prédécesseur les combats en forêt et continuera de miser sur des théâtres urbains. La ville de Nassau sera l'un des lieux privilégiés.

L'histoire s'articulera notamment autour d'une réunion historique qui aurait eu lieu à cette époque et au cours de laquelle de grands noms de la piraterie, dont Edward Thatch, dit Barbe-Noire, ont tenté de créer leur propre république.

« C'est un jeu d'Assassin's Creed basé sur l'histoire, donc il n'y aura pas de Kraken ou de squelettes sous-marins », précise M. Guesdon en faisant allusion aux personnages fictifs de la populaire trilogie cinématographique *Pirates des Caraïbes*.

Pour la première fois, le héros d'Assassin's Creed devra réussir des missions sous-marines, notamment celle d'explorer des épaves.

Un travail d'équipe

En tout, six autres studios d'Ubisoft participent à la création de Black Flag. Du lot, celui de Québec aidera, comme pour l'épisode précédent, au développement des aventures en solo. Les autres studios qui participent sont ceux d'Annecy, Bucarest, Kiev, Singapour et Sofia.

Black Flag sera lancé le 29 octobre sur les consoles déjà en vente, soit la Xbox 360, la PlayStation 3, la Nintendo Wii U et les ordinateurs PC. Il sera aussi lancé sur la PlayStation 4 et la future console de Microsoft quand elles seront mises en marché. ❑

Le héros du nouvel Assassin's Creed sera Edward Kenway, pirate décrit comme « impétueux et rebelle ». Il est le grand-père de Connor Kenway, héros du plus récent opus, baptisé Assassin's Creed III et lancé le 30 octobre dernier.

(Courtoisie)

Bernard Trépanier se plaint

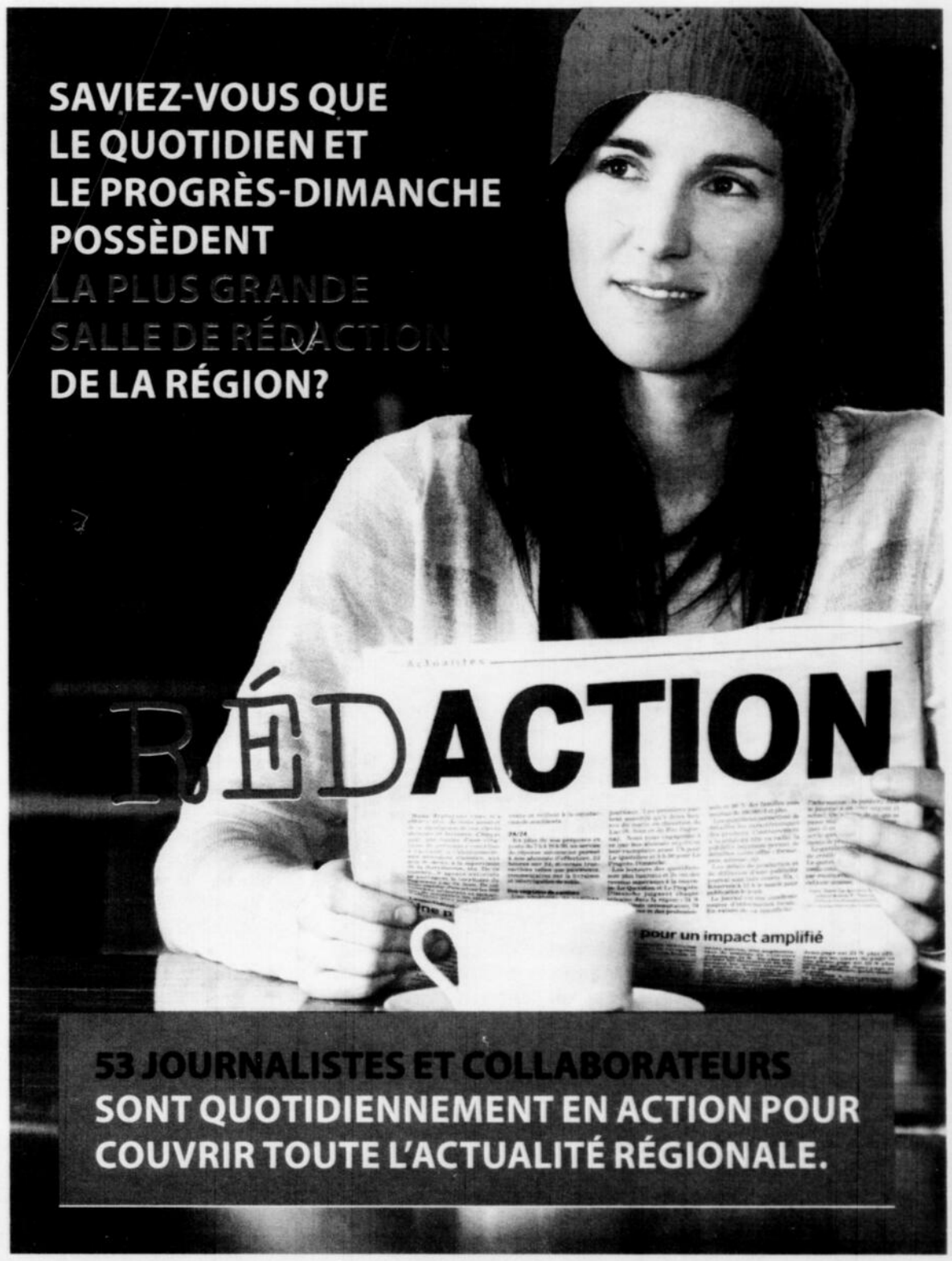
LA PRESSE

L'avocat qui représente Bernard Trépanier dans la cause criminelle du Faubourg Contrecoeur déplore certaines méthodes employées à la commission Charbonneau. L'arrogance figure parmi ses doléances.

Me Daniel Rock a été interrogé par les journalistes, hier, à la sortie de la salle d'audience de la Cour supérieure, où son client et les autres accusés du Faubourg Contrecoeur devaient comparaître. Aucun n'y était, en raison de ce que Me Rock a qualifié d'« imbroglio ».

Me Rock a toutefois profité de l'occasion pour dire ce qu'il pensait de la façon dont son client est dépeint à la commission Charbonneau. Il estime que M. Trépanier, surnommé monsieur 3 %, est victime d'attaques malveillantes, alors qu'il n'a pas été jugé et qu'il attend son procès. « C'est un bras du gouvernement qui, jour après jour, publie des nouvelles sur mon client. Alors on verra ce qu'on fait avec ça. » Me Rock déplore aussi l'arrogance envers certains témoins.

Son client passe l'hiver en Floride avec sa femme, mais il est prêt à venir si sa présence est requise, assure Me Rock. Il déplore le fait que la Commission a envoyé un « subpoena de quatre mois » à M. Trépanier - de ces jours-ci à juin -, ce qui est totalement ridicule, selon lui. ❑



Succession de Benoît XVI

Le cardinal Ouellet ne se voit pas favori

ÉMILIE BILODEAU
La Presse

Jamais Marc Ouellet ne s'était imaginé faire partie des candidats les mieux placés pour devenir pape. Malgré les prédictions des observateurs, le cardinal québécois n'est pas si certain d'être élu au prochain conclave. « Je crois qu'il y a un certain nombre de personnes qui ont plus de chances que moi d'être élu », a-t-il dit hier soir dans une entrevue à Radio-Canada.

Marc Ouellet n'a pas été surpris par la démission de Benoît XVI, puisque ce dernier avait évoqué son désir de se retirer à cause de la fatigue. Il a tout de même qualifié le geste de « révolutionnaire ». « Le pape Benoît XVI, on a dit qu'il insistait sur la tradition, sur la continuité, qu'il était conservateur. Il vient de poser un geste qui est parmi les plus révolutionnaires depuis sept siècles. Si vous croyez que l'Église n'est pas dans la modernité, il y a un pas extraordinaire qui a été fait. »

Peu importe l'identité du prochain pape, le cardinal Ouellet est d'avis qu'il ne faut pas s'attendre à des changements révolutionnaires. Il a cependant démontré un peu plus d'ouverture concernant les couples divorcés qui désirent se remarier.

Douze cardinaux attendus

Hier, les cardinaux des quatre coins du monde ont participé à une première congrégation afin de déterminer la marche à suivre pour la succession de Benoît XVI. La date tant attendue de l'entrée en conclave n'a cependant pas été fixée lors de cette rencontre.

Les 115 cardinaux électeurs doivent être présents au Vatican pour choisir la date. Hier matin, 12 d'entre eux étaient absents.

Dans le cadre de la congrégation, 13 cardinaux ont pris la parole. « Certains veulent aller vite, d'autres veulent prendre leur temps », a dit le père Federico Lombardi lors d'un point de presse.

Les cardinaux ont profité de cette occasion pour exprimer « leur affection et leur gratitude » à Benoît XVI, qui a officiellement pris sa retraite jeudi soir dernier. Ils ont également lu, tous ensemble, un serment qui les engage à ne pas dévoiler le contenu de leur rencontre. L'un après l'autre, ils ont ensuite juré de tenir le secret en posant la main sur l'Évangile ouvert.

« Ce serment se réfère à l'élection et à tout ce qui va avec. Mais les cardinaux peuvent parler aux journalistes des questions de l'Église, de la situation en Afrique à la nouvelle évangélisation », a précisé le père Lombardi.

Pendant que tous les yeux étaient tournés vers Rome, un Italien a réussi à marquer cette journée solennelle d'un petit coup d'éclat en se faisant passer pour un cardinal. C'est finalement sa soutane trop courte et son étrange chapeau mou qui auront contribué à le démasquer.

(Avec l'AFP, l'Associated Press et la Presse Canadienne)

Le cardinal Marc Ouellet arrive au Vatican en prévision d'une rencontre des cardinaux qui prendront part au conclave afin de désigner un successeur à Benoît XVI.

(Photo AP)

La Motte se prépare à une invasion de journalistes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le modeste village natal de l'un des favoris à la succession du pape Benoît XVI s'affairait à mettre sur pied un centre des médias, lundi, en prévision d'une invasion de reporters en vue du vote visant à élire le prochain souverain pontife.

Alors que le cardinal Marc Ouellet est perçu comme un candidat de choix pour remplacer le pape démissionnaire, des résidants du village de La Motte, dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue, ont commencé les préparatifs visant à transformer le sous-sol de son ancienne église en centre médiatique.

Mgr Ouellet a été baptisé puis ordonné prêtre dans l'église Saint-Luc, sise dans le coeur de La Motte, un village ne comptant que 439 habitants et situé à quelque 600 km au nord-ouest de Montréal. L'édifice sert maintenant de centre communautaire après des années de baisse de l'affluence aux messes.

Les autorités du village s'attendent à ce que des dizaines de journalistes - et plusieurs camions-satellite - envahissent le village de La Motte pendant le conclave. Le village a un dépanneur mais ni restaurant, ni motel, et ses résidants, avec l'aide des deux seuls employés municipaux, ne lésinent pas pour accueillir le mieux possible tout ce beau monde.

À défaut de motel, les visiteurs devront trouver de l'hébergement dans l'une des principales villes de la région, toutes situées à au moins une demi-heure de route. L'absence de restaurant a par ailleurs incité les responsables à faire appel un traiteur pour permettre aux journalistes de prendre leurs trois repas, a confié Edma-Annie Wheelhouse, l'une des deux personnes travaillant bureau de la municipalité.

Lundi, dans le sous-sol de l'église Saint-Luc, des ouvriers s'affairaient à installer une connection internet sans fil et des câbles de télévision pour permettre aux reporters de suivre le conclave au petit écran. Ils montaient également des dizaines de rangées de tables et des chaises.

Des membres de la famille Ouellet, qui vivent toujours dans la région, doivent tenir une conférence de presse dans l'église même, près de l'autel, à l'issue du conclave. Ils doivent rencontrer les médias, peu importe l'issue du vote.

Les cardinaux n'ont toujours pas établi la date du conclave, mais une annonce est attendue au cours des prochains jours.

Quiétude bouleversée

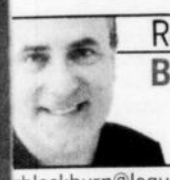
Bien que le vote ne soit pas commencé, le village de La Motte se prépare pour une expérience jamais vécue auparavant.

« Ici, les citoyens sont habitués à leur quiétude, et nous devons nous assurer qu'ils ne seront pas trop dérangés par... tous ces gens additionnels », a rappelé Mme Wheelhouse.

« Nous sommes des gens très accueillants, et nous voulons être certains que notre façon d'être - la bonté des citoyens - soit retransmise aux médias internationaux. »❑

Festival international des arts de la marionnette de Saguenay

Les gens de théâtre préparent la relance



Roger Blackburn
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les gens de théâtre de la région se mobilisent pour relancer le Festival international des arts de la marionnette de Saguenay qui a déclaré faillite en décembre dernier.

Cette initiative est mise de l'avant par les membres de la Table de compétence en théâtre du Saguenay-Lac-Saint-Jean du Conseil régional de la culture, laquelle regroupe entre autres les sept compagnies de théâtre de la région.

« Le Festival de la marionnette est le seul événement international consacré à la marionnette organisé en région et le seul festival des arts de la scène au Saguenay. Les acteurs culturels s'unissent donc pour repartir le festival sur des bases solides », expriment d'une voix unanime les gens de théâtre.

« C'est le seul événement d'envergure internationale qu'on a dans la région. On va voir maintenant de quelle façon les personnes intéressées vont s'y prendre pour relancer l'événement. On n'est pas fermé à rien, mais il faut cependant que ça reparte du bon pied. Avant, à toutes les éditions, il y avait des problématiques d'ordre financier, il faudra voir sur quelle base la relance va s'installer », a commenté le président de l'arrondissement de Jonquière, Réjean Laforest, qui a lui-même déjà siégé sur le conseil d'administration de l'événement par le passé.

Guylaine Rivard du Théâtre Cri fait partie du collectif d'artistes qui veut s'impliquer dans la relance du Festival international des arts de la marionnette qui a fait faillite en décembre dernier.

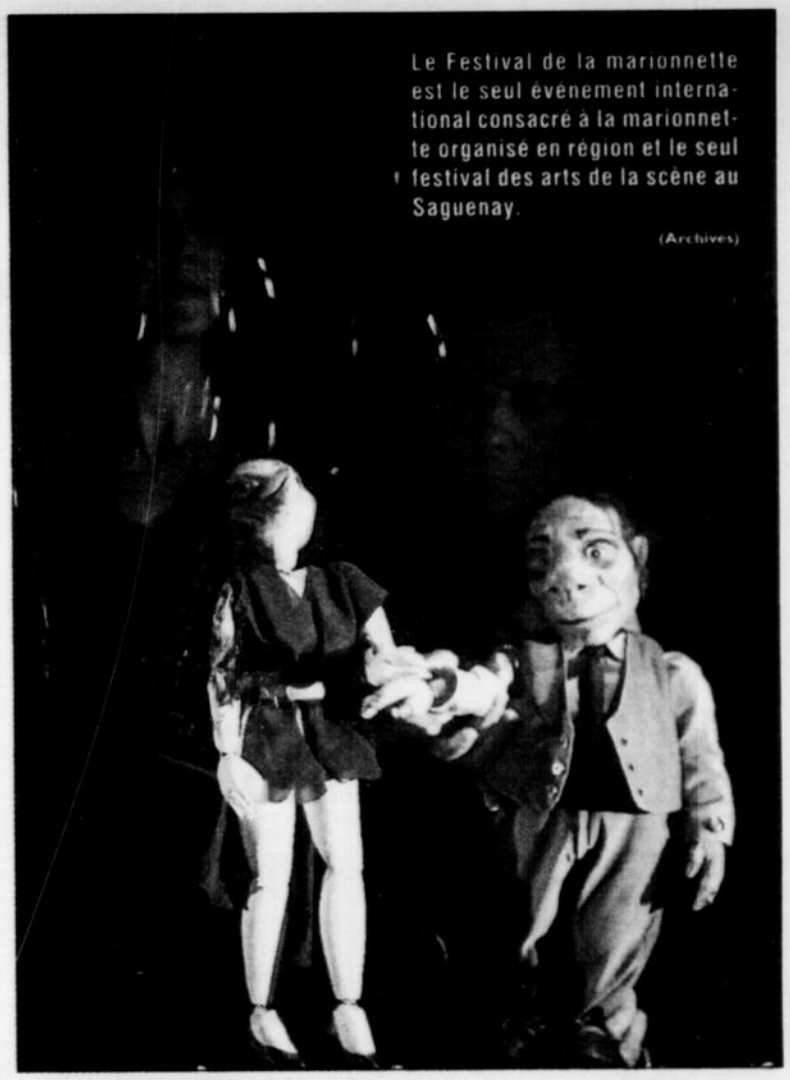
(Archives)

Les sept compagnies professionnelles de théâtre, les quelques centaines de comédiens, concepteurs, metteurs en scène, marionnettistes et travailleurs culturels de tout acabit travaillent désormais à restructurer la continuité de ce festival. « Nous allons trouver les gens intéressés à s'impliquer pour revoir les causes de cet écart de gestion, mais surtout pour perpétuer cette fenêtre sur les arts de la marionnette et assurer la pérennité du festival pour encore de belles années », a fait savoir Guylaine Rivard, du Théâtre Cri, qui fait partie des personnes impliquées dans ce dossier.

« La dernière édition de ce festival a connu un succès populaire considérable. Les salles étaient pleines et les représentations extérieures ont été très courues. C'est important pour nous de faire savoir à la population que nous avons l'intention de faire revivre l'événement avant qu'il ne sombre dans l'oubli », ajoute Vicky Côté, directrice générale de la troupe de théâtre À Bout Portant.

« Le Festival international des arts de la marionnette à Saguenay a été partenaire de plusieurs projets artistiques marquants, dont Poupzée (Théâtre CRI), Kiwi (Théâtre de la Tortue Noire), Rage (Théâtre à Bout Portant) et cet événement a fortement contribué à promouvoir la pratique théâtrale d'artistes d'ici et d'ailleurs et nous sommes bien résolus à le préserver », peut-on lire dans le communiqué émis par les gens de théâtre.

« La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne peut se permettre de laisser tomber un créateur d'emplois important, un générateur de retombées économiques considérables et de renoncer à cette ouverture sur le monde », conclut le collectif. ❑



Le Festival de la marionnette est le seul événement international consacré à la marionnette organisé en région et le seul festival des arts de la scène au Saguenay.

(Archives)

// DOROTHÉE BERRYMAN À L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS

La comédienne et interprète Dorothée Berryman participera à une activité-causerie grand public à l'Odyssée des Bâtisseurs dans le cadre de la Journée de la femme, le vendredi 8 mars en après midi, avant le concert qu'elle présentera le soir même à la Salle Michel-Côté. L'activité qui débutera à 14 h 30 est gratuite et s'adresse à tous.

(Archives)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI

09h00 VRAK BIG TIME MOVIE
(0)(Big Time Movie) É.-U. 2012. Comédie de Savage Steve Holland avec Kendall Schmidt, James Maslow, Carlos Pena. Les mésaventures en Angleterre de quatre ex-joueurs de hockey américains qui ont formé un groupe de musique pop.

09h00 VIE AMOUR ET COÏNCIDENCES
(0)(Wenn zwei sich trauen) All. 2002. Drame sentimental de Erwin Keusch avec Aglaia Szyszkowitz, Oliver Mommsen, Marie-Lou Sellem. À l'occasion des noces de sa belle-soeur, un trentenaire marié réalise qu'il est amoureux d'une jeune femme elle aussi en couple, qu'il avait connue lors d'une conférence à Berlin.

10h20 TFF ALPHA ET OMEGA
(4)(Alpha and Omega) É.-U. 2010. Film d'animation de Anthony Bell. Relocalisés loin de chez eux, un jeune loup et une louve nouent une idylle, bien qu'ils appartiennent à deux castes différentes.

13h00 VRAK ZACK ET CODY: LE FILM
(6)(Suite Life Movie, The) É.-U. 2011. Comédie fantaisiste de Sean McNamara avec Cole Sprouse, Dylan Sprouse, Debby Ryan. Des jumeaux à couteaux tirés participent à une étude expérimentale qui les lie de façon télépathique.

13h00 VIE L'HÉRITIER
(6)(Date With Darkness: The Trial and Capture of Andrew Luster, A) É.-U. 2003. Drame de Bobby Roth avec Jason Gedrick, Marla Sokoloff, Lisa Edelstein. Un homme accusé de nombreux viols réussit à prendre la fuite avant la tenue de son procès.

14h00 V LA DERNIÈRE NOCE
(0)(Deadly Honeymoon) É.-U. 2010. Drame de Paul Shapiro avec Summer Glau, Chris Carmack, Zoe McLellan. En voyage de noces à Hawaii, un jeune couple vit divers événements dramatiques et mystérieux.

21h00 TFO CET AMOUR-LÀ
(4)(Cet Amour-là) Fr. 2001. Drame biographique de Josée Dayan avec Jeanne Moreau, Aymeric Demarigny, Christiane Rorato. De 1980 jusqu'à sa mort en 1996, l'écrivaine Marguerite Duras a vécu une relation passionnée avec le jeune étudiant Yann Andrea.

21h00 SE L'EXTRAORDINAIRE SPIDER-MAN
(4)(Amazing Spider-Man, The) É.-U. 2012. Drame fantastique de Marc Webb avec Andrew Garfield, Emma Stone, Rhys Ifans. Mordu par une araignée de laboratoire, un adolescent timide se retrouve doté de pouvoirs fantastiques grâce auxquels il devient un super-justicier.

23h35 TV5 LA FEMME CACHÉE
(5)(Femme cachée, La) Fr. 2012. Drame policier de Michel Favart avec Victor Lanoux, Chloé Stefani, Manuel Gélin. À la demande d'un ami avocat, un ex-commissaire de la police de Lyon héberge une témoin-clé dans un important procès, sans se douter des intentions malveillantes de cette jeune femme.

00h15 TVA BOOGEYMAN — LE POUVOIR DE LA PEUR
(6)(Boogeyman) É.-U. 2004. Drame d'horreur de Stephen Kay avec Barry Watson, Emily Deschanel, Skye McCole Bartusiak. Un jeune homme passe une nuit terrifiante dans la maison de son enfance qui est hantée par une entité mystérieuse.

00h30 ARTV CHAPLIN
(5)(Chaplin) É.-U. 1992. Drame biographique de Richard Attenborough avec Robert Downey Jr., Geraldine Chaplin, Dan Aykroyd. La vie tumultueuse du cinéaste et comédien Charlie Chaplin.

HOROSCOPE

Mardi 5 mars 2013

Bélier (21 mars au 19 avril): Il ne faut pas craindre d'aller lentement, seulement de s'arrêter! Le carré d'Uranus avec Pluton en Capricorne est susceptible de vous freiner dans vos élans, quitte à vous désillusionner quant à vos chances de réussite. Même si votre ascension n'est pas d'une rapidité fulgurante, vous continuerez à progresser, et la seule chose qui vous empêcherait d'accéder au but serait de démissionner.

Taureau (20 avril au 20 mai): Avec deux cuisiniers, la soupe sera trop salée ou trop froide. C'est le temps de répartir les tâches et de définir les zones d'influence. Votre travail sera de qualité supérieure sans l'ingérence perpétuelle d'une autre personne. Ce mardi n'est pas un jour de discorde; au contraire, c'est une journée pour prendre des mesures qui assureront le maintien de l'harmonie.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'influence de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, vous permettra de repartir à neuf en démarrant sur des bases solides. Vous ne regretterez pas d'avoir fourni un effort supplémentaire afin de réunir toutes les conditions gagnantes, même si cela semble exiger plus de temps. La question qui vous préoccupe se transformera en réponse si vous recherchez de l'information pertinente.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Alors que la Lune en Sagittaire passe au carré de Mars en Poissons, les évènements peuvent surprendre par leur soudaineté. Même si les choses se précipitent, vous gagnerez à ne pas réagir impulsivement aux développements de la journée. Une activité qui requière de la force physique ou de la vitesse d'exécution devrait vous réussir. C'est vous qui partez avec une longueur d'avance aujourd'hui.

Lion (23 juillet au 22 août): Si vous n'en avez pas réellement besoin, pourquoi en avez-vous tant envie? Voilà la question du jour. Ne compliquez pas un processus décisionnel qui pourrait être si simple. Un minimum d'introspection vous conduira rapidement vers la meilleure option. Grâce à l'influence de la Lune en Sagittaire, amie du Lion, vous serez capable de faire bonne impression sur quelqu'un qui vous plaît.

Vierge (23 août au 22 septembre): Pour avoir ce que l'on désire le plus, il faut parfois faire ce dont on a le moins envie. Tel est le défi que le passage de la Lune en Sagittaire au carré de Mars en Poissons peut vous présenter ce mardi. Somme toute, il est important de ne pas perdre votre objectif de vue et de ne pas laisser passer cette journée sans essayer de vous en rapprocher. Il y a tout de même cinq (5) astres en Poissons!

Balance (23 septembre au 23 octobre): Votre bonne conscience peut vous inciter à ménager les gens, mais en vous empêchant de saisir une belle opportunité par crainte de peiner ou de décevoir quelqu'un d'autre, vous risquez surtout de faire naître en vous un ressentiment durable. Du moment que votre but n'est pas de blesser délibérément autrui, vous devriez écouter votre coeur et faire ce dont vous avez envie.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): On dit que le général qui voit avec les yeux des autres n'est pas capable de commander une armée. Étant donné qu'il est impossible de plaire unanimement, vous ne devriez vous laissez guider que par votre vision. L'influence de Saturne en Scorpion peut vous amener à faire de sérieuses remises en question, mais celles-ci vous aideront à tirer de solides conclusions dans un avenir rapproché.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Étant donné que la Lune parcourt votre Signe, ce mardi devrait se vivre dans un climat compatible avec vos attentes. Volontairement ou non, les gestes posés par d'autres peuvent faire votre jeu. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à votre aise dans n'importe quel contexte. Attendez-vous à occuper la place centrale lors d'une réunion.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Débarrassez-vous vite d'un sentiment d'insécurité. Vous ne devriez pas croire que vous n'êtes pas digne d'intéresser quelqu'un qui vous intrigue. Tous les goûts étant dans la nature, vous êtes autant susceptible de plaire aux individus qui vous ressemblent qu'à ceux qui ont peu de points communs avec vous. Il suffit d'avoir confiance en vous, d'afficher cette assurance et de sourire.

Verseau (20 janvier au 18 février): Est-il vraiment nécessaire de déterminer aujourd'hui même combien de temps une situation peut continuer? Il y a moyen de ne pas vous soucier de l'avenir sans l'hypothéquer pour autant. Profitez plutôt des belles choses que ce mardi peut vous offrir sans trop vous poser de questions. Des signes de stress et d'anxiété ne plairont à personne; affichez plutôt une façade calme et imperturbable.

Poissons (19 février au 20 mars): Au carré de Mars en Poissons, la Lune en Sagittaire peut vous impatienter et vous donner l'impression qu'un développement attendu ne surviendra pas. Cependant, tout indique que l'affaire que vous désirez se réalisera, mais cela n'ira pas plus vite en regardant votre montre toutes les cinq minutes. Prenez votre mal en patience et changez-vous les idées. Profitez de votre étape anniversaire!

MARDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

5 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Réal Béland , Claudette Taillefer.			Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Temps-Paix	Temps-Paix	Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		MCBG		Face à Face		Le débat	Infopublicité	Infopublicité	C'est extra!	NCIS: Los Angeles / Jeux dangereux		LA DERNIÈRE NOCE (2010) avec Chris Carmack, Zoe McLellan, Summer Glau.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Deux filles le matin		Signé M	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Vie Saguenay / (:45) Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/Zoomix	Oui-OuiJouets	Bananes Pyjama	Cornemuse	Gaspard et Lisa	Anatole/ La Ruche	Frères Kratt	Tactik	Génial! , Pierre-Alexandre Fortin.		Planète science Partie 2 de 2		Une pilule, une p'tite granule		Léonard	Les Monstres	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
MATV	Au tour de l'histoire		Ville en action	Pilates	J'aime la vie		Voie D'accès	LeZarts	Question	Mise à jour	Ville en action	ATM présente	J'aime la vie		LeZarts	Voie D'accès	Ville en action	Mise à jour	Question	Trucs de troc

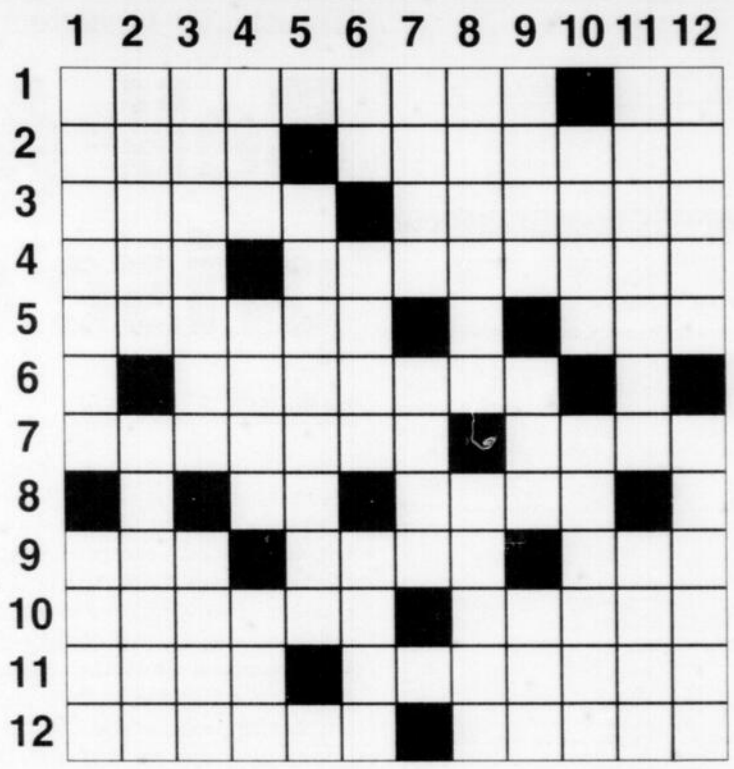
5 MARS	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	La Facture	Unité 9		Mémoires vives		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Alors on jase! / Réal Béland , Claudette Taillefer.		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Rire et délire	NCIS: Los Angeles / Pa Make Loa , Daniel Dae Kim.		Mémoire sous enquête / Prise au piege		Un gars le soir	Un souper parfait	Face à face: Le débat	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Qui perd gagne		0' / Le retour du balancier		Destinées / Éloge de la fuite		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Signé M / Sirop d'érable	(:15) BOOGEYMA...
TQc	Les Argonautes	Tactik	Le code Chastenay	Les verts contre	National Geographic / Le plus vieil enfant du monde		Maîtres et valets / Bouleversements		Les bobos	La une qui tue!	Les francs-tireurs		Questions de société
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	On n'est pas que des / Peut-on plonger sans se faire mal?		Un village français / Baisers volés		Burlesque / De paillettes et d'eau fraîche		En thérapie	En thérapie	TV5 le journal	(:35) LA FEMME CACHÉE (2012) Victor Lanoux.	
CANAL D	Légendes Urbaines / Travail		Contact animal		Infestations / Rats, coquerelles et punaises		C'est incroyable! / Campagne en folie		Comédie Club Grand Rire / Meilleurs moments		Alaska: La ruée vers l'or		Justice cajun / Pas trop tôt
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Haïti m'a bâti Partie 1 de 3		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Islanders de New York (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Canadiens express		Rallye
VIE	Des idées de grandeur	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Maigrir ou mourir / Nyla Partie 2 de 2		Docteur, suis-je normal? / Les enfants		Décore ta vie	Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade		Vendre ou rénover?
SERIES+	FBI: flic et escroc / Le dilemme du prisonnier		Castle / Tombé dans l'oubli		Brigade maritime / Dans le silence de la solitude		Dre Hunt: Body of Proof		Blue Bloods / Coeurs solitaires		Le Fou de l'hôtel / M. Black		La reine du Sud
Z	Le sanctuaire / Voyage au centre de la Terre		Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Disparu / Les masques tombent		Falling Skies / Cessez le feu		Eureka / Chaud devant		Remorquage à Lizard Lick	Chasseurs millionnaires	Les stupéfiants
HISTORIA	Extraterrestres / Contacts rapprochés Partie 2 de 2		Sinbad / Les voies du divin		Légendes de la route / BMW: de la 635 CSi jusqu'à la 650i		NCIS enquêtes spéciales / Bombe humaine		Pawn Stars	L'atelier de restauration	Papa a raison		Espions d'états
ÉVASION	Hell's Kitchen		Mordu de la pêche / Floride/ Bahamas		Koh-Lanta: Vietnam			Sur les routes d'Ushuaïa	Chez les Antillais		La Course Évasion / Septième destination		Mordu de la pêche
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	Rick Mercer Report	22 Minutes	Cracked / White Knight		CBC News: The National		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	(15h30) Curling (D)	SportsCentre	That's Hockey	NHL on TSN (D)	Interruption (D)	Curling - Brier Tim Hortons (D)						SportsCentre (D)	
SPNET	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Braves d'Atlanta c. Yankees de New York - Entraînement du Printemps (D)					Blue Jays Up Close	Sportsnet Connected		Hockeycentral	UFC Central	The Ultimate Fighter
ARTV	Les belles histoires / La Belle du Colorado		Voulez-vous danser?	Un gars, une fille	Comme par magie	Les règles de l'art / Galerie de portraits		Les Voix humaines	Le Réjouisseur	Les grandes entrevues / Rachid Badouri			ARTVStudio
MATV	Libre-service		Mise à jour / Saguenay	3REG	Le confident		Cercle de presse		LeZarts / Saguenay	Libre-service		3REG	Mise à jour / Saguenay

Horizontalement

1 Très petite particule de matière – En matière de.
2 Dermatose – Coupent le haut.
3 Décrit – Emploi du temps.
4 Court – Avivées.
5 Maison romaine – Dure trois mois.
6 Cerf.
7 Priorité d'âge – Oiseau australien.
8 Titre de Richelieu – Implore.
9 Se crie au cheval – Plus jeune – Médecin spécialiste.
10 Se dit d'une langue dérivée du latin vulgaire – Rangés.
11 Désagréable – Distractions.
12 Fleur veloutée – Vapeur d'eau matinale.

Verticalement

1 Provient d'un piment doux – Partie de literie.
2 Immensité – Dialecte.
3 En parfaite conformité d'idées (A l'...) – Termine une prière.
4 A cours à Tokyo – Engrais azoté – Partie du cheval.
5 Objet porte-bonheur.
6 C'est-à-dire – Graffitis – Transformé en glace.
7 Pays – Scorpion d'eau.
8 Ville du centre du Canada – Gouverner.
9 Du verbe être – Circulent à Bucarest – Volcan.
10 Fils d'Anchise – Dédain.
11 Qui doit de l'argent – Fromage suisse.
12 Congestion – Guerrier habile et rusé.



MC3572

Solution du no 3571

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	T	A	P	H	O	R	E	■	T	E
2	A	P	I	C	■	A	N	I	M	A	U	X
3	R	E	P	R	E	N	D	■	B	I	B	I
4	T	R	I	E	S	■	I	D	E	M	■	L
5	R	D	■	S	K	I	N	■	T	E	T	E
6	E	U	S	■	I	S	E	R	E	■	E	■
7	■	E	T	A	M	E	■	O	R	D	R	E
8	C	■	A	M	O	R	A	L	■	E	R	G
9	A	S	T	I	■	A	S	E	P	S	I	E
10	B	O	U	G	O	N	S	■	O	S	E	R
11	R	I	E	N	S	■	!	M	P	U	N	I
12	I	R	R	E	E	L	S	■	E	S	S	E

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 8 lettres

R	A	G	E	P	A	L	U	C	S	E	N	E	A	S
E	C	E	L	E	C	T	I	F	U	A	D	I	S	E
V	E	S	I	D	E	E	N	G	L	R	N	U	E	S
L	A	T	E	L	E	T	O	B	A	E	E	S	L	O
E	E	O	A	O	O	R	S	P	T	L	I	E	E	T
T	T	P	T	U	D	B	P	E	I	R	I	T	I	S
I	I	I	R	P	O	E	M	E	P	E	Z	O	N	O
C	T	A	I	E	N	I	R	E	O	G	O	N	A	X
E	S	T	D	D	T	R	I	C	H	I	N	O	S	E
C	A	E	I	R	A	I	G	U	E	M	A	E	S	L
Z	M	C	A	R	L	S	E	R	R	E	T	I	R	A
E	E	U	N	U	G	A	I	L	N	E	R	O	E	N
M	M	I	P	A	I	S	M	L	I	C	T	U	S	C
A	C	U	L	E	E	P	I	D	E	M	I	E	A	E
A	S	E	D	A	T	I	F	A	V	U	S	S	L	R

AIGUE
APPENDICE
ARNICA
ASILE
BOTE
CAS
CECITE
CRISE
CURE
DIETE
DROGUE
ECZEMA
ELANCER
ELECTIF
EMBOLIE
EPIDEMIE
ERINE
ESCULAPE
EXOSTOSE
FAVUS
GALE
HERNIE
HOPITAL
ICTUS
ILEITE
ILEUS
IRITIS
LASER
LEPRE
LETAL
LOUPE
LUPUS
MAL
MASTITE
ODONTALGIE
OEDEME
OPIAT
OTITE
OUATE
PESTE
PRISE
RAGE
REGIME
SANIE
SEDATIF
SENE
SETON
SIDA
SIDEEN
TAIE
TENIA
TRAUMA
TRICHINOSE
VER
ZONA

Solution du dernier problème : BLUTOIR
No 3274

				2		6		
6		4			5	7		
	8				1			9
5		3					9	8
9			6					
7	4		8	5				
		7		8				
1								7
			3	9				6

Niveau de difficulté : FACILE 2673

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	5	4	6	8	1	3	9	7
9	8	3	4	5	7	2	6	1
6	7	1	9	2	3	5	4	8
1	2	6	7	3	9	8	5	4
5	4	8	2	1	6	9	7	3
3	9	7	8	4	5	6	1	2
7	1	2	5	9	8	4	3	6
4	3	5	1	6	2	7	8	9
8	6	9	3	7	4	1	2	5

Par Fabien Savary 2672

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PEANUT

BEN

BORIS

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1572.40 (US$/once)	97.30 (cents US)	0.7472 (US$)	N/D (US$/once)	90.12 (baril US$)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	731.75 $	-3.77 $	70402401
S&P/TSX 300	12707.41 $	-65.71 $	161517713
S&P/TSX VENTURE	1097.17 $	-22.92 $	79675700
DOW JONES	14127.82 $	38.16 $	110672828
NASDAQ/USA	3182.03 $	12.29 $	0
NASDAQ/Canada	345.68 $	0.00 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	18.35 $	18.00 $	18.02 $	-0.30 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00 $	0.00 $	11.99 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	30.27 $	29.31 $	29.39 $	-0.81 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 $	0.00 $	10.89 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	54.12 $	52.61 $	53.30 $	0.45 $
Research in Motion	RIM	0.00 $	0.00 $	13.01 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.14 $	4.06 $	4.06 $	-0.07 $
Bombardier Inc.	BBD.B	4.11 $	4.04 $	4.06 $	-0.05 $
BCE Inc.	BCE	46.96 $	46.61 $	46.75 $	0.18 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.56 $	1.56 $	1.56 $	-0.04 $
Bank of Montreal	BMO	64.13 $	63.78 $	63.90 $	-0.18 $
Bank of Nova Scotia	BNS	61.22 $	60.55 $	60.87 $	-0.26 $
CAE Inc	CAE	10.17 $	10.08 $	10.13 $	0.01 $
Cascades Inc.	CAS	4.35 $	4.20 $	4.20 $	-0.15 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	43.50 $	42.87 $	43.36 $	0.21 $
Canfor	CFP	19.84 $	19.25 $	19.82 $	0.51 $
CIBC	CM	83.42 $	82.77 $	82.96 $	-0.02 $
Canadian Natural Res.	CNQ	32.02 $	31.00 $	31.26 $	-0.79 $
CN Railway Company	CNR	106.14 $	102.93 $	105.57 $	1.70 $
Canadian Oil Sands	COS	21.07 $	20.62 $	20.71 $	-0.25 $
Canadian Pacific Railway	CP	129.70 $	126.48 $	128.60 $	1.71 $
Canadian Tire	CTC	81.01 $	81.01 $	81.01 $	-1.99 $
Canadian Western Bank	CWB	30.74 $	30.50 $	30.50 $	-0.17 $
Domtar	UFS	76.94 $	75.80 $	76.44 $	-0.25 $
Emera	EMA	35.88 $	35.46 $	35.75 $	-0.23 $
Enerplus	ERF	14.27 $	13.92 $	13.96 $	-0.21 $
CGI Group Inc.	GIB.A	27.26 $	26.79 $	26.88 $	-0.18 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	12.80 $	12.32 $	12.65 $	-0.06 $
Great-West Lifeco	GWO	27.36 $	27.20 $	27.27 $	0.06 $
Industrial Alliance	IAG	37.00 $	36.57 $	36.79 $	-0.32 $
Societe financiere IGM	IGM	45.48 $	45.05 $	45.25 $	-0.14 $
Imperial Oil	IMO	43.18 $	42.97 $	42.97 $	-0.08 $
Quebecor Inc	QBR.B	44.86 $	44.24 $	44.45 $	-0.36 $
Loblaws Cos.	L	41.45 $	40.84 $	41.36 $	0.07 $
Laurentian Bank	LB	45.41 $	44.92 $	45.16 $	-0.24 $
Manitoba Telcom	MBT	32.61 $	32.44 $	32.61 $	0.10 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	14.00 $	13.33 $	13.85 $	0.36 $
Magna International	MG	57.38 $	56.35 $	56.84 $	-0.18 $
Metro Inc.	MRU	65.10 $	64.51 $	64.79 $	-0.24 $
National Bank	NA	78.00 $	77.32 $	77.66 $	-0.29 $
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 $	0.00 $	26.00 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0.77 $	0.73 $	0.74 $	-0.03 $
Precision Drilling Corp.	PD	8.36 $	8.05 $	8.18 $	-0.22 $
Jean Coutu Group	PJC.A	15.80 $	15.66 $	15.73 $	-0.05 $
Potash Corp	POT	40.69 $	39.96 $	40.25 $	-0.43 $
Power Corp.	POW	27.56 $	27.33 $	27.50 $	0.04 $
Power Financial	PWF	29.80 $	29.58 $	29.75 $	0.05 $
Quebecor Inc.	QBR.B	44.86 $	44.24 $	44.45 $	-0.36 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	49.46 $	48.81 $	49.23 $	0.18 $
Royal Bank	RY	63.89 $	63.30 $	63.62 $	-0.15 $
Saputo Inc.	SAP	50.93 $	50.21 $	50.90 $	0.27 $
Sears Canada	SCC	9.13 $	8.98 $	9.11 $	0.03 $
Shaw Communications	SJR.B	24.65 $	24.25 $	24.58 $	0.10 $
Sun Life financial	SLF	28.35 $	28.04 $	28.26 $	-0.09 $
SNC-Lavalin	SNC	45.79 $	45.27 $	45.52 $	-0.56 $
Superior Propane Corp	SPB	11.49 $	11.33 $	11.43 $	-0.06 $
Suncor Energy Inc.	SU	31.14 $	30.61 $	30.61 $	-0.29 $
Telus Corporation	T	71.39 $	70.51 $	71.05 $	0.18 $
Transalta Corporation	TA	15.48 $	15.28 $	15.38 $	-0.06 $
Tembec	TMB	3.25 $	3.04 $	3.25 $	0.19 $
TD Bank	TD	85.49 $	84.76 $	85.04 $	0.01 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	30.88 $	30.21 $	30.25 $	-0.86 $
Talisman Energy Inc.	TLM	12.67 $	12.45 $	12.52 $	-0.18 $
Epcor Power	EP.UN	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Transcanada Pipe	TRP	48.50 $	47.85 $	48.33 $	0.52 $
Transat AT	TRZ.B	6.24 $	6.12 $	6.14 $	-0.04 $
Torstar Corp.	TS.B	8.15 $	7.96 $	8.05 $	0.18 $
Wescast Industries	WCS.A	10.60 $	10.50 $	10.58 $	-0.01 $
Weston George Ltd	WN	74.49 $	73.11 $	73.91 $	0.04 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
AURIZON MINES LTD	ARZ	4.49 $	0.14 $	13855728
RITCHIE BROS	RBA	21.75 $	-1.75 $	10205276
KELT EXPLORATIONS	KEL	5.52 $	0.12 $	5714750
CANADA LITHIUM	CLQ	0.71 $	-0.05 $	4818085
iShares S&P TSX 60	XIU	18.45 $	-0.11 $	4441257
B2 GOLD CORP	BTO	2.85 $	-0.16 $	4036834
PALADIN ENERGY LTD	PDN	1.16 $	-0.05 $	4025324
IMPERIAL OIL LTD	IMO	42.97 $	-0.08 $	3766388
YAMANA RES INC	YRI	14.22 $	-0.96 $	3320716
ATLANTIC POWER	ATP	6.06 $	-1.24 $	3131423

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	395.10 $	4.80 $	17330
FAIRFAX FINANCIAL	FFH.U	385.10 $	4.10 $	100
CCL INDUSTRIES INC	CCL.A	61.01 $	4.01 $	100
PACIFIC & WESTERN	PWC.NT.C	98.00 $	3.00 $	30000
VALEANT	VRX	71.31 $	1.76 $	330459
CANADIAN PACIFIC	CP	128.60 $	1.71 $	475248

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GRAN COLOMBIA GOLD	GCM.NT.U	77.00 $	-2.00 $	9000
CANADIAN TIRE CO	CTC	81.01 $	-1.99 $	1248
FRACO-NEVADA CORP	FNV	46.25 $	-1.98 $	944807
ROYAL GOLD INC	RGL	65.00 $	-1.96 $	5405
AGRIUM INC	AGU	105.43 $	-1.87 $	604713
RITCHIE BROS	RBA	21.75 $	-1.75 $	10205276

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BANK of AMERICA	BAC	11.41 $	0.07 $	116435963
SPDR S&P 500	SPY	152.92 $	0.81 $	99010157
NOKIA	NOK	3.47 $	-0.12 $	65591970
IPATH S&P 500 VIX	VXX	23.06 $	-1.27 $	51703709
MGIC INVESTMENT	MTG	4.18 $	0.39 $	45096017
iShares MSCI	EEM	42.90 $	-0.41 $	43730857
FINANCIAL SELECT	XLF	17.79 $	0.15 $	36271046
iShares MSCI JAPAN	EWJ	10.37 $	0.06 $	28562880
MBIA	MBI	12.78 $	1.89 $	28499514
iShares RUSSELL	IWM	91.13 $	0.24 $	27577540

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	152955.00 $	205.00 $	974
WELLS FARGO	WFC.PR.L	1286.60 $	14.66 $	3391
NVR	NVR	1023.80 $	9.41 $	32044
LINKEDIN	LNKD	177.90 $	7.44 $	3127731
NOVO-NORDISK	NVO	181.36 $	5.76 $	227135
DIREXION DAILY	DUST	61.81 $	5.21 $	657186

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
US BANCORP	USB.PR.A	912.00 $	-5.50 $	2000
BIGLARI HOLDINGS	BH	369.31 $	-4.95 $	6517
GMX RESOURCES	GMXR.PR	6.71 $	-4.48 $	188609
PECO ENERGY CO	PE.PR.D	95.45 $	-3.50 $	100
NUSTAR ENERGY	NS	47.00 $	-3.50 $	1936015
COCA-COLA FEMSA	KOF	164.19 $	-3.29 $	139144

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS XM RADIO	SIRI	3.20 $	0.07 $	62786696
ZYNGA	ZNGA	3.64 $	0.21 $	47933102
INTEL	INTC	21.27 $	0.24 $	47554032
GROUPON INC	GRPN	5.42 $	0.32 $	43658109
MICRON TECH	MU	8.40 $	0.15 $	40980709
MICROSOFT	MSFT	28.15 $	0.20 $	38167497
FACEBOOK	FB	27.72 $	-0.06 $	32400645
YAHOO!	YHOO	22.70 $	0.76 $	30074277
DELL	DELL	14.00 $	0.00 $	29942894
RESEARCH IN MOTION	BBRY	12.81 $	-0.45 $	26847816

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PRICELINE.COM	PCLN	714.01 $	18.39 $	890694
GOOGLE	GOOG	821.50 $	15.31 $	2776185
AMAZON.COM	AMZN	273.11 $	7.37 $	3457519
AMERCO	UHAL	155.55 $	4.65 $	43484
STRATASYS	SSYS	68.82 $	4.56 $	3756089
ATRION	ATRI	206.18 $	4.42 $	1212

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
HUNTINGTON	HBANP	1266.38 $	-17.62 $	4574
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	541.32 $	-12.08 $	630144
APPLE	AAPL	420.05 $	-10.42 $	20812057
NETFLIX	NFLX	181.21 $	-8.16 $	6835014
TECH DATA	TECD	47.80 $	-4.43 $	876298
CLAYTON WILLIAMS	CWEI	35.67 $	-3.93 $	123832

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Transaction majeure

Bell-Astral, prise deux

LA PRESSE

Bell-Astral a suivi un régime minceur pour obtenir hier l'approbation du Bureau de la concurrence. Ce qui ne devrait toutefois pas l'empêcher de concurrencer Québecor au petit écran québécois, l'un des objectifs avoués de Bell dans cette transaction qui doit maintenant obtenir l'approbation du CRTC.

Selon le projet de transaction dévoilé hier, Bell n'achètera finalement que 12 des 25 chaînes de télé d'Astral. L'entreprise vend sept chaînes de télé détenues en copropriété et deux stations de radio à Corus pour 400 M$. Bell mettra aussi aux enchères six chaînes de télé, dont *MusiquePlus*, *Musimax* et *Disney Junior*. Dans le premier projet de transaction rejeté par le CRTC pour des motifs anticoncurrentiels, Bell gardait les 25 chaînes de télé d'Astral.

Même si Bell a accepté de vendre certaines chaînes de télé d'Astral, il a pris soin de garder dans son giron les plus rentables, comme *Super Écran* et *The Movie Network*, ainsi que la plupart des chaînes francophones qui lui permettront de concurrencer Québecor. Si la transaction est approuvée, les parts de marché de Bell au petit écran francophone passeront de 8,3 % à 23,0 % (Québecor mène avec 30,5 %). « C'était un vide très important à combler. Avec cette transaction, nous atteignons nos objectifs stratégiques et la télé québécoise va devenir plus concurrentielle, avec Bell-Astral, mais aussi avec l'entrée de Corus », a dit Mirko Bibic, chef des affaires réglementaires de Bell, en entrevue à *La Presse*.

Il y a un an, Bell a offert 3,4 milliards (une prime de 38 % pour les actionnaires) pour acheter Astral. Après avoir vu sa première transaction annulée par le CRTC en octobre pour des motifs anticoncurrentiels, Bell et Astral ont présenté le mois suivant une nouvelle transaction au CRTC et au Bureau de la concurrence, qui doivent tous deux l'approuver. Les détails de cette nouvelle transaction ont été révélés hier après que le Bureau de la concurrence ait donné son accord à la transaction, tout en imposant des restrictions à Bell-Astral dans ses conditions pour offrir *Super Écran* et *The Movie Network*.

Selon le scénario approuvé par le Bureau de la concurrence, Bell gardera environ 70 % des profits d'Astral et réduira de son prix d'achat les 400 millions offerts par Corus ainsi que la somme récoltée aux enchères.

Comme dans le premier projet de transaction, Bell a convenu de se départir de 10 stations locales de radio (2 à Corus, 8 aux enchères) pour respecter les règles de propriété commune du CRTC. Bell a actuellement 32 stations locales et Astral en a 84, dont les réseaux NRJ et Rouge FM.

Après le Bureau de la concurrence, c'est au tour du CRTC d'examiner Bell-Astral, prise deux. Pour approuver une transaction, le CRTC s'interroge à partir de 35 % des parts de marché à la télé et ne se laisse normalement pas convaincre lorsqu'on dépasse 45 %. Bell-Astral, prise deux, détiendra 23,0 % des parts de marché en français et 35,7 % en anglais, comparativement à 33,1 % en français et 42,7 % en anglais pour Bell-Astral, prise un.

En plus des questions concurrentielles, le CRTC étudie l'intérêt de la transaction en matière de production locale et de contenu canadien. Les propositions de Bell-Astral au CRTC ainsi que les dates des audiences publiques (normalement au début du mois de mai) doivent être dévoilées cette semaine. Contrairement au processus confidentiel du Bureau de la concurrence, le CRTC organise des audiences publiques. Celles sur Bell-Astral, prise un, avaient été mouvementées: plusieurs entreprises, dont Québecor et Cogeco, ainsi que des groupes de consommateurs s'étaient fermement opposés à la transaction. Québecor et Cogeco n'ont pas commenté hier le nouveau projet de transaction Bell-Astral.

Les actifs d'Astral que Bell conserve...

12 chaînes de télé: *Super Écran, Cinépop, Canal Vie, Canal D, VRAK.TV, Ztélé, The Movie Network, HBO Canada, TMN Encore, Viewer's Choice*, 2 chaînes communautaires en Colombie-Britannique, 74 stations locales de radio (dont les réseaux NRJ, Rouge FM et Boom FM au Québec).

Les actifs d'Astral que Bell vend...

- À Corus: 7 chaînes de télé en copropriété (*Teletoon, Teletoon Retro, Cartoon Network, Historia* et *Séries+*) et 2 stations locales de radio à Ottawa.

- Aux enchères: 6 chaînes de télé (*Family, Disney XD, Disney Junior* (anglais et français), *Musimax, MusiquePlus*) et 8 stations locales de radio au Canada anglais. ❑

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.:418-693-3760.

BATISSE 2 étages, 40'X76', Chicoutimi-Nord, 130,000$. Tél.:418-591-0751 Laurier.

104 Commerces à vendre

FOND de commerce de couture à vendre, au 16 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Tél.:418-698-3460.

GARAGE mécanique et débosselage 40'X76', équipement complet, redressement de châssis, etc., chambre à peinture conforme, clientèle établie, 149,000$ négociable. Tél.:418-591-0751 Laurier.

107 Fermes

PLANTATION 100 acres débutée en 2000, + 25 acres en culture drainée, prêt à construire, acheteurs sérieux seulement. Tél.:418-720-0772.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1730 boul. Talbot, local commercial à louer 800 pi.ca. voisin de la Casa grecque, Les Immeubles Saguenay. Tél.:418-549-9200, poste 103.

CHICOUTIMI 30-198 Racine Est, 1,050 pi.ca, rénové au complet 2011, 3 bureaux, salle de conférence, réception, meublé ou non, libre rapidement. Tél.:418-693-8888, Cynthia Savard.

CHICOUTIMI rue Racine, local ou bureau à louer, endroit stratégique, 2000 pieds carrés et plus, grandes vitrines, terrasse, Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI secteur parc industriel, 1910 des Outardes, 3,600 pi.ca. espace de bureaux et entrepôt. Tél.:418-678-2960.

JONQUIERE 1,800 pi.ca. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger king, 15$ du pi.ca. Pour informations:Tél.:1-418-454-4743.

JONQUIERE 3227, boul. St-François, bon achalandage, prix discutable, libre. Tél:418-818-1819.

LOCAL commercial à louer, 600 pi.ca., rue principale à Jonquière, idéal travailleur(euse) autonome. Tél.:418-540-2118, 418-820-7142.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Cell:418-812-9405.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

110 Terrain commercial

LA BAIE terrain commercial 150'x200', clôturé, entrée d'eau, près de l'aéroport. Tél.:418-690-6167 Denis.

200 Habitations résidentielles

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Clair, à 15 minutes du Valinouët, pour la semaine de relâche, tout équipé, idéal pour 4 à 6 personnes. Tél.:418-818-6969.

LATERRIERE bord de l'eau, très beau chalet, site enchanteur, loué à l'année (possibilité tout meublé), ou à la semaine (895$), 2 chambres, 1,500 pieds du sentier de motoneige. Tél.:418-812-4483.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, Place du Royaume), câble, buanderie,paisible, entrée indépendante, 325$/mois, libre. Tél.:418-550-4804.

CHICOUTIMI près école adultes Oasis, UQAC, rénovée, cuisine, salon, buanderie, câble, possibilité d'internet, stationnement, entrée indépendante, non-fumeur(se), 280$. Tél.:418-690-0080, 418-376-1893.

JONQUIERE 100 mètres du cégep, près de tous les services, internet haute vitesse, câble, téléphone, 300$/mois. Tél.:418-818-1314.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, 240$ et 280$/mois. Tél.:418-695-6910, demandez Steeve.

JONQUIERE condo 5½ neuf, chauffé, éclairé, meublé, haut de gamme, verrière. Tél.:418-213-0698.

205 Chambres à louer

JONQUIERE près du cégep, moderne, neuf, idéal pour étudiant(e), 295$/mois. Tél.:418-812-3123.

KENOGAMI chambres à louer à partir du 1er mars, 400$/mois, tout compris. Tél.:418-695-0765.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI construction 2012, rez-de-chaussée, 2 chambres, sans voisin arrière, 1826 des Cygnes, 195,000$. Tél.:418-540-5141, 418-540-8457.

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Jaseurs, style manoir, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, prix à partir de 177,000$ taxes incluses, livraison hiver et printemps 2013. Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Ecluse, rez-de-chaussée, 173,000$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Roitelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300$ à 1,700$. Tél.:418-693-3760.

CHICOUTIMI 4½, condo, entièrement meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

208 Logements à louer

2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
LIBRES IMMÉDIATEMENT
Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.:418-820-7725.

3½, 4½, 5½, 6½,
Arrière Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, jumelés disponibles de 6 chambres. Tél.:418-815-3383.

3½ et 4½ Chicoutimi et Jonquière, idéal pour retraité(e) et professionnel(le) à partir de 530$/mois, rénovés, libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:418-812-3667 www.grtinc.ca

4½, 5½, quartier de l'université, près des centres d'achats, repeint, ménage fait. Tél.:418-693-4242.

5½
CHICOUTIMI 1262 rue Côté (arrière Place Saguenay), rénové à neuf, entrée contrôlée, 680$/mois.
Tél.:418-612-6354.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495$/mois (buanderie)
5½ à partir de 695$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 4½, grand, centre-ville, très beau, 500 $/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-718-2368.

ALMA 6½, bien situé, libre immédiatement. Tél.:418-769-3203.

ARVIDA 2½ à 400$/mois, 3½ à 440$/mois, les deux chauffés, éclairés et libres immédiatement. Pas d'animaux. Tél.:418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA 2½, rénové, à voir! 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-815-6008, 418-690-6015.

ARVIDA 4½, 2372, Mathias, 575$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.:418-699-0105.

CHICOUTIMI 1½, 533 Racine, vue Saguenay, 385$, meublé, chauffé, éclairé, libre. Aussi, 3½, Georges-Vanier, près des services, 495$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre avril. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 2½, 3½ semi-meublés, 475$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:418-615-3534.

CHICOUTIMI 2½ et 3½. La Baie 4½ et 5½. Rénovés, libres. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 3½, 520$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, près université. Tél.:418-812-5070. www.lesimmeublescaron.com

CHICOUTIMI 3½ (deux), très beaux et rénovés, 431 et 435 Jacques-Cartier (centre-ville), près cégep, UQAC, hôpital, 700$ et 650$/mois, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement. Tél.:418-718-4453.

CHICOUTIMI 3½, rue Massenet, chauffé, éclairé, bois, céramique, buanderie, 510$. Tél.:418-698-3478.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 2043 des Faucons, construction récente, climatiseur, remise, 2 stationnements déneigés, endroit tranquille, libre immédiatement. À voir! Tél.: 418-815-2804 ou 418-545-0363.

CHICOUTIMI 4½, 680 Fontaibleau, style condo, rez-de-chaussée, neuf, 720$/mois.Tél.:418-815-0575.

CHICOUTIMI 4½ (725$) et 5½ (750$), 1135 d'Angoulème, chauffés, éclairés, libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½ à partir de 770$ et 5½ à partir de 905$, constructions neuves, rue des Cygnes via Roitelets, libres immédiatement. Tél.:418-698-5974.

CHICOUTIMI 4½ (grand) dans un 4 logements, 960$/mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½ (Rivière-du-Moulin), rez-de-chaussée, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, déneigé remise, 500$/mois, libre 1er avril. Tél.:418-590-1996.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Paul, repeint, plancher neuf, 505$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre. Tél.:418-487-2811.

CHICOUTIMI 4½ + salle de lavage, arrière Place Saguenay, Novoclimat, 800$. Tél.:418-545-9708.

CHICOUTIMI 4½, très grand, luxueux, non chauffé, non éclairé, libre en juillet. Tél.:418-693-6744.

CHICOUTIMI 5½, 1090 Angoulème, app. 142, 800$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie, bien situé. Tél.:418-543-3685.

CHICOUTIMI 5½, rue St-Paul, entrée indépendante, porte patio, 2 stationnements, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:581-235-1032, 418-820-7441.

CHICOUTIMI, Duplex à louer, quartier Barette, 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, bois flottant, céramique, plafond cathédrale, remise, 825$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-817-3333, 418-820-7815.

CHICOUTIMI et Chicoutimi-Nord, deux 4½, bien rénovés. Tél.:418-540-2701.

CHICOUTIMI-NORD 3½ (595$/mois) et 4½ (650$/mois), rénovés, idéal retraité et célibataire, autonome. Sécurisé, bouton panique, multiples commodités, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI-NORD 3½ à sous-louer, tranquille, extérieur boisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, 450$/mois. Tél.:418-549-4885 après 13h.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, rénové, vue sur le Saguenay, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-0730.

CHICOUTIMI-NORD 3½, grand, rez-de-chaussée, meublé, chauffé, éclairé, rénové, vue sur le Saguenay, 575$/mois, libre immédiatement, non-fumeur(euse). Tél.:418-549-0730.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, porte patio, balcon, remises intérieure et extérieure, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0459, 418-549-0459.

CHICOUTIMI-NORD 4½, non chauffé, non éclairé, 525$/mois, libre immédiatement.Tél.:418-540-9889.

CHICOUTIMI-NORD 6½ dans un 4 logements, 1042$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril 2013. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI petit loft refait à neuf, endroit tranquille, avec stationnement. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI très grand appartement, luxueux, foyer, climatiseur, propane pour BBQ, lave-vaisselle, patio dans chambre des maîtres, possibilité meublé, 1350$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-812-1120.

JONQUIERE 2½, 4024 Morin, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur(se), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-695-3684.

JONQUIERE 2½ très propre, câble fourni, secteur cégep, entrée déneigée, demi-sous-sol, meublé si désiré, 375$/mois, libre. Tél.:418-542-3089.

JONQUIERE 3½, 4074 De La Loire app. 3, très propre, tranquille, non-fumeur(euse), 435$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, libre 1er avril. Tél.:418-590-5546.

JONQUIERE 3½ (480$/mois) et 4½ (635$/mois), rénovés, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er avril et 1er juillet Tél.:418-695-0541.

JONQUIERE 3½ (575$), 2276 rue St-Marc, chauffé, éclairé, déneigé, rénové. Tél.:418-817-0479.

JONQUIERE 4½, non chauffsé, non éclairés, libres mars, avril, juillet.Tél.:418-550-2002.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 465$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, libre entre février et juillet. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, 450$/mois, chauffé, semi-meublé, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre. Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 4½, 2248 Saint-Jérôme, rénové, 480$/mois, eau chaude fournie.
Tél.:418-612-6354

JONQUIERE 4½ (condo), neuf, insonorisé, boul. Harvey, 735$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, libre 1er mai. Tél.:418-547-0064.

JONQUIERE 4½, luxueux, construction 2012, insonorisation supérieure, 1,050 pi.ca., 775$/mois, libre 1er avril. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4½, récent, boul. Harvey, 685$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, libre 1er juillet. Tél.:418-547-0064.

JONQUIERE, 5½, centre-ville, 572$/mois, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 5½, Petite-France, rue de l'Alsace, entrée indépendante, porte patio, déneigement, 645$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-547-0064, 418-820-6219.

JONQUIERE immeuble 4 logements 4½, 1,000 pi.ca., neufs, rue du Saphir: rez-de-chaussée, plancher céramique, 825$/mois; haut, prélart flottant, 780$/mois. Prêts 1er avril, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-817-0479.

JONQUIÈRE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 385$ à 685$, 1 mois gratuit (5½)
Tél.:418-512-3565

LAC-KENOGAMI grand 4½ + sous-sol, 4125 chemin Bouchard, jumelé neuf, près centre-ville, vue sur le lac, abri d'auto, 900$/mois, libre.Tél.:418-547-4031.

LATERRIERE 4½, route 170, 490$/mois, pas d'animaux, peut être libre le 1er avril. Tél.:418-678-2747.

LES immeubles Oasis: Jonquière grand 4½, rue St-Hubert/De La Lorraine, face IGA et Jean Coutu, rénové, entrée sécurisée, tranquille, excellente clientèle, balcon. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373.

RIVIERE-DU MOULIN 4½, hors-sol, maison privée, idéal pour gens tranquilles sans histoire, 500$/mois, libre. Tél.:418-549-4163, 418-376-6143.

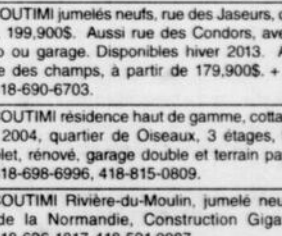
SHIPSHAW (à 2 minutes de Jonquière) beau 3½, coin tranquille, près dépanneur et restaurant, câble, eau chaude, 415$/mois, libre. Tél.:418-487-2811.

ST-AMBROISE 4½, rang des Chutes, refait à neuf, très grand, libre immédiatement. Tél.:418-718-2368.

209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé, 2714 Vaudreuil, libre immédiatement, 139,000$. Tél.:418-690-6043.

CHICOUTIMI 141 des Jésuites, près école primaire, centres d'achats, 6 chambres, 2 salles de bains, garage, grand terrain. Succession. Tél.:418-545-7965.



CHICOUTIMI 1771 Zola, à paliers, 3 chambres, 2 salles de bains. Revenu 450$/mois. Tél.:418-698-6273.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Jaseurs, clés en main, 199,900$. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles hiver 2013. Arvida, L'Orée des champs, à partir de 179,900$. + taxes. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI résidence haut de gamme, cottage anglais 2004, quartier de Oiseaux, 3 étages, fini au complet, rénové, garage double et terrain paysagé. Tél.:418-698-6996, 418-815-0809.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelé neuf, 445 rue de la Normandie, Construction Gigari Inc. Tél.:418-696-1817, 418-591-0087.

CONSTRUCTION François Lavoie est fière de vous offrir des jumelés à St-Honoré: 4 chambres, grand terrain. A vendre ou à louer. Venez voir! 418-540-0918.

FALARDEAU sur le bord du lac Clair, site merveilleux, livraison rapide. Tél.:418-591-0241.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 453 de la Normandie, jumelé neuf, libre 1er avril, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, 1,100$/mois. Tél.:418-591-0087.

JONQUIERE 7.1/2, avec sous-sol aménagé, près des services, 2 salles de bains, foyer, 1,100$/mois, personne sérieuse. Tél.:418-547-1499, 418-818-1783.

SAINT-NAZAIRE maison de campagne, 7 pièces, 2 salles de bains, 3 chambres, 700$/mois. Tél.:418-668-7456.

213 Terrains à vendre

3 BEAU grands terrains boisés, à Chicoutimi, vue sur le Saguenay. Tél.:418-812-3888.

FALARDEAU 3 terrains lac Sébastien, sur le bord de l'eau, environ 50,000 pi.ca., prêts à construire. Tél.:418-718-2368.

RECHERCHE terrain bord de l'eau, secteur Lac des Commissaires ou Lac-Bouchette. Benoît, 418-571-8002, blelievre@oricom.ca

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.:418-944-2001.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

CHEVROLET Optra 2005, automatique, 76,000 km, équipement complet, 3,500$ ferme. Tél.:418-719-2468.

MAZDA Protegé 5 2002, 131,000 km, tout équipé, 3,200$ négociable. Tél.:418-668-4884.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

SUBARU Impreza 2008, automatique, 77,700 km, 4 portes, traction intégrale, 8 pneus sur roues, 11,795$. Tél.:418-290-7401.
www.laveautosfalardeau.com

TOYOTA Celica GT noire, 2003, manuelle, 158,000 km, jamais vu l'hiver, très très propre, très économique, air climatisé, toit ouvrant. Tél.:418-769-3203.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPES d'aluminium sans rivet, 10', 12' et 14', 725$ + kit de ponton 20', 22' et 24'. On soude tous les métaux. Tél.:418-290-9843, 418-547-6766.

CHALOUPES en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 725$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.:418-815-7657.

306 4X4/utilitaires

FORD F-150 super cab XTR 2009, 4x4, 79,000 km, encore garanti, 19,995$. Tél.:418-548-1649.

TOYOTA RAV4 Limited 2010, 65,000 km, garantie prolongée, équipement complet, très bien entretenu. Tél.:418-672-2815.

307 Campeurs à vendre

SUNSEEKER classe C 2006, 29', 54,000 milles, avec 2 extensions, spécial du printemps 34,000$ négociable. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:418-548-8165, 418-818-8165.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Legend V-1000 2003, 4 temps, chenille 15", très bonne condition, 2,495$ négociable. Tél.:418-548-3306.

BOMBARDIER Skandic V800, 2009, 24", moteur 4 temps, 4,000 km, 7,200$. Tél.:418-480-0332, 418-668-4336.

BOMBARDIER Skandic, Wide Track 600, UCV, 2006, très propre, 4,500$. Tél.:418-673-3156, 418-541-0117.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce
dans les 2 journaux

TARIFS 2013

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,80 $
Options: 4,25 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,75 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,72 $
2 jours	13,10 $
3 jours	15,48 $
4 jours	17,86 $
5 jours	20,24 $
6 jours	22,62 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 13,32 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER SWT 2007, 24", modèle Scandic, moteur 4 temps, 800CC, 6,500km, avec toile et treuil, excellente condition. Tél.:418-349-3767.

SKANDIC WT, 2011, 600 itech, sentier, tout équipé, tunnel poli, très propre, 10,250$ taxes incluses. Tél.:418-720-2790.

YAMAHA SXR 600, 3 cylindres, 2000, impeccable, 2,500$ négociable. Tél.:418-678-3405, 418-815-9021.

YAMAHA Venture Lite 2007, 4 temps, 13,000 km, parfaite condition, 4,500$. Tél.:418-662-5755.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

COTE A COTE, année 2010, 700cc, 1,650 km (copie Yamaha Rhino) avec 2,000$ d'accessoire, parfaite condition, presque neuf, prix 7,200$ argent (pas de taxe). Tél.: 418-662-4758.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre: 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

400 Emploi

402 Personnel demandé

BARMAID(MAN) demandé(e) au Petit Baril Café Bar, La Baie. Venez remettre votre CV ou téléphonez: 418-544-2744, 418-690-6165.

CAMELOTS RECHERCHÉS

pour distribuer le Progrès-Dimanche

La Baie (secteur Bagotville)

Rues: St-Stanislas, St-François, Des Lilas, Des Noisetiers, Des Sorbiers, Des Cerisiers, Des Gadeliers et Des Frênes.

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

HAIRFAX INTERNATIONAL
Recherche coiffeur(euse) 2 jours par semaine (jeudi, vendredi), remplacement congé maternité, apportez votre CV au bureau. Tél: 418-543-1217.

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.:418-348-9557.

LACAPITALE Réseau Penncorp recherche représentant(e)s possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée Tél.:418-290-4998.

Nettoyeur à sec
de la région du Lac St-Jean
URGENT BESOIN
Presseur(euse) à temps plein
30h à 35h/semaine. Expérience un atout.
Envoyer votre cv par fax au **418-662-6027.**
Informations:**418-662-1107.**

OPÉRATEUR(TRICE) d'abatteuse multifonctionnelle, expérience obligatoire, horaire 4/3, saison 2013-2014. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

PIZZERIA Davis recherche livreur(euse), temps partiel. Tél.:418-548-9991.

RECHERCHE CAMELOTS
PÉDESTRES ET/OU MOTORISÉES

pour distribuer Le Quotidien

Secteur: Métabetchouan

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien à St-Félix-D'Otis

Contactez Jacques Girard
418-697-0433

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOTS

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

ALMA

Quartier Saint-Pierre
Rues Scott Est et Martel

Quartier Saint-Joseph
Rues Robert-Jean et Notre-Dame

Revenus très intéressants. Bienvenue aux adultes et retraités.

M. Doris Tremblay
418-668-7317

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteurs:
Roberval et Sainte-Hedwidge

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)

pour distribuer Le Progrès-Dimanche à St-Félix-D'Otis

Contactez Jacques Girard
418-697-0433

RÉVOLUTION CONSTRUCTION recherche un(e) secrétaire-réceptionniste, de 25h à 30h/semaine. Devra posséder une formation appropriée. Connaître le logiciel Avantage sera un atout. Un ou deux ans d'expérience requise. Envoyer votre CV soit par télécopieur au: 418-602-1431 ou par courriel à: revolutionconstruction@videotron.ca Tél.:418-812-2131 Julie Tremblay.

TRANSBOCOP
CHAUFFEUR(EUSE)S
Retour à la maison chaque jour
classe 1, copeaux, 3 ans d'expérience/DEP, emploi permanent à temps plein.
Horaire jours/nuit
Jour: du lundi au vendredi
Nuit: du dimanche soir au jeudi soir
Salaire concurrentiel et avantages sociaux
Faire parvenir votre C.V. et dossier SAAQ:
serge@groupetransbocop.com
Tél.:418-549-4162, Fax: 418-549-6170

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ACCEPTATION commerciale et personnelle, auto, 5,000 $ et +, 1re, 2e hypothèque. Tél.:418-563-8286

PRÊT D'ARGENT
500$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET CONFIDENTIEL
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊT de 500$. CCExpress. Tél.:1-888-994-4054. www.courtageexpress.com

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

SAGUENAY aubaine: bâtiment commercial, loué 100%, revenu net 275,000$/an, évaluation municipale 1,957,000$, prix, 1,650,000$, à refinancer. Pour Informations écrire à: aubaine@videotron.ca

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 HOMME à tout faire. Revêtement intérieur et extérieur, peinture, etc. 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:418-669-8411.

A BAS PRIX toitures en bardeaux, réfection et réparation de toîtures de tous genres. Soumission gratuite. Travail garanti. Réservez tôt! Spécial début de saison. RBQ 55958888-01 APCHQ. Tél.:418-818-8085, 418-818-8065.

BESOIN d'un garage, d'un cabanon ou de rénovations résidentielles (toiture) à prix compétitif? Contactez-nous au 418-719-9114.

CHARPENTIER-menuisier 25 ans d'expérience, travaux du genre: bois franc, escalier, céramique, peinture, revêtement, etc., balcon, fenêtres et rallonge extérieure de maison. Tél.:418-550-3008.

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION et Rénovation intérieur/extérieur. Agrandissement, ajout d'étages, modification de toiture, revêtement extérieur, finition intérieur/extérieur. Soumission gratuite. Travail garanti. RBQ: 5595888801. Tél.:418-818-8085, 418-818-8065.

602 Impôt

RAPPORTS d'impôts, par Internet, approuvés par la TED. Tél.:418-548-5944.

604 Offres de services

HOMME à tout faire, bien outillé, minutieux, fiable, 25 ans d'expérience. Plastrage et peinture. Tél.:418-817-4748.

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

IMPOT particulier, tenue de livres, système comptable, rapports. Tél.:418-376-4580 Marie-Audrey.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PLATRAGE, peinture et plancher flottant, travail garanti. R.B.Q.: 5639-7144-01. Tél.:418-290-8363.

PROJET d'armoires? Bonnes idées à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LIT matelot en pin, 3 tiroirs, tête bibliothèque 39" avec matelas simple Serta. Aussi, chiffonnier 5 tiroirs, pin country 2009, 495$; fauteuil rotatif, 85$ et télévision 32", 65$. Tél.:418-543-1909.

LIT orthopédique 54 pouces, 5 ampères, 120 volts, 1,500$ négociable. Tél.:418-549-2989.

704 Animaux

7 MAGNIFIQUES chiots Basset Hound: 2 mâles, 5 femelles, vaccinés, vermifugés, 400$. Tél.:418-481-1390.

CANICHE «toy», 3 mois, mâle, abricot, carnet de santé.Tél.:418-693-8610 Nicole.

705 Antiquités

LIT de cuivre, 54", 600$. Tél.:418-540-3654.

MEUBLES antiques: mobilier de cuisine, mobilier de chambre et autres. Tél.:418-547-1499, 418-818-1783.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: livré et sec. Tremble 65$; mélèze 80$; bois de foyer 110$. Tél.:418-815-7579, 418-540-2364.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 85$ la corde livrée. Possibilité de réservation. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU en 16 pouces fendu. Possibilité de livraison. Tél.: 418-676-2224 ou 418-541-0434.

709 Divers

A BON prix : éthanol pour foyer, 3.78 litres à 16,95$ ou 4X 3,78 litres à 55,95$. Tél.:418-690-6461.

ATTENTION: acajou sec 1" Sélect à partir de 3.95$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: bois de plancher 1x8 à partir de 1.19$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: cèdre blanc: 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6" et 4"X4" de 8 pieds. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.:418-549-0648.

PATATES rouges, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière, tél.:418-547-6177, 693-2387.

PETIT tour à fer d'établie, 36", équipé, 1,000$ négociable. Tél.:418-544-7539, 418-590-2226.

SAUNA en kit, de coin, 4 places, aux pierres chaudes ou «proche infrarouge», 2,900$. Tél.:418-542-5161.

VENTE de fermeture de maison. Appeler pour rendez-vous. Tél.:418-542-5161 demander Bruno.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique.

717 Santé

FORME et vitalité grâce à l'infrarouge. L'autotraitement chaque jour, à prix abordable, dans l'intimité de votre foyer, de ce bain de chaleur et de lumière régénérante et de détoxication. ESPACE SANTÉ ANTI-ÂGE. Tél.:418-542-5161.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

4 APPAREILS: rameur, vélo assis, elliptique, abroller; 550$ négociable.Tél.: 418-412-3199.

811 Vacances/voyages

FORFAIT Casino de Charlevoix, le vendredi 8 mars de jour, le samedi 16 mars, en soirée. Départ de Jonquière à 11h, Chicoutimi à 11h15 et La Baie à 11h30. Départ du casino à 22h. Tél.:418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

111 JOLIE petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-590-8443. Bienvenue!

#1 A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massage érotique. Tél.:418-290-7846.

#1 A JONQUIERE Mimi vous reçoit, se déplace. Tél.:581-306-1166.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

418-550-6968 Kathya jolie grassette, à Jonquière. Horaire varié.

418-973-3114. Pour vous les gars, très jolies demoiselles vous reçoivent dès 10h. Engageons.

A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se déplacent. Tél.:581-234-1493.

AH! C'EST SUPER! ELEGANCE ET DISCRETION. TÉL.:418-662-7902.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CLAUDIA reçoit seulement. J'offre un service d'escorte. Tél.:418-973-1362.

JULIE, jolie, jolie Julie, pour vous messieurs, Julie dès 10h A.M. Tél.:418-376-1274.

NOUVEAU très très jolie. Se déplace seulement. Tél.:418-812-0501.

SHIRLEY
OFFRE massage de relaxation à Jonquière. Tél.:418-542-7472.

VOUS aimez les grassettes, demandez Ezee. Reçoit et se déplace. Tél.:418-973-4489.

906 Services de massage

15 minutes spécial. 35 ans, 5'5" pieds, 115 livres. Super massage de détente. Tél.:418-720-3288.

418-815-3301 touchedevelours.com du lundi au samedi, de 8h à 18h.

DEMOISELLES recherchées pour salon de massage. Filles sérieuses seulement. Tél.:581-234-0077.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.:418-290-1128.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre. Tél.:418-545-6011, Jacques.

NOUVEAU! Jolies demoiselles vous reçoivent et se déplacent pour massage sensuel. Tél.:581-234-0077.

NOUVELLE à Chicoutimi, une très jolie beauté, super sexy, discret, de 9h à 21h. Reçoit.Tél.:418-490-0399.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

POUR un bon massage en douceur, pour homme seulement, engagé ou non, reçoit et se déplace, Saguenay. Tél.:418-944-2568.

RECHERCHE demoiselles d'expérience, sérieuses. Un diplôme en massothérapie sera un atout. Excellentes conditions de travail. 418-690-3142.

UNE équipe sexy vous offre douceur, sensualité, dans une ambiance chaleureuse. Tél:418-402-0573.

«

SAVIEZ-VOUS QUE L'IMPRESSION DE NOS JOURNAUX ET CAHIERS SPÉCIAUX NÉCESSITE **58 000 KG D'ENCRE ÉCOLOGIQUE** PAR ANNÉE?

»

LeQuotidien LeProgrès dimanche

La reine Elizabeth est sortie de l'hôpital King Edward VII lundi après-midi, faisant ses adieux aux employés réunis à l'extérieur de l'établissement avant de prendre place à bord d'une voiture.

(Photo PC)

La reine sort de l'hôpital

ASSOCIATED PRESS

LONDRES - La reine Élizabeth II est retournée chez elle lundi après avoir été brièvement hospitalisée pour une infection à l'estomac.

La souveraine de 86 ans est sortie de l'hôpital King Edward VII lundi après-midi, faisant ses adieux aux employés réunis à l'extérieur de l'établissement avant de prendre place à bord d'une voiture.

Après que la reine eut reçu son congé, le palais de Buckingham a publié un communiqué disant qu'Élizabeth II avait été admise à l'hôpital dimanche afin d'être évaluée pour des symptômes liés à la gastro-entérite.

La gastro-entérite est une inflammation des muqueuses gastrique et intestinale qui est généralement causée par un empoisonnement alimentaire ou un norovirus.

La monarque a annulé ses engagements pour cette semaine en raison de sa maladie. Elle pourrait toutefois reprendre ses activités dès la semaine prochaine.

Même si c'était la première fois en 10 ans qu'Élizabeth II était hospitalisée, cette nouvelle en a inquiété plusieurs au sujet de la souveraine, qui est réputée pour son excellente santé.

Malgré son âge avancé, la reine a toujours un emploi du temps chargé. Selon des données non officielles, elle aurait honoré quelque 400 engagements en 2012, allant de rencontres hebdomadaires avec le premier ministre à des rassemblements comptant plus de 100 personnes. ❑

à 10 h 30 à la cha
dres seront dépos

Outre son époux
Lachance), Berty
(Patrice Turcotte),
Garneau; son arr
Gagnon), feu Car
Régina (feu Almas
(Micheline Gagné
la belle-soeur de:
Garneau (Thérès
Benoit Garneau,
autres parents et

Ceux et celles qu

Maison L Leclerc

funérailles, à com
à la chapelle du M

MAISO

Il laisse dans le d
Fortin), Serge (R
Carl, Kathy (Reg
(Martin Côté), Ch
(Caroline Dubé);
Philippe, Kathleen
Brassard), Sr Thé
feu Arthur (feu Ma
Jean-Charles (feu
famille tient à rem
et le Dr Alain Tren
grand coeur et to

Pour rendre hom
peuvent faire don
5W3, Tél: (418) 6
dons.

Berubé&
COMPLEXE F

AVIS DE DÉCÈS

GARNEAU (Mme Pauline Morin)

Est décédée subitement à sa résidence, le 4 mars 2013, à l'âge de 77 ans et 11 mois, Mme Pauline Morin, épouse de M. Antonio Garneau, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Alfred Morin et de feu Mme Rose-Alma Gignac. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mardi 5 mars 2013 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le mercredi 6 mars 2013 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval à une date ultérieure.

Outre son époux M. Antonio Garneau, elle laisse ses enfants: Nathalie (feu Sylvain Gagnon, Patrice Lachance), Berty (Suzanne Sasseville), Catherine (Jocelyn Larouche); ses petits-enfants: Joanie Gagnon (Patrice Turcotte), Alexandre Gagnon (Marie-Pier Tanguay), Érika Larouche, Annick Larouche et Jérémy Garneau; son arrière-petite-fille adorée: Jasmine Turcotte. Elle était la soeur de: feu Fernand (Pierrette Gagnon), feu Camil (feu Marie-Paule Lévesque), feu Jules (Léona Côté), feu Benoit (Jeannette Paul), feu Régina (feu Almas Gagnon), feu Roland, feu Anne-Marie (feu Roger Lamoureux), feu Rollande, Paul-René (Micheline Gagné), Gemma (feu Raymond Bilodeau), Philippe-Auguste (Louisette Perron), feu Marguerite; la belle-soeur de: Claire Garneau (feu Martin Simard), feu Rachelle Garneau (Bernard Boivin), Pierre-Paul Garneau (Thérèse Gosselin), Ursule Garneau (Pierre de la Boissière), Camil Garneau (Marie Parent), Benoit Garneau, Francine Garneau (Richard Beaudoin). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des maladies du coeur.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 275-3335 télécopieur : (418) 275-0188
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

LATOUR (soeur Carmelle)

Les Soeurs Carmélites de Dolbeau vous font part du décès de leur soeur Carmelle Latour (du Saint-Esprit), survenu paisiblement le 3 mars 2013, à 2 h 10. Née à Edmonton, Alberta, elle était âgée de 77 ans et 3 mois. Elle était dans sa 50e année de vie religieuse. Entrée au Carmel de Dolbeau en 1961, elle en fut la première professe canadienne. Elle y assuma les charges de responsable de formation, d'économe et de prieure. Les membres de la communauté recevront les parents et ami(e)s au

Monastère des Carmélites
2720, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le mardi 5 mars 2013 de 11 h à 21 h, et le mercredi 6 mars 2013, jour des funérailles, à compter de 8 h. L'abbé Germain Lamontagne présidera ses funérailles, le 6 mars 2013 à 14 h à la chapelle du Monastère des Carmélites, et sera suivi de l'inhumation dans leur cimetière.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & fils

Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-5614
Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LACHANCE (M. Philippe)

Le 2 mars 2013, est décédé à Alma, à l'âge de 91 ans et 8 mois, M. Philippe Lachance, époux de feu dame Jeanne-d'Arc Grenon, fils de feu M. Napoléon Lachance et de feu dame Anna Boudreault, demeurant au Domaine des Ainés, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620, boul. Dequen Nord
Alma

Le mardi 5 mars 2013, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu ce mardi 5 mars 2013 à 10 h 30 à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils.

Il laisse dans le deuil ses enfants: André (Raymonde Brassard), Robert (Réjeanne Minier), Ghislain (Diane Fortin), Serge (Ruth Asselin), Régis (Claire Langlois), Estelle (Rémi Desgagné); ses petits-enfants: Yan, Carl, Kathy (Reggie Brassard), Bianca, Éric (Caroline L'espérance), Martin (Valérie Boulianne), Annie (Martin Côté), Christian (Sophie Girard), Karine (Benoit Mimeault), Audrey (Sébastien Drolet), Michaël (Caroline Dubé); ses arrière-petits-enfants: Laurie, Mariane, Alexandre, Noémie, Anne-Sophie, Anne-Rose, Philippe, Kathleen, Rosalie, Samuel, Ève, Alicia, Maryssa, Patrick, Annie; ses frères et soeurs: Paul (Alice Brassard), Sr Thérèse, Gilles, Fr. Noël; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Maria (feu Auguste Régnier), feu Arthur (feu Marie-Anna Potvin), feu Diana (feu Patrick Girard), feu Yvonne (feu Arthur Blanchette), feu Jean-Charles (feu Régina Dumais), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le Domaine des Ainés d'Alma, le département du 5e de l'Hôpital d'Alma, le CLSC et le Dr Alain Tremblay pour leurs bons soins prodigués. Un merci tout spécial à Suzanne Plourde pour son grand coeur et toutes ses petites attentions.

Pour rendre hommage à M. Philippe Lachance visitez le site: www.mem.com. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma, 300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3, Tél: (418) 669-2000 ext.: 6601. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Berubé&fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefunerairebeberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

OUELLET (M. Thomas)

Est décédé entouré des siens, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 3 mars 2013, à l'âge de 81 ans et 3 mois, M. Thomas Ouellet, époux de feu Mme Fernande Tremblay, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Saint-Méthode. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le mercredi 6 mars 2013 à compter de 11 h. Le service funéraire aura lieu le même jour à 14 h à la chapelle du Complexe Funéraire et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Méthode à une date ultérieure. Il laisse ses enfants: Ghislain, Rachel (Yoland Guay) et Diane (Marc Therrien); ses petits-enfants: Philippe-Antoine, Sarah, Josée-Christine et Maxime. Il était l'ami de coeur de feu Mme Yolande Harvey; le frère de: Jean-Joseph (Gabrielle Thibeault), feu Marie-Paul, Yvonne (Maurice Bernier), feu René, Marie-Luce, Eugène (feu Gisèle Paré); le beau-frère de: Florent Tremblay (Lucie Martel), feu Paul-Raymond Tremblay (Jocelyne Houle), feu Conrad Tremblay, Armande Tremblay (Réna Simard), Errol Tremblay (feu Nicole Rivard), Marcelle Tremblay, Bertrand Tremblay (Huguette Julien), André Tremblay. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 3e degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Thomas-Louis Doré.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

SAVARD (Mme Gaétane)

Le 3 mars 2013, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 75 ans et 5 mois, Mme Gaétane Savard, épouse de M. Yvon Tremblay, demeurant rue de la Guyenne, Jonquière. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique, Jonquière

le mercredi 6 mars 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi 7 mars 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 7 mars 2013 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Savard et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Yvonne Paquet et de feu M. Jean-Baptiste Savard. Outre son époux, M. Yvon Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gino Tremblay (Marie Thibeault), Laval, Dany (Pierre Migneault), Liane (Marielle Saulnier), Éric (Pierre Roy), Stéphane (Sandra Tremblay); ses petits-enfants: Lori (Steeve), Michel (Sabrina), Sabrina; et ses arrière-petits-enfants: Émilie et Raphaël. Elle était la soeur de: feu Laurent Savard (Diane Roy, Ginette Boily), feu Maurice (Pierrette Thibeault), feu Almas (feu Pierrette Larouche), Thomas-Louis (Yolande Simard), Christianne (feu Patrick Gauthier), Georgette (feu Conrad Belley, feu Fernand Perron), Marielle (Jacques Tremblay), Normand (Rosianne Lapointe), Annette (feu Guy Ménard). Elle était la belle-soeur de: feu Colette Tremblay (Normand Michaud), feu Vincente (feu Fernand Gagnon), feu Léopold (feu Jeanne Bouchard), feu Geneviève (feu Laurent Larouche), feu Laurier (feu Marthe Audet). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TURCOTTE soeur Yvonne (soeur Alexis Joseph)

«Je suis heureuse, j'ai été heureuse» nous répétait souvent soeur Yvonne et c'est ainsi qu'elle nous a quittés dans la sérénité et entourée de ses soeurs, ce 3 mars 2013 à l'infirmerie des soeurs du Bon-Conseil, à l'âge de 100 ans et 6 mois, après 80 ans de vie religieuse dans la congrégation des Filles de Sainte Marie de la Présentation. Elle était la fille de feu M. Joseph Turcotte et de feu dame Virginie Gagnon. Elle était la soeur de feu Raoul (feu Irène Girard), feu Fabiola (feu Arthur Rousseau) et feu Paul-Émile. Elle laisse dans le deuil son petit-cousin: Jean-Jacques Turcotte. Outre les membres de sa communauté, elle laisse également dans le deuil de nombreux ami(e)s, en particulier Maude, Monique et Claude. La communauté accueillera parents et ami(e)s à la Maison mère des soeurs

Notre-Dame du Bon-Conseil
700, Racine-Est
Chicoutimi

Le mardi 5 mars 2013 de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 10 h. Les funérailles seront célébrées à 14 h à la chapelle des soeurs du Bon-Conseil. En 1932, après avoir fait sa profession religieuse en France, elle va ouvrer pendant 17 ans dans diverses communautés, tantôt à Guernesey, en Bretagne et à Paris. Elle revient au pays en 1949 et enseignera aux plus jeunes à Grande-Baie, Saint-Félix D'Otis et Saint-Jean-Eudes pendant une quinzaine d'années. Elle quitte l'enseignement pour être supérieure à la Maison provinciale à La Baie. En 1973, vu une santé chancelante, elle prend sa retraite et se consacre à des travaux artistiques afin d'aider nos missions au Cameroun. Depuis 2005, elle demeurait à la Maison mère du Bon-Conseil. Les soeurs de la Présentation tiennent à remercier tout le personnel de l'infirmerie du 4e étage pour leurs soins compétents, attentionnés et chaleureux envers soeur Yvonne.

Pour ceux et celles qui le désirent, des bénévoles seront présents au salon pour recueillir vos dons en faveur de l'ouvre de Joachim Fleury.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TANGUAY (M. Richard)

Le 2 mars 2013, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 62 ans et 8 mois, M. Richard Tanguay, conjoint de Mme Louisette Racine, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. René Tanguay et de feu Mme Annette Paré. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au

Funérarium Hébert et fils
2355, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le mercredi 6 mars 2013 de 19 h à 22 h, et le jeudi 7 mars 2013, de 10 h à 14 h, suivi d'une célébration de la Parole au salon funéraire à 14 h. Il laisse dans le deuil ses enfants: Isabelle Tanguay (Daniel Paré), Carl Tanguay (Isabelle Lavoie), André Tanguay et Suzanne Chiasson, la mère de ses enfants; ses petits-enfants: William et Farah Paré; Olivier et Thomas Tanguay et leur mère Caroline Lapointe; Allison et bébé Tanguay à venir; son frère et ses soeurs: Gaston (Donna Harrison), Line (Gérard Chiasson) et Édith (Jean Labrèche); plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s et les enfants de sa conjointe: Martin Blais, Sonia Blais (Michel Biron), Stéphane Blais (Chantale Maziade), Annie Blais, et Marie-Pierre Blais (Éric Bouchard); ainsi que les petits-enfants et les arrière-petits-enfants de sa conjointe. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9.

MAISON FUNÉRAIRE *Hébert & fils*

Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-8026 Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

THIBEAULT (Mme Lucette)

Le 2 mars 2013, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 69 ans et 7 mois, Mme Lucette Thibeault, époux de M. Magella Gagnon, demeurant à Girardville. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au

Funérarium Hébert et Dion
181, rue Principale
Girardville

le mercredi 6 mars 2013 de 9 h à 12 h, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi 7 mars 2013, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles de Mme Lucette Thibeault seront célébrées le jeudi 7 mars 2013 à 14 h 30, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville. Outre son époux, M. Magella Gagnon, elle laisse dans le deuil sa mère Mme Rolande Potvin (feu M. Antonio Thibeault); ses enfants: Tony, Frank (Louise Ménard) et Luc (Milène Lalancette); ses petits-enfants: Lydia et Léa-Maude; ses frères et soeurs: Albert (Louise Prévost), Christiane (feu Jacquelin Roy), Denise (Régis Thibeault), Ghislain (Ursule Bouchard), Berthier (Sukyong Yang), Suzanne (Gilles Girard), Serge (Denise Guy), Line (Normand Bussière) et Marlène (Sylvain Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Maurice (Françoise Gaudreault), feu Gabrielle (Eugène Lalancette), Céline (feu Paul-Armand Théberge), Jean-Marie (Angéline Roy), Clément (Adèle Gaudreault), feu Lisette (feu René Tremblay) et Jacques (Odette Niquet); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9.

MAISON FUNÉRAIRE *Hébert & fils*

Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 258-1010 Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

PRIÈRE

FAVEUR OBTENUE

Promesse de parution pour faveur obtenue, à mon père M. Albé L.

Ta fille: M.P.L

PRIÈRE

FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: P.S.

Avec profonde sympathie, nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

125 ans Le Progrès du Saguenay
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Propos sur la pornographie infantile

Flanagan voulait débattre de la prison obligatoire

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse

OTTAWA — Tom Flanagan, ancien proche collaborateur de Stephen Harper qui a soulevé la controverse, la semaine dernière, avec ses propos sur la pornographie infantile, a tenté de préciser sa pensée, hier.

Dans une longue lettre publiée par le *National Post*, il affirme qu'il a voulu soulever le débat sur l'emprisonnement obligatoire de personnes qui consomment du matériel de pornographie infantile, mais qui n'en produisent pas ou n'en distribuent pas elles-mêmes.

« Est-ce que nous continuons à envoyer plus de gens en prison, où la consultation et la thérapie sont une denrée rare, ou devrions nous chercher une autre approche ? », a-t-il demandé.

« Je pense que la question vaut la peine d'être posée », a-t-il ajouté, insistant sur l'importance pour les professeurs d'avoir la liberté de poser des questions controversées pour soulever des débats intellectuels. Il s'est par ailleurs de nouveau excusé auprès des victimes.

Dans une conférence à l'Université de Lethbridge, en Alberta, la semaine dernière, M. Flanagan a déclaré: « J'ai des doutes importants quant à mettre des gens en prison en raison de leurs goûts en matière de photos. C'est un véritable enjeu de liberté individuelle, avait-il ajouté. Nous mettons des gens en prison pour avoir fait quelque chose qui ne cause pas de mal à une autre personne. »

Le gouvernement Harper fait de telles peines d'emprisonnement l'un de ses principaux chevaux de bataille.

Une vidéo de l'incident a été enregistrée. La controverse a éclaté dans les heures qui ont suivi sa diffusion sur l'internet. L'Université de Calgary s'est distancié de ses propos et a annoncé sa retraite dans quelques mois. Le bureau de M. Harper les a qualifiés de répugnants. *CBC*, où il collaborait, a coupé ses liens avec lui, de même que le Wildrose Party de l'Alberta. ❑

Usage d'Internet

Les Canadiens devancés par les Américains

TORONTO (PC) — Les Canadiens ont perdu le titre plus ou moins honorable du plus grand nombre d'heures passées sur Internet, indique un nouveau rapport de la firme comScore.

L'usager canadien moyen a passé 41,3 heures par mois en ligne durant le quatrième trimestre de l'année dernière, en recul par rapport à 45,3 heures en 2011 et 43,5 heures en 2010.

Le Canada se situe tout de même au deuxième rang des pays étudiés par comScore, étant seulement devancé par les États-Unis, dont les résidants étaient en ligne 43 heures par mois.

Mais les internautes canadiens sont premiers en ce qui a trait au nombre de pages consultées en moyenne chaque mois, à 3731, une moyenne de plus de 120 pages par jour.

Le rapport souligne aussi que des 25,5 millions d'usagers de l'Internet au Canada, quasiment 100 % étaient en ligne tous les jours. Seulement 0,5 pour cent des gens figurent dans la catégorie des usagers de l'Internet à un rythme mensuel plutôt que quotidien.

Les Canadiens sont également au deuxième rang — devancés par les Britanniques dans ce cas — pour le visionnement de vidéos en ligne. L'usager moyen a regardé 291 vidéos par mois, pour un total de 24,8 heures.

ComScore a indiqué que le marché du mobile avait crû de 10 % au Canada en 2012, ajoutant environ deux millions de clients, pour atteindre un sommet d'un peu plus de 22 millions.

La propriété de téléphones intelligents a progressé de 17 points de pourcentage, pour représenter 62 % du marché.

En décembre, Google Android comptait 40 % du marché des téléphones intelligents au pays, suivi par Apple avec 35 %, BlackBerry avec 20 % et Microsoft et Symbian avec 2 % chacun.

Tandis que Facebook est de loin le réseau social le plus populaire au Canada, avec Twitter en deuxième position, suivi de près par LinkedIn, le site de partage d'images Pinterest a connu la plus forte croissance en 2012, voyant croître son bassin d'usagers par 792 %.

Le magasinage en ligne a avancé de 10 % en termes de ventes en 2012, à 22 M$, et progressé de 17 % en termes de transactions, atteignant 105 000, selon comScore.

Sur le site de comScore, il est indiqué que l'organisation évalue des données de 172 pays et 44 marchés. ❑

EN BREF

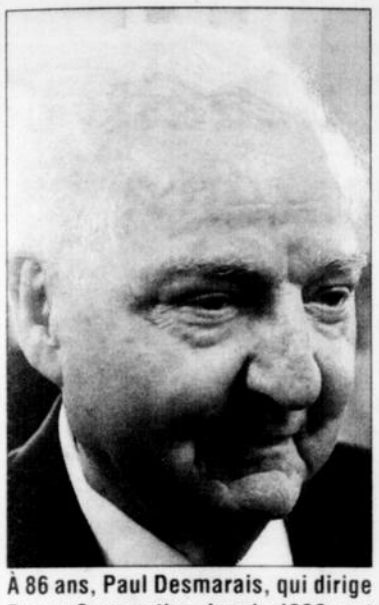
REDEVANCES MINIÈRES PLANCHERS: LA FTQ APPLAUDIT

MONTRÉAL (PC) — La FTQ, qui représente des milliers de travailleurs dans les mines du Québec, notamment par son Syndicat des métallos, applaudit à l'idée que Québec impose des « redevances planchers » aux minières.

Dans son édition de lundi, le quotidien La Presse fait état de ce projet auquel songerait le gouvernement péquiste.

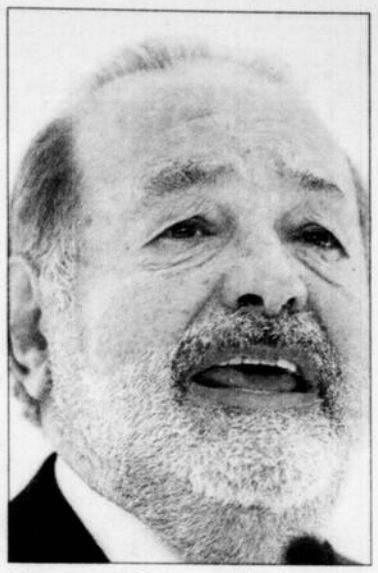
Lorsqu'ils formaient l'opposition, les députés péquistes dénonçaient le fait qu'environ la moitié des compagnies minières n'aient pas payé de redevances sur les ressources qu'elles exploitent, à cause du système actuel de redevances basé sur les profits.

Interrogé à ce sujet lundi à Montréal, le secrétaire général de la FTQ, Daniel Boyer, a salué ce qu'il voit comme un premier pas dans la bonne direction. « Ça nous semble une piste intéressante, mais tout reste à faire. Les consultations des 15 et 16 mars vont nous amener, j'imagine, à quelque chose de plus intéressant que ce qu'on vit depuis des années, où on donne nos ressources, finalement », a-t-il opiné.



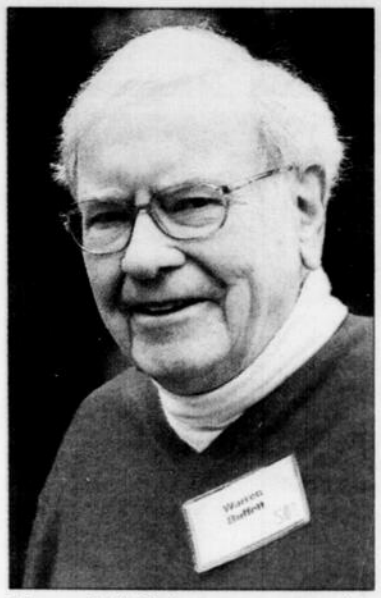
À 86 ans, Paul Desmarais, qui dirige Power Corporation depuis 1968, est à la tête de la plus grande fortune québécoise.

(Archives La Presse)



L'homme d'affaires mexicain Carlos Slim est l'homme le plus riche de la planète pour une quatrième année de suite.

(Photo AP)



Warren Buffett n'occupe pas une des trois premières places pour la première fois depuis 2000.

(Photo AP)

Selon le magazine Forbes

Carlos Slim reste le plus riche du monde

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — L'homme d'affaires mexicain Carlos Slim est l'homme le plus riche de la planète pour une quatrième année de suite, selon le magazine *Forbes*, tandis que Warren Buffett n'occupe pas une des trois premières places pour la première fois depuis 2000.

La famille canadienne de David Thomson arrive en 24e place avec une fortune évaluée à 20,3 milliards $ US.

Le fondateur de Facebook, Mark Zuckerberg, plonge de 31 places avec une fortune en déclin de 4,2 milliards $ US.

1426 milliardaires

Forbes recense maintenant 1426 milliardaires à travers le monde, en hausse de 16 pour cent depuis l'an dernier. Leur fortune moyenne est évaluée à 3,8 milliards $ US, en progression de 3 pour cent. Leurs fortunes combinées totalisent 5400 milliards $ US, comparativement à 4600 milliards $ US un an plus tôt.

La fortune de M. Slim est passée de 69 à 73 milliards $ US. Bill Gates, le fondateur de Microsoft, arrive toujours en deuxième place avec une fortune de 67 milliards $ US.

Warren Buffet glisse en quatrième place avec 53,5 milliards $ US, après avoir été devancé par le détaillant espagnol Amancio Ortega et ses 57 milliards $ US.

M. Ortega affiche aussi le gain le plus important, après s'être enrichi de 19,5 milliards $ US en un an. Le Brésilien Eike Batista a cheminé en sens inverse, passant de la 7e à la 100e place après avoir perdu 19,4 milliards $ US.

La liste compilée par *Forbes* recense 138 femmes, comparativement à 104 en 2012. La femme la plus riche du monde est Liliane Bettencourt, à 30 milliards $ US.

Autres Canadiens

Parmi les autres Canadiens dont la fortune est évaluée à au moins 1 milliard $ US, mentionnons la famille de Galen Weston qui arrive en 145e place avec 8 milliards $ US; Lino Saputo en 299e place avec 4,3 milliards $ US; Charles Bronfman en 736e place avec 2 milliards $ US; Guy Laliberté, ex aequo en 831e place avec 1,8 milliard $ US; Stephen Jarislowsky en 931e place avec 1,6 milliard $ US; et Alain Bouchard, qui se classe en 1250e place avec une fortune de 1,15 milliard $ US. ❑

PARLANT DE FORTUNE...

LE CANADIEN LE PLUS RICHE : DAVID THOMSON (ET SA FAMILLE)
20,3 milliards (+2,8 milliards), 55 ans, Canada, médias
David Thomson et sa famille possèdent 55 % des actions de Thomson Reuters, une entreprise de médias et de publications de données dont le titre s'est apprécié de 9 % en Bourse depuis un an. La famille Thomson est copropriétaire de deux équipes de la Ligue nationale de hockey : David Thomson est copropriétaire des Jets de Winnipeg, tandis que le holding familial, Woodbridge, est un actionnaire minoritaire du Canadien de Montréal.

LE QUÉBÉCOIS LE PLUS RICHE : PAUL DESMARAIS
4,5 milliards (+0,2 milliard), 86 ans, Canada, Power Corporation
Depuis qu'il a pris le contrôle de Power Corporation en 1968, Paul Desmarais a mis sur pied un conglomérat financier que le magazine Forbes compare au conglomérat Berkshire Hathaway dirigé par Warren Buffett. Paul Desmarais préside le comité exécutif de Power Corporation, une entreprise inscrite en Bourse qui possède notamment La Presse par l'entremise de Gesca.

LE PLUS JEUNE MILLIARDAIRE : DUSTIN MOSKOVITZ
3,8 milliards, 28 ans, États-Unis
Troisième employé de l'histoire de Facebook, ce programmeur était le coloc universitaire de Mark Zuckerberg, à qui il ravit le titre de plus jeune milliardaire, car il est né huit jours plus tôt.

LE PLUS VIEUX MILLIARDAIRE : DAVID ROCKEFELLER
2,7 milliards, 97 ans, États-Unis
Le patriarche de la célèbre famille Rockefeller, dont le grand-père John D. Rockfeller a bâti la fortune familiale. David a fait carrière comme banquier, notamment comme PDG de Chase. Il préside aujourd'hui la Fondation Rockefeller.

Première étoile de la semaine

Le réveil de Max Pacioretty

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

UNIONDALE, New York - Le 28 février, face aux Hurricanes de la Caroline, la rondelle pesait lourd sur le bâton de Max Pacioretty. Un bâton que l'attaquant américain tenait de plus en plus serré. C'était son 11e match de la saison, lui qui avait raté quatre rendez-vous en raison d'une appendicectomie.

Toujours aucun but à sa fiche.

Puis, il y a eu ce dégagement. Ou du moins, un tir si éloigné et si peu senti qu'on aurait cru un dégagement. Une rondelle sautillante en direction du filet adverse, lancée avec le même dépit que celui qui hoche la tête en mettant ses derniers jetons sur le noir.

Ce soir-là, une étourderie du gardien Cam Ward a permis de relancer Max Pacioretty.

Depuis ce premier but, l'ailier de 24 ans ne dérougit pas.

À ses huit derniers matchs, il a marqué huit buts et ajouté quatre mentions d'aide. Et c'est sans compter les deux passes qu'il avait récoltées dans la rencontre précédant celle face aux Hurricanes!

Cette irrésistible poussée a culminé, lundi, vers sa nomination de première étoile de la semaine dans la Ligue nationale.

«J'obtenais de bonnes chances auparavant, mais rien ne fonctionnait, a décrit Pacioretty. Mais on dirait qu'à partir du moment où j'ai pu en marquer un ou deux, je me suis mis à aller davantage dans les bons endroits sur la patinoire et la rondelle me trouvait plus facilement.»

Ce n'est pas un hasard, estime l'entraîneur-chef Michel Therrien. Pacioretty récolte ce qu'il sème depuis qu'il y met plus d'efforts.

«Il est beaucoup plus intense sur la rondelle et il joue avec beaucoup plus d'énergie, a noté Therrien. Je ne sais pas si ça part de la confiance d'avoir marqué ce premier but, mais il patine beaucoup mieux qu'en début de saison. Il se dirige de façon plus fréquente au filet... avec les résultats qu'on connaît.»

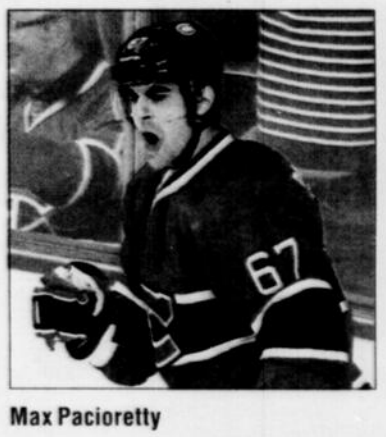
Desharnais et Gallagher

Pacioretty a parlé d'un honneur qui rejaillissait sur tous ses coéquipiers. «Toute l'équipe joue bien et mes compagnons de trio font tout le travail pour moi», a-t-il dit.

Depuis neuf matchs, David Desharnais roule lui aussi à une cadence supérieure à un point par partie (quatre buts et 10 points) tandis que Brendan Gallagher a récolté deux buts et sept points lors des six rencontres qu'il a disputées aux côtés du duo dynamique.

Lorsqu'un confrère a demandé à Michel Therrien s'il avait aimé la réaction de Pacioretty dans les jours qui ont suivi le départ de son mentor Erik Cole, la réponse a été révélatrice.

«Peut-être qu'il s'ennuie de ne plus pouvoir recevoir ses conseils dans le vestiaire, mais quand il regarde Gallagher jouer, la chimie est quand même installée», a dit Therrien. ❑



Max Pacioretty

(Archives La Presse)

EN BREF

GAÉTAN HART VS DEANO CLAVET
À 59 ans bien sonnés, Gaétan Hart a l'intention de monter dans le ring à nouveau devant ses nombreux partisans de l'Outaouais.
Le plus célèbre boxeur de l'Outaouais entend affronter son bon ami Deano Clavet, l'ancien boxeur devenu acteur, lors d'un combat d'exhibition de quatre à six rondes prévu pour le samedi 6 avril prochain au centre Père Arthur-Guertin.
L'affrontement aura lieu dans le cadre d'une carte de boxe amateur organisée par le club des Gants Dorés de Gatineau.
Le principal intéressé confirme que le principe sera le même que lorsqu'il s'est retrouvé entre les câbles l'an dernier à Repentigny pour se frotter à un boxeur amateur du nom de Jacques Pothier, auteur des biographies d'Arturo Gatti et Stéphane Ouellet.
«On avait fait six rondes de "sparring" et ça s'était bien passé. C'est ça que j'aimerais faire avec mon ami Deano, on va se faire du "fun" dans le ring. Je suis toujours en bonne forme, je m'entraîne et je me tiens à mon poids de 135 livres et j'ai confiance en ma technique. C'est certain qu'on va porter des casques (de protection), on ne veut pas prendre de chance, on n'est plus jeune», a confié Hart lorsque joint hier soir.

(Le Droit)

La Chicoutimienne Gabriela Hébert a remporté le Championnat universitaire québécois de basketball

(Courtoisie)

Alexandre Raymond, Félix Petit et Gabriela Hébert

(Photo Le Soleil)

Le Jonquiérois Alexandre Raymond (#8) a mis la main sur le Championnat universitaire canadien de volleyball

(Photo Le Nouvelliste)

Le Jonquiérois Félix Petit prendra part au Championnat universitaire canadien à Saskatoon du 14 au 17 mars

Trois universitaires heureux

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour trois athlètes natifs du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui poursuivent à la fois leurs études et leur carrière sportive à l'université, la fin de semaine qui vient de prendre fin a été particulièrement agréable.

Alexandre Raymond a gagné le championnat canadien de volleyball universitaire avec le Rouge et Or de l'Université Laval. Félix Petit et les Patriotes de Trois-Rivières retourneront au championnat canadien universitaire de hockey et Gabriela Hébert a aidé les Martlets de McGill à mettre la main sur un deuxième championnat provincial consécutif en basketball féminin.

Raymond a inspiré les Gaillards du Cégep de Jonquière pendant trois ans avant de passer une année au Cégep de Lévis-Lauzon et de se tourner ensuite vers l'Université Laval. Son équipe a été couronnée championne dimanche après une victoire sur les Marauders de McMaster.

« Incontestablement le plus beau moment de ma carrière, assure le Jonquiérois. Gagner le championnat canadien à la maison, devant 3000 personnes... Il fallait être là pour le croire. L'appui de la foule nous a beaucoup aidés durant le tournoi. Le volleyball est un sport où l'aspect mental joue un grand rôle. Quand un élément te donne plus d'énergie, ça aide beaucoup.

« Le championnat canadien universitaire n'avait pas été gagné par une équipe de l'est depuis 1994. Nous n'étions pas les favoris. Nous étions classés en cinquième place. Nous avons commencé le championnat contre l'Alberta. Cette équipe nous avait battus trois fois en début de saison et elle a été classée en première place très longtemps. Elle a glissé en quatrième position quand elle a terminé troisième au tournoi du "Final Four" de l'ouest. En demi-finale, nous avons battu Brandon, au Manitoba, avant d'affronter McMaster en finale. Ce fut vraiment une fin de semaine extraordinaire. »

Gabriela

En basketball, les Martlets ont eu raison des Stingers de Concordia, 51-48. Précisons que la Chicoutimienne Alex Boudreau évolue pour Concordia. Gabriela Hébert, aussi de Chicoutimi, a joué 29 minutes pendant la rencontre. Utilisée dans un rôle surtout défensif, elle a tout de même amassé cinq points et six rebonds, en plus de voler deux fois le ballon à l'adversaire.

« C'était une finale prévisible et logique puisque nous avons fini la saison régulière en première place et que Concordia était deuxième, précise Gabriela Hébert, qui termine une deuxième année à McGill. Pendant la saison, chaque équipe avait battu l'autre deux fois.

« Dans l'ensemble, nous avons connu une bonne saison. Le début a été un peu difficile. Nous avons eu un peu de misère à nous trouver et nous avons perdu deux de nos cinq premiers matchs. Depuis ce temps, nous avons 13 victoires et trois défaites. Personnellement, j'ai eu un rôle plus important à jouer cette année puisque deux filles ont quitté l'équipe après la saison 2011-2012. »

Le championnat canadien universitaire de basketball féminin aura lieu du 15 au 17 mars, à Regina, en Saskatchewan.

Félix

De leur côté, les Patriotes ont obtenu leur billet pour une autre finale nationale de hockey en battant les Ravens de Carleton, dimanche. Le match s'est décidé en quatrième période de prolongation.

Le Championnat canadien de hockey universitaire sera disputé à Saskatoon, du 14 au 17 mars. Avant de s'y rendre, Félix Petit et les Patriotes s'arrêteront à Waterloo, samedi, pour tenter d'enlever la coupe Queen, emblème du championnat du circuit universitaire ontarien. ❑

LNH
ASSOCIAT
m-Montréal
m-Pittsburgh
m-Caroline
Boston
Toronto
Ottawa
New Jersey
Philadelphie
N.Y. Rangers
Winnipeg
N.Y. Islander
Buffalo
Tampa Bay
Washington
Floride
ASSOCIAT
m-Chicago
m-Anaheim
m-Vancouve
San Jose
St. Louis
Minnesota
Dallas
Detroit
Phoenix
Nashville
Los Angeles
Calgary
Colorado
Edmonton
Columbus
NOTE: m -
ASSOCIAT
SECTION ATL
1. Pittsburgh
2. New Jerse
3. Philadelph
4. N.Y. Rang
5. N.Y. Islanc
ASSOCIAT
SECTION CEN
1. Chicago
2. St. Louis
3. Detroit
4. Nashville
5. Columbus
Dimanche 3
Chicago 2 D
Ottawa 2 N.
Colorado 1 C
St. Louis 1 D
Caroline 3 Fl
Buffalo 2 N.Y
Montréal 4 E
Edmonton 2
Vancouver 2
Lundi 4 mar
New Jersey
Tampa Bay 3
Anaheim à P
Nashville à L
Mardi 5 mar
Montréal à N
Tampa Bay a
Boston à Wa
Buffalo en Ca
Edmonton à
Colorado à D
Philadelphie à
Winnipeg en
Minnesota à
San Jose à V
St. Louis à L
Mercredi 6 r
Ottawa à To
Colorado à C
San Jose à C
Phoenix à Ar
Jeudi 7 mar
Buffalo au Ne
Montréal en
Vancouver à
Pittsburgh à
N.Y. Rangers
Toronto à Bo
Floride à Wa
Edmonton à
Winnipeg à T
St. Louis à P
Dallas à Los
RENDEMEN
DU CANADI
NOTE: en da
Pacioretty
Desharnais
Ryder
Plekanec
Gallagher
Markov
Diaz
Galchenyuk
Gionta
Subban
Eller
Bourque
Emelin
Prust
Bouillon
Moen
Gorges
Armstrong
Kaberle
White
Weber
Price
Budaj
GARDIENS
G P
Price 11 3
Budaj 3 1
LE QUOTID

(Photo Le Soleil)

(Photo Le Nouvelliste)

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-Montréal	**22**	**14**	**4**	**2**	**2**	**68**	**53**	**32**	**8-3-2-0**	**6-1-0-2**	**7-0-2-1**	**G-1**
m-Pittsburgh	23	15	8	0	0	81	67	30	6-4-0-0	9-4-0-0	7-3-0-0	G-2
m-Caroline	21	12	8	1	0	63	59	25	5-4-0-0	7-4-1-0	6-4-0-0	G-3
Boston	19	14	3	1	1	57	42	30	6-2-0-1	8-1-1-0	7-2-0-1	P-1
Toronto	23	14	9	0	0	68	57	28	5-5-0-0	9-4-0-0	6-4-0-0	G-2
Ottawa	**23**	**12**	**7**	**2**	**2**	**52**	**44**	**28**	**9-1-1-1**	**3-6-1-1**	**5-3-1-1**	**P-3**
New Jersey	22	10	7	2	3	54	60	25	6-2-1-1	4-5-1-2	2-6-0-2	P-5
Philadelphie	23	11	11	0	1	66	68	23	7-3-0-1	4-8-0-0	6-4-0-0	G-2
N.Y. Rangers	20	10	8	0	2	51	51	22	8-4-0-1	2-4-0-1	5-3-0-2	G-2
Winnipeg	21	10	10	0	1	55	64	21	4-6-0-0	6-4-0-1	5-5-0-0	P-1
N.Y. Islanders	22	9	11	2	0	64	75	20	3-8-1-0	6-3-1-0	5-4-1-0	G-1
Buffalo	23	9	12	1	1	60	73	20	4-6-1-0	5-6-0-1	4-5-0-1	P-1
Tampa Bay	22	9	12	0	1	76	71	19	6-4-0-1	3-8-0-0	3-7-0-0	P-5
Washington	20	8	11	1	0	55	59	17	5-5-0-0	3-6-1-0	6-4-0-0	G-1
Floride	22	6	11	4	1	55	82	17	3-5-3-1	3-6-1-0	2-5-2-1	P-3

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-Chicago	22	19	0	0	3	70	41	41	9-0-0-1	10-0-0-2	9-0-0-1	G-9
m-Anaheim	20	15	3	0	2	71	55	32	8-1-0-0	7-2-0-2	8-1-0-1	P-1
m-Vancouver	21	11	6	0	4	61	58	26	6-3-0-2	5-3-0-2	4-4-0-2	P-1
San Jose	20	10	6	1	3	47	44	24	7-1-0-3	3-5-1-0	3-4-1-2	G-1
St. Louis	21	11	8	1	1	60	61	24	5-5-0-1	6-3-1-0	5-4-1-0	P-1
Minnesota	21	11	8	1	1	49	51	24	8-2-0-1	3-6-1-0	6-3-0-1	G-1
Dallas	22	11	9	2	0	61	63	24	5-4-1-0	6-5-1-0	5-4-1-0	G-1
Detroit	22	10	8	3	1	61	59	24	7-4-1-1	3-4-2-0	3-4-2-1	P-1
Phoenix	21	10	8	1	2	62	59	23	7-4-1-0	3-4-0-2	6-3-0-1	G-1
Nashville	22	9	8	1	4	46	54	23	5-2-0-3	4-6-1-1	4-5-0-1	P-2
Los Angeles	19	10	7	1	1	49	47	22	5-1-0-1	5-6-1-0	7-3-0-0	P-1
Calgary	20	8	8	1	3	57	68	20	5-5-0-2	3-3-1-1	5-4-1-0	G-1
Colorado	20	8	8	3	1	50	60	20	6-2-1-0	2-6-2-1	4-2-3-1	P-1
Edmonton	21	8	9	3	1	51	58	20	4-4-2-0	4-5-1-1	4-5-1-0	P-2
Columbus	22	6	12	3	1	49	66	16	4-4-2-1	2-8-1-0	3-5-2-0	G-1

NOTE: m - meneur de section.

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. Pittsburgh	23	30
2. New Jersey	22	25
3. Philadelphie	23	23
4. N.Y. Rangers	20	22
5. N.Y. Islanders	22	20

SECTION NORD-EST

	MJ	Pts
1. Montréal	**22**	**32**
2. Boston	19	30
3. Toronto	23	28
4. Ottawa	**23**	**28**
5. Buffalo	23	20

SECTION SUD-EST

	MJ	Pts
1. Caroline	21	25
2. Winnipeg	21	21
3. Tampa Bay	22	19
4. Washington	20	17
5. Floride	22	17

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Chicago	22	41
2. St. Louis	21	24
3. Detroit	22	24
4. Nashville	22	23
5. Columbus	22	16

SECTION NORD-OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	21	26
2. Minnesota	21	24
3. Calgary	20	20
4. Colorado	20	20
5. Edmonton	21	20

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. Anaheim	20	32
2. San Jose	20	24
3. Dallas	22	24
4. Phoenix	21	23
5. Los Angeles	19	22

Dimanche 3 mars
Chicago 2 Detroit 1 (F)
Ottawa 2 N.Y. Islanders 3 (F)
Colorado 1 Columbus 2 (P)
St. Louis 1 Dallas 4
Caroline 3 Floride 2
Buffalo 2 N.Y. Rangers 3 (F)
Montréal 4 Boston 3
Edmonton 2 Minnesota 4
Vancouver 2 Calgary 4
Lundi 4 mars
New Jersey 2 Toronto 4
Tampa Bay 3 Pittsburgh 4
Anaheim à Phoenix, 21h.
Nashville à Los Angeles, 22h30.
Mardi 5 mars
Montréal à N.Y. Islanders, 19h.
Tampa Bay au New Jersey, 19h.
Boston à Washington, 19h.
Buffalo en Caroline, 19h.
Edmonton à Columbus, 19h.
Colorado à Detroit, 19h30.
Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h30.
Winnipeg en Floride, 19h30.
Minnesota à Chicago, 20h30.
San Jose à Vancouver, 22h.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.
Mercredi 6 mars
Ottawa à Toronto, 19h30.
Colorado à Chicago, 20h.
San Jose à Calgary, 21h30.
Phoenix à Anaheim, 22h.
Jeudi 7 mars
Buffalo au New Jersey, 19h.
Montréal en Caroline, 19h.
Vancouver à Columbus, 19h.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h.
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h.
Toronto à Boston, 19h.
Floride à Washington, 19h.
Edmonton à Detroit, 19h30.
Winnipeg à Tampa Bay, 19h30.
St. Louis à Phoenix, 21h.
Dallas à Los Angeles, 22h30.

RENDEMENT DU CANADIEN

NOTE: en date du 4 mars.

	B	A	Pts	Pén.
Pacioretty	8	12	20	16
Desharnais	7	8	15	16
Ryder	6	9	15	8
Plekanec	9	5	14	14
Gallagher	6	7	13	19
Markov	5	8	13	8
Diaz	1	12	13	4
Galchenyuk	3	9	12	10
Gionta	6	5	11	2
Subban	4	7	11	12
Eller	2	9	11	16
Bourque	5	5	10	24
Emelin	1	6	7	13
Prust	3	3	6	81
Bouillon	0	5	5	4
Moen	2	2	4	16
Gorges	1	3	4	13
Armstrong	0	3	3	8
Kaberle	0	3	3	0
White	1	0	1	48
Weber	0	0	0	0
Price	0	0	0	0
Budaj	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
Price	11	3	3	1	038	38	2	2,20
Budaj	3	1	1		304	13	1	2,57

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 3 mars

	B	A	PTS
Crosby, Pit	10	24	34
Stamkos, TB	15	17	32
Vanek, Buf	12	15	27
Kunitz, Pit	11	16	27
Kane, Chi	11	15	26
Saint-Louis, TB	5	21	26
Tavares, NYI	13	12	25
E.Staal, Car	12	13	25
Voracek, Phi	9	16	25
Zetterberg, Det	6	19	25
Moulson, NYI	10	14	24
Ribeiro, Was	7	17	24
Datsyuk, Det	8	14	22
Giroux, Phi	7	15	22
Getzlaf, Ana	7	15	22
Elias, NJ	5	17	22
Thornton, SJ	4	18	22
Neal, Pit	13	8	21
Kadri, Tor	8	13	21
D.Sedin, Van	8	13	21
Purcell, TB	4	17	21
H.Sedin, Van	3	18	21
Ladd, Win	12	8	20
Pacioretty, Mon	**8**	**12**	**20**
Gagner, Edm	7	13	20
S.Koivu, Ana	7	13	20
Semin, Car	5	15	20
Hodgson, Buf	8	11	19
Duchene, Col	7	12	19
B.Schenn, Phi	6	13	19
Letang, Pit	3	16	19
Marleau, SJ	12	6	18
Kane, Win	9	9	18
Toews, Chi	9	9	18
Parenteau, Col	9	9	18
Conacher, TB	7	11	18
Kovalchuk, NJ	7	11	18
Kopitar, LA	6	12	18
Bergeron, Bos	5	13	18
Perry, Ana	5	13	18
Hall, Edm	4	14	18
Marchand, Bos	11	6	17
Clarkson, NJ	10	7	17
Tlusty, Car	10	7	17
Pominville, Buf	9	8	17
Simmonds, Phi	9	8	17
Hossa, Chi	9	8	17
Wheeler, Win	7	10	17
Lecavalier, TB	6	11	17
Selanne, Ana	6	11	17
Tanguay, Cal	6	11	17
Koivu, Minn	4	13	17
Shattenkirk, STL	2	15	17
Kronwall, Det	2	15	17

HOCKEY

MIDGET AAA

Coupe TELUS
Quarts de finale - Quatre de sept
Vendredi 1er mars
(Châteauguay gagne la série 4-1)
Samedi 2 mars
C. N.-Dame 1 S. St-François 4
C.C.-LeMoy. 4 Laval-Montréal 3
Lundi 4 mars
Laval-Montréal 3 C.C.-LeMoy. 2
(L.-Montréal Est gagne la série 4-2)
S. St-François 3 C. N.-Dame 1
(S. St-François gagne la série 4-2)
C.A.-Girouard 4 T.-Rivières 2
(C.A.-Girouard gagne la série 4-2)

JUNIOR AAA

Huitièmes de finale - Trois de cinq (St-Jérôme, Longueuil, Granby et Lachine obtiennent un laissez-passer pour les quarts de finale)
Dimanche 3 mars
Kahnawake 4 Princeville 5 (P)
(Princeville mène la série 1-0)
Terrebonne 1 Sherbrooke 2
(Sherbrooke mène la série 1-0)
St-Hyacinthe 4 La Tuque 3 (P)
(St-Hyacinthe mène la série 1-0)
Valleyfield 2 Ste-Agathe 4
(Ste-Agathe mène la série 1-0)
Mardi 5 mars
Princeville à Kahnawake, 19h45.
La Tuque à St-Hyacinthe, 19h30.
Ste-Agathe à Valleyfield, 19h30.
Mercredi 6 mars
St-Hyacinthe à La Tuque, 20h.
Jeudi 7 mars
Kahnawake à Princeville, 19h30.
Valleyfield à Ste-Agathe, 19h30.
Terrebonne à Sherbrooke, 20h.

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	PTS
A.-Laur.	30	24	6	0	164	81	48
C.St-Law.	30	19	10	1	139	104	39
Lionel-Groulx	30	17	11	2	118	112	36
Sorel-Tracy	30	17	12	1	107	100	35
Laflèche	30	16	11	3	116	126	35
Saint-Laurent	30	15	11	4	123	115	34
Alma	30	13	16	1	120	135	27
Dawson	31	9	19	3	80	129	21
Thetford	29	5	23	1	78	143	11

Dimanche 3 mars
Saint-Laurent 3 A.-Laur. 6
Alma 3 Laflèche 4 (P)
Dawson 1 Thetford 6
Lionel-Groulx 4 Sorel-Tracy 5 (F)
Vendredi 8 mars
Lionel-Groulx à A.-Laur., 19h30.
Sorel-Tracy à St-Laurent, 19h30.
C.St-Law. à Laflèche, 19h45.
Samedi 9 mars
Alma à Thetford, 14h.
Lionel-Groulx à Dawson, 20h30.
Dimanche 10 mars
C.St-Law. à Alma, 13h.
Laflèche à A.-Laur., 13h30.
Sorel-Tracy à Thetford, 14h30.
Fin de la saison régulière

LNAH

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Thet. Mines	36	22	10	4	0	152	124	48
Jonquière	34	21	11	1	1	137	118	44
Cornwall	35	20	12	1	2	140	150	43
Sorel-Tracy	36	16	13	4	3	145	151	39
R.-du-Loup	35	15	13	3	4	144	152	37
St.-G	35	16	17	0	1	143	137	33
T.-Rivières	35	13	19	2	1	112	141	29

Dimanche 3 mars
R.-du-Loup 2 Cornwall 4
Mardi 5 mars
T.-Rivières à Thet. Mines, 20h.
Vendredi 8 mars
Thet. Mines à R.-du-Loup, 20h.
Cornwall à T.-Rivières, 20h.
St-G. à Sorel-Tracy, 20h.
Samedi 9 mars
Jonquière à R.-du-Loup, 19h30.
Sorel-Tracy à Cornwall, 19h30.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	61	52	6	2	1	315	158	107
Moncton	61	40	20	1	0	255	182	81
I.-P.-É.	62	35	23	3	1	233	217	74
A.-Bathurst	62	24	31	5	2	209	249	55
St-Jean	62	22	39	1	0	160	247	45
Cap-Breton	62	12	42	3	5	145	279	32

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-Com.	63	41	17	2	3	254	177	87
Rimouski	62	38	15	3	6	239	197	85
Québec	62	36	21	3	2	219	185	77
Victoriaville	62	30	24	3	5	217	205	68
Chi.	63	27	29	2	5	177	213	61
Shawinigan	63	14	42	5	2	137	257	35

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-B.	62	37	17	2	6	251	168	82
Drum.	62	35	23	2	2	204	210	74
R.-N.	62	35	23	1	3	254	235	74
Val-d'Or	63	35	24	0	4	258	230	74
Gatineau	62	27	31	1	3	202	238	58
Sherbrooke	62	19	35	3	5	170	252	46

Dimanche 3 mars
Victoriaville 5 Cap-Breton 4
B.-Com. 4 Shawinigan 1
Sherbrooke 5 Drummondville 6 (P)
B.-B. 3 Gatineau 2 (F)
Mardi 5 mars
Québec à B.-Com., 19h30.
Mercredi 6 mars
Moncton au Cap-Breton, 18h.
I.-P.-É. à Saint-Jean, 18h.
Halifax à A.-Bathurst, 18h30.
Chicoutimi à B.-B., 19h.
Rimouski à Drummondville, 19h.
Gatineau à Victoriaville, 19h.
R.-N. à Sherbrooke, 19h.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 4 mars.

	MJ	B	A	Pts
Drouin, Halifax	45	39	59	98
Duffy, I.-P.-É.	62	34	63	97
Currie, I.-P.-É.	62	43	52	95
Trainor, Rimouski	62	42	51	93
Jaskin, Moncton	48	43	49	92
Andrighetto, R.-N.	47	29	58	87
Ziobin, Val-d'Or	56	28	59	87
Mantha, Val-d'Or	62	47	39	86
Lavoie, Rimouski	57	32	54	86
O'Brien, A.-Bathurst	60	43	42	85

CLASSEMENT DES GARDIENS

NOTE: en date du 4 mars.

	MJ	V	D	DPF	JB	Moy.
Marcoux, B.-B.	38	24	9	3	4	2,15
Fucale, Halifax	50	41	5	2	2	2,39
Dubeau, Moncton	49	30	15	1	4	2,74
Cadorette, B.-C.	47	28	13	2	2	2,75
Brassard, Qué.	52	27	18	4	2	2,83

SOMMAIRES

New Jersey 2
Toronto 4

Première période
1. Toronto, Kadri 9 (Macarthur, Komarov) 10:34
Pénalité(s) — McLaren Tor 2:36, Clarkson NJ 7:28, Ponikarovsky NJ 11:29.
Deuxième période
2. New Jersey, Zidlicky 2 (Carter) 5:43
3. New Jersey, Zidlicky 3 (Carter) 11:18
Pénalité(s) — Franson Tor 17:38.
Troisième période
4. Toronto, McClement 3 :39
5. Toronto, Macarthur 6 (Kadri, Franson) 7:25 (an)
6. Toronto, Kessel 5 (van Riemsdyk, Gunnarsson) 9:52
Pénalité(s) — Matteau NJ 1:56, Loktionov NJ 7:17, Bozak Tor 14:52, Kadri Tor 19:47.
Tirs au but

New Jersey	8	10	12	—	30
Toronto	5	5	13	—	23

Gardiens — New Jersey: Johan Hedberg (P, 2-5-2); Toronto: James Reimer (G, 8-3-0).
Avantages numériques — New Jersey: 0-4; Toronto: 1-4.
Assistance — 19 435.

Tampa Bay 3
Pittsburgh 4

Première période
1. Pittsburgh, Kunitz 12 (Crosby) 4:13
Pénalité(s) — Labrie TB (maj.) 4:02, Engelland Pit (maj.) 4:02, Aulie TB 13:57, Engelland Pit 16:18, St. Louis TB 16:18.
Deuxième période
2. Tampa Bay, Stamkos 16 (Hedman, Saint-Louis) 2:39
3. Tampa Bay, Pyatt 5 (Thompson, Palat) 11:59
Pénalité(s) — Hedman TB 0:15, Brewer TB 13:47.
Troisième période
4. Pittsburgh, Malkin 5 5:38
5. Pittsburgh, Crosby 11 (Letang) 7:29
6. Pittsburgh, Neal 14 (Malkin, Letang) 19:08 (fd)
7. Tampa Bay, Stamkos 17 (Lecavalier, Saint-Louis) 19:52
Pénalité(s) — Niskanen Pit 3:00.
Tirs au but

Tampa Bay	7	12	9	—	28
Pittsburgh	11	9	12	—	32

Gardiens — Tampa Bay: Mathieu Garon, Anders Lindback (P, 7-5-1) (à 2:19 de la 2e); Pittsburgh: Marc-André Fleury (G, 11-5-0).
Avantages numériques — Tampa Bay: 0-1; Pittsburgh: 0-3.
Assistance — 18 656.

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	36	21	,632	—
Brooklyn	34	26	,567	3½
Boston	31	27	,534	5½
Philadelphie	23	35	,397	13½
Toronto	23	37	,383	14½

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	44	14	,759	—
Atlanta	33	25	,569	11
Washington	19	39	,328	25
Orlando	16	44	,267	29
Charlotte	13	46	,220	31½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Indiana	38	22	,633	—
Chicago	34	26	,567	4
Milwaukee	29	28	,509	7½
Detroit	23	39	,371	16
Cleveland	20	40	,333	18

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	47	14	,770	—
Memphis	39	19	,672	6½
Houston	33	28	,541	14
Dallas	26	33	,441	20
La N.-Orléans	21	39	,350	25½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Okl. City	43	16	,729	—
Denver	38	22	,633	5½
Utah	32	27	,542	11
Portland	27	31	,466	15½
Minnesota	20	37	,351	22

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Clippers	43	19	,694	—
Golden State	33	27	,550	9
L.A. Lakers	30	30	,500	12
Phoenix	21	39	,350	21
Sacramento	21	40	,344	21½

Dimanche 3 mars
(match en fin de soirée)
Atlanta 98 L.A. Lakers 99
Lundi 4 mars
New York 102 Cleveland 97
Miami 97 Minnesota 81
Utah à Milwaukee, 20h.
Orlando à La N.-Orléans, 20h.
Atlanta à Denver, 21h.
Charlotte à Portland, 22h.
Toronto à Golden State, 22h30.
Mardi 5 mars
Boston à Philadelphie, 19h.
L.A. Lakers à Okl. City, 21h30.
Denver à Sacramento, 22h.
Mercredi 6 mars
Utah à Cleveland, 19h.
Boston en Indiana, 19h.
Brooklyn à Charlotte, 19h.
New York à Detroit, 19h30.
Philadelphie à Atlanta, 19h30.
Orlando à Miami, 19h30.
Washington au Minnesota, 20h.
Portland à Memphis, 20h.
L.A. Lakers à La N.-Orléans, 20h.
Houston à Dallas, 20h30.
Toronto à Phoenix, 21h.
Chicago à San Antonio, 21h.
Milwaukee à L.A. Clippers, 22h30.
Sacramento à Golden State, 22h30.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS UEFA

Huitièmes de finale (total de buts)
Matches retour
Mardi 12 février
Manchester United c. Real Madrid, 14h45.
(La série est égale 1-1)
BV 09 Borussia de Dortmund c. Shaktar de Donetsk, 14h45.
(La série est égale 2-2)
Mercredi 13 février
Juventus Turin c. Glasgow Celtic, 14h45.
(Juventus Turin mène la série 2-0)
Paris-SG c. CF Valence, 14h45.
(Paris-SG mène la série 2-1)

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Columbus	1	1	0	0	3	0	3
Kansas City	1	1	0	0	3	1	3
Houston	1	1	0	0	2	0	3
Montréal	**1**	**1**	**0**	**0**	**1**	**0**	**3**
New York	1	0	0	1	3	3	1
N.-Angleterre	0	0	0	0	0	0	0
FC Toronto	1	0	1	0	0	1	0
Philadelphie	1	0	1	0	1	3	0
D.C. United	1	0	1	0	0	2	0
Chicago	1	0	1	0	0	4	0

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Los Angeles	1	1	0	0	4	0	3
Real Salt Lake	1	1	0	0	2	0	3
FC Vancouver	1	1	0	0	1	0	3
FC Dallas	1	1	0	0	1	0	3
Portland	1	0	0	1	3	3	1
Colorado	1	0	1	0	0	1	0
FC Seattle	1	0	1	0	0	1	0
Chivas É.-U.	1	0	1	0	0	3	0
San Jose	1	0	1	0	0	3	0

Dimanche 3 mars
Chicago 0 Los Angeles 4
Portland 3 New York 3
Real Salt Lake 2 San Jose 0
Samedi 9 mars
Kansas City au FC Toronto, 13h30.
Philadelphie au Colorado, 18h.
Real Salt Lake c. D.C. United, 19h.
N.-Angleterre à Chicago, 19h30.
Columbus au FC Vancouver, 19h30.
Montréal à Portland, 22h30.

HOCKEY

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Providence	56	33	18	0	5	159	145	71
Portland	55	32	20	1	2	160	162	67
Worcester	55	26	23	1	5	135	153	58
Manchester	56	26	24	3	3	163	153	58
St. John's	58	23	31	1	3	140	181	50

SECTION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Springfield	55	34	14	4	3	178	130	75
Connecticut	57	27	23	5	2	165	172	61
Albany	54	24	19	1	10	145	153	59
Bridgeport	55	23	24	4	4	164	187	54
Adirondack	55	21	30	2	2	130	163	46

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Syracuse	57	34	16	3	4	195	152	75
Binghamton	56	33	17	1	5	168	142	72
Hershey	57	28	21	3	5	151	141	64
Scranton	57	30	24	2	1	132	129	63
Norfolk	55	25	26	3	1	133	154	54

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Toronto	54	29	19	2	4	168	145	64
Abbotsford	58	27	23	3	5	127	139	62
Rochester	54	29	22	2	1	175	157	61
Lake Erie	58	26	23	2	7	166	173	61
Hamilton	**55**	**22**	**27**	**1**	**5**	**119**	**165**	**50**

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
G. Rapids	55	32	19	2	2	183	154	68
Chicago	52	27	18	4	3	141	135	61
Rockford	56	28	26	1	1	171	166	58
Milwaukee	56	26	24	3	3	140	165	58
Peoria	55	24	24	4	3	139	166	55

SECTION SUD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Texas	57	33	15	4	5	166	143	75
Charlotte	57	33	19	2	3	176	147	71
Houston	57	29	21	4	3	154	149	65
Oklahoma	55	27	21	2	5	173	180	61
San Antonio	55	25	25	1	4	142	157	55

Dimanche 3 mars
Bingharnton 1 Toronto 2 (F)
Worcester 0 Springfield 2
Connecticut 3 Bridgeport 2 (P)
Albany 3 Adirondack 2
Portland 1 Providence 7
Rochester 4 Lake Erie 2
G. Rapids 5 Milwaukee 1
Syracuse 3 Hershey 5
Oklahoma 2 Charlotte 3
Lundi 4 mars
Oklahoma 4 Charlotte 2
Mardi 5 mars
Portland au Connecticut, 19h.
Peoria à Lake Erie, 19h.
Abbotsford **à Hamilton**, 19h30.
Chicago au Texas, 20h30.
Mercredi 6 mars
Syracuse à Toronto, 11h.
Bridgeport à Manchester, 19h.
Charlotte à Norfolk, 19h15.
Jeudi 7 mars
Peoria à Lake Erie, 19h.
Vendredi 8 mars
Syracuse à St. John's, 18h.
Manchester à Portland, 19h.
Springfield à Adirondack, 19h.
Bridgeport à Albany, 19h.
Hamilton à G. Rapids, 19h.
Connecticut à Binghamton, 19h05.
W./B. Scranton à Providence, 19h05.
Abbotsford à Rochester, 19h05.
Hershey à Norfolk, 19h30.
Rockford à Oklahoma, 20h.
Chicago à Milwaukee, 20h.
San Antonio au Texas, 20h30.

NATIONAL HOCKEY LEAGUE STATISTICS

FROM THE CANADIAN PRESS

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Getzlaf	20	7	15	22	7	10
Koivu	20	7	13	20	11	12
Perry	20	5	13	18	8	24
Selanne	20	6	11	17	1	4
Ryan	20	5	11	16	-2	2
Cogliano	20	8	5	13	10	2
Beauchemin	20	2	11	13	12	10
Winnik	20	5	6	11	11	6
Palmieri	20	7	3	10	1	4
Bonino	20	5	4	9	-6	8
Souray	19	4	4	8	13	25
Beleskey	20	4	2	6	3	29
Sbisa	19	0	5	5	-1	6
Lovejoy	13	0	5	5	-1	0
Lydman	17	0	3	3	-3	8
Etem	11	0	3	3	1	2
Allen	19	0	2	2	2	21
Maroon	8	1	0	1	0	5
Holland	5	1	0	1	0	4
Fowler	11	0	1	1	0	4
Staubitz	7	0	0	0	-1	39
Smith-Pelly	5	0	0	0	-2	0
Rakell	4	0	0	0	-2	0
Vatanen	3	0	0	0	1	0
Hendry	2	0	0	0	0	0
Fasth	12	0	0	0	0	0
Hiller	9	0	0	0	0	0

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	19	5	13	18	15	6
Marchand	18	11	6	17	12	4
Seguin	19	5	10	15	15	6
Krejci	19	5	10	15	6	8
Horton	19	7	4	11	3	4
Lucic	18	4	7	11	5	57
Hamilton	19	2	9	11	-1	4
Chara	19	3	5	8	8	37
Paille	17	3	4	7	-1	6
Peverley	19	3	3	6	-6	6
Seidenberg	17	0	6	6	6	6
Kelly	19	1	4	5	-4	10
Campbell	19	2	2	4	-3	31
Bourque	17	1	3	4	-4	6
Ference	19	0	4	4	4	18
Boychuk	19	1	2	3	6	6
McQuaid	17	1	2	3	2	28
Thornton	16	1	0	1	-4	27
Johnson	4	0	0	0	-2	4
Pandolfo	3	0	0	0	0	2
MacDermid	3	0	0	0	0	10
Tardif	2	0	0	0	0	0
Spooner	1	0	0	0	0	0
Rask	15	0	0	0	0	0
Khudobin	4	0	0	0	0	2

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Vanek	20	12	15	27	3	16
Hodgson	23	8	11	19	-4	12
Pominville	23	9	8	17	-3	8
Ennis	23	7	9	16	-2	4
Ott	23	3	8	11	6	43
Ehrhoff	22	2	8	10	3	16
Stafford	23	2	7	9	-6	13
Foligno	22	1	7	8	-7	21
Hecht	23	1	5	6	2	8
Gerbe	19	3	2	5	-2	8
Grigorenko	19	1	4	5	-2	0
Myers	21	3	1	4	-6	22
Sulzer	17	3	1	4	3	10
Sekera	17	1	3	4	-4	4
Leopold	16	1	3	4	-7	12
Weber	17	0	4	4	0	27
Regehr	16	0	1	1	-2	10
Pardy	5	0	1	1	2	10
Kaleta	18	0	0	0	-1	46
Scott	18	0	0	0	-2	31
McCormick	8	0	0	0	-2	10
Brennan	7	0	0	0	2	4
Porter	6	0	0	0	-1	6
Ellis	6	0	0	0	0	0
Flynn	2	0	0	0	0	0
Miller	21	0	0	0	0	2
Enroth	3	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Tanguay	20	6	11	17	-7	14
Cammalleri	17	8	8	16	-4	8
Iginla	20	6	10	16	-2	15
Stempniak	20	6	9	15	4	6
Hudler	17	4	11	15	0	8
Glencross	20	7	5	12	-5	8
Bouwmeester	20	4	7	11	-2	12
Stajan	20	3	8	11	8	16
Wideman	20	3	7	10	-5	8
Cervenka	16	2	5	7	-5	6
Brodie	19	1	4	5	0	2
Backlund	8	3	1	4	-1	0
Giordano	20	1	3	4	-3	18
Butler	17	0	4	4	-3	10
Begin	15	1	1	2	0	12
Horak	6	1	1	2	-1	2
Comeau	19	0	2	2	-5	6
Jackman	16	1	0	1	-3	12
Smith	14	0	1	1	0	6
Jones	11	0	1	1	-2	6
Baertschi	9	0	1	1	-2	4
Babchuk	2	0	1	1	-2	0
Sarich	8	0	0	0	-3	0
McGrattan	3	0	0	0	-1	15
Aliu	2	0	0	0	0	10
Street	2	0	0	0	-2	0
Byron	1	0	0	0	-1	0
MacDonald	7	0	0	0	0	0
Irving	6	0	1	1	0	0
Kiprusoff	7	0	1	1	0	0
Taylor	2	0	0	0	0	0

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
E.Staal	21	12	13	25	15	28
Semin	21	5	15	20	15	18
Tlusty	21	10	7	17	15	6
Skinner	16	8	8	16	1	12
J.Staal	21	5	11	16	-2	16
Dwyer	21	4	5	9	-1	6
Faulk	20	3	6	9	6	7
Jokinen	21	4	3	7	-4	14
Harrison	21	2	5	7	-3	30
Corvo	17	2	5	7	8	12
McBain	14	1	5	6	8	8
Pitkanen	13	1	5	6	9	4
Nash	8	1	3	4	1	0
LaRose	19	2	1	3	0	8
Gleason	15	0	3	3	5	26
Bowman	20	1	1	2	-5	8
Sanguinetti	16	1	1	2	-7	4
Brent	14	0	2	2	2	8
Dalpe	7	0	2	2	-4	0
Wallace	14	1	0	1	-2	17
Nodl	8	0	1	1	-1	2
Westgarth	14	0	0	0	-1	14
Jordan	5	0	0	0	-2	2
Murphy	4	0	0	0	-4	2
Welsh	4	0	0	0	0	0
Gragnani	1	0	0	0	0	0
Sutter	1	0	0	0	0	0
Ward	17	0	0	0	0	0
Ellis	7	0	0	0	0	0

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	22	11	15	26	10	2
Toews	22	9	9	18	10	19
Hossa	22	9	8	17	6	12
Sharp	22	5	12	17	8	14
Keith	22	1	11	12	3	27
Stalberg	22	6	5	11	8	10
Bickell	22	3	7	10	5	7
Seabrook	21	3	6	9	3	4
Shaw	22	5	3	8	6	17
Leddy	22	2	6	8	9	4
Bolland	16	5	2	7	-3	10
Kruger	22	3	4	7	3	18
Oduya	22	0	7	7	10	10
Rozsival	11	0	7	7	10	8
Saad	21	3	2	5	3	8
Hjalmarsson	22	1	3	4	8	12
Frolik	22	1	2	3	3	6
Mayers	11	0	2	2	3	14
Carcillo	7	0	1	1	1	7
Brookbank	13	0	0	0	-2	13
Bollig	10	0	0	0	1	40
Crawford	13	0	0	0	0	0
Emery	10	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Duchene	19	7	12	19	4	10
Parenteau	20	9	9	18	4	26
Stastny	20	5	7	12	-5	6
McGinn	20	3	9	12	-3	20
Mitchell	19	6	4	10	7	8
Hejduk	20	3	6	9	-1	0
Jones	18	3	4	7	-8	0
Barrie	13	1	5	6	-3	6
Hejda	19	0	6	6	6	14
McLeod	20	3	2	5	3	44
Landeskog	9	2	3	5	6	6
Kobasew	18	2	2	4	2	4
Paiushaj	7	2	2	4	2	2
O'Byrne	20	1	3	4	0	37
Olver	18	2	1	3	-4	4
Wilson	8	0	3	3	6	6
Hunwick	16	0	2	2	3	8
O'Brien	9	0	2	2	4	24
Zanon	20	0	1	1	-9	12
Bordeleau	20	0	1	1	-2	48
Johnson	11	0	1	1	1	4
Downie	2	0	1	1	1	6
Sgarbossa	6	0	0	0	-3	4
Elliott	4	0	0	0	-2	0
Gulik	2	0	0	0	0	2
O'Reilly	1	0	0	0	0	0
Malone	1	0	0	0	0	0
Varlamov	17	0	0	0	0	0
Giguere	4	0	0	0	0	0

COLUMBUS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Prospal	22	8	4	12	-2	10
Letestu	20	5	7	12	2	6
Tyutin	22	1	11	12	-4	16
Brassard	20	3	7	10	-8	8
Foligno	22	2	8	10	-1	18
Dorsett	22	3	6	9	-9	53
Wisniewski	15	3	6	9	-2	2
Anisimov	17	6	2	8	-6	8
Johnson	18	1	7	8	-10	6
Dubinsky	15	1	7	8	-3	39
Umberger	22	3	4	7	-4	8
Calvert	19	3	2	5	-11	6
Nikitin	19	2	2	4	-5	15
Atkinson	9	2	2	4	2	0
MacKenzie	20	2	1	3	1	20
Boll	22	1	2	3	2	74
Johansen	14	1	2	3	-9	4
Erixon	14	0	3	3	3	10
Aucoin	16	0	2	2	-9	4
Goloubef	8	1	0	1	-1	0
Moore	13	0	1	1	-4	2
Gillies	12	0	0	0	-1	11
Drazenovic	4	0	0	0	-1	2
Savard	3	0	0	0	-3	0
Collins	2	0	0	0	-1	2
Prout	2	0	0	0	0	5
Holden	2	0	0	0	1	0
Audy-Marchessault	2	0	0	0	-1	0
Bobrovsky	13	0	0	0	0	0
Mason	10	0	0	0	0	0

DALLAS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Eriksson	22	7	8	15	-4	4
Jagr	21	7	8	15	-2	16
J.Benn	17	6	8	14	-8	30
Roy	17	3	11	14	7	2
Eakin	22	3	10	13	3	14
Morrow	22	5	5	10	-5	14
Goligoski	21	0	10	10	0	8
Robidas	22	0	9	9	6	23
Roussel	13	4	4	8	1	25
Cole	21	4	3	7	1	10
Dillon	22	3	3	6	4	33
Whitney	8	2	4	6	2	2
Garbutt	19	3	2	5	-1	20
Fiddler	22	1	4	5	2	27
Smith	20	3	1	4	0	4
J.Benn	14	0	4	4	-1	6
Nystrom	22	2	1	3	0	27
Daley	20	1	2	3	-5	10
Rome	11	0	2	2	-2	8
Larsen	12	1	0	1	-4	16
Vincour	8	1	0	1	1	2
Fraser	2	1	0	1	2	0
Oleksiak	10	0	1	1	-2	2
Sceviour	1	0	1	1	-1	0
Wandell	7	0	0	0	-2	4
Lehtonen	14	0	0	0	0	0
Bachman	6	0	0	0	0	0
Nilstorp	5	0	0	0	0	0

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Zetterberg	22	6	19	25	3	10
Datsyuk	21	8	14	22	8	8
Kronwall	22	2	15	17	-4	26
Brunner	22	10	6	16	-2	10
Filppula	19	4	6	10	3	2
Franzen	15	3	6	9	4	31
Ericsson	19	2	7	9	4	16
Cleary	22	5	2	7	-3	24
Tatar	14	4	3	7	2	2
Andersson	12	3	3	6	5	4
Kindl	15	1	4	5	9	14
Eaves	14	1	4	5	5	0
Miller	22	2	2	4	-1	2
Tootoo	22	2	2	4	2	53
Bertuzzi	7	2	1	3	3	2
Lashoff	18	1	2	3	-4	4
Emmerton	22	1	1	2	0	4
White	14	1	1	2	-2	2
Quincey	20	1	0	1	11	14
Abdelkader	22	0	1	1	-6	15
Smith	11	0	1	1	4	4
Samuelsson	3	0	1	1	-2	0
Huskins	11	0	0	0	-3	4
Mursak	2	0	0	0	0	4
Colaiacovo	2	0	0	0	0	0
Nyquist	2	0	0	0	-1	0
Helm	1	0	0	0	0	2
Howard	19	0	0	0	0	0
Gustavsson	3	0	1	1	0	2
Mrazek	2	0	0	0	0	0

EDMONTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Gagner	21	7	13	20	-3	19
Hall	18	4	14	18	0	23
Eberle	21	6	10	16	-2	4
Hemsky	21	8	5	13	-7	8
J.Schultz	21	5	8	13	-6	4
Yakupov	21	6	6	12	-11	12
Smyth	20	2	5	7	-1	30
Nugent-Hopkins	20	1	6	7	-2	4
Petry	21	2	2	4	-4	18
Petrell	17	1	3	4	-4	2
Whitney	14	1	3	4	-4	6
Paajarvi	16	3	0	3	0	6
Hartikainen	16	1	2	3	-5	4
Eager	12	1	1	2	-3	23
Horcoff	7	1	1	2	-2	4
Smid	21	0	2	2	-5	33
Belanger	18	0	2	2	1	10
Fistric	13	0	2	2	4	14
N.Schultz	21	0	1	1	-11	8
Lander	4	0	1	1	-1	2
Potter	12	0	0	0	-5	4
VandeVelde	10	0	0	0	-2	4
Jones	5	0	0	0	-1	2
Hordichuk	4	0	0	0	-1	2
Peckham	3	0	0	0	1	2
Arcobello	1	0	0	0	0	0
Dubnyk	17	0	0	0	0	0
Khabibulin	5	0	0	0	0	0
Danis	1	0	0	0	0	0

FLORIDE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Huberdeau	22	10	5	15	-1	10
Campbell	22	6	9	15	-12	12
Fleischmann	22	5	10	15	-9	12
Kopecky	22	8	5	13	-6	26
Mueller	22	6	5	11	-1	8
Shore	20	2	8	10	1	8
Gox	16	2	5	7	-8	2
Weaver	19	1	6	7	-3	6
Kulikov	20	0	7	7	-3	10
Matthias	22	4	1	5	-2	6
Skille	20	2	3	5	-3	6
Kovalev	14	2	3	5	-1	6
Smithson	21	1	3	4	-3	8
Kuba	20	1	3	4	-12	10
Weiss	17	1	3	4	-13	25
Versteeg	7	1	2	3	-7	6
Gudbranson	13	0	3	3	-11	8
Parros	20	1	1	2	-4	29
Strachan	17	0	2	2	-3	12
Upshall	8	1	0	1	-4	15
Jovanovski	5	0	1	1	-2	0
Santorelli	9	0	0	0	-6	2
Robak	4	0	0	0	-2	0
Caruso	2	0	0	0	-1	0
Yonkman	1	0	0	0	0	0
Timmins	1	0	0	0	0	2
Howden	1	0	0	0	-3	0
Theodore	15	0	0	0	0	2
Clemmensen	10	0	0	0	0	0
Markstrom	2	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kopitar	18	6	12	18	5	10
Carter	19	11	2	13	-1	10
Richards	19	4	9	13	-6	30
Brown	19	6	4	10	-3	14
Voynov	19	3	6	9	9	8
Williams	19	2	7	9	7	14
Clifford	19	2	6	8	0	14
Doughty	19	0	8	8	-7	14
Stoll	19	3	2	5	3	10
Lewis	19	2	3	5	6	15
Nolan	19	2	2	4	0	29
Muzzin	16	2	2	4	3	6
Scuderi	19	1	3	4	-2	4
Drewiske	19	1	3	4	4	14
King	18	0	4	4	1	6
Penner	12	1	2	3	-2	8
Fraser	15	1	1	2	-2	16
Martinez	11	1	1	2	0	4
Ellerby	19	0	1	1	1	42
Greene	1	0	1	1	-1	4
Richardson	2	0	0	0	0	0
Quick	15	0	0	0	0	0
Bernier	5	0	1	1	0	0

MINNESOTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Koivu	21	4	13	17	-3	10
Parise	21	8	7	15	-1	12
Suter	21	0	14	14	-5	8
Heatley	21	8	4	12	-4	6
Cullen	21	3	9	12	1	6
Setoguchi	21	4	7	11	1	14
Gilbert	21	3	5	8	-8	10
Granlund	18	1	5	6	0	4
Bouchard	19	2	3	5	3	8
Brodziak	21	2	2	4	-8	2
Clutterbuck	16	2	2	4	0	6
Spurgeon	12	2	2	4	2	2
Zucker	7	3	0	3	2	4
Coyle	10	2	1	3	0	9
Brodin	18	0	3	3	-1	6
Rupp	20	1	1	2	-1	27
Mitchell	19	1	1	2	-4	10
Stoner	21	0	2	2	3	16
Scandella	6	1	0	1	-1	4
Falk	17	0	1	1	-5	9
Konopka	16	0	0	0	-1	59
Prosser	10	0	0	0	2	2
Larsson	1	0	0	0	0	0
Backstrom	16	0	0	0	0	2
Harding	4	0	0	0	0	0
Kuemper	3	0	0	0	0	0

MONTRÉAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Pacioretty	18	8	12	20	8	16
Desharnais	22	7	8	15	1	16
Ryder	22	6	9	15	3	8
Plekanec	22	9	5	14	1	14
Gallagher	18	6	7	13	12	19
Markov	22	5	8	13	0	8
Gaichenyuk	22	3	9	12	6	10
Gionta	22	6	5	11	1	2
Subban	16	4	7	11	3	12
Eller	20	2	9	11	3	16
Bourque	17	5	5	10	0	24
Emelin	22	1	6	7	3	13
Prust	22	3	3	6	10	81
Bouillon	22	0	5	5	4	4
Moen	21	2	2	4	-1	16
Gorges	22	1	3	4	2	13
Armstrong	22	0	3	3	-1	8
Kaberle	9	0	3	3	6	0
White	15	1	0	1	1	48
Weber	1	0	0	0	0	0
Price	17	0	0	0	0	0
Budaj	5	0	0	0	0	0

NASHVILLE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Wilson	22	5	10	15	-1	4
Erat	21	3	8	11	-4	24
Kostitsyn	22	2	7	9	8	4
Fisher	22	4	4	8	3	14
Weber	22	3	5	8	4	13
Bourque	20	5	2	7	5	4
Josi	22	3	4	7	3	4
Legwand	22	3	4	7	1	8
Hornqvist	12	2	5	7	-1	6
Ellis	22	2	4	6	2	6
Klein	22	1	5	6	1	2
Spaling	22	3	2	5	-6	10
Smith	22	3	2	5	-3	8
Yip	19	2	3	5	0	17
Blum	14	1	4	5	2	2
Clune	21	1	2	3	2	39
Gaustad	15	1	2	3	-1	14
Hannan	22	0	1	1	-9	20
Halischuk	15	0	1	1	-4	6
Gill	15	0	0	0	-1	8
Rinne	20	0	1	1	0	2
Mason	4	0	0	0	0	0

NEW JERSEY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Elias	21	5	17	22	9	12
Kovalchuk	21	7	11	18	1	14
Clarkson	21	10	7	17	2	40
Henrique	16	5	3	8	0	6
Greene	21	2	6	8	5	16
Zidlicky	21	1	7	8	-3	22
Bernier	21	6	1	7	-3	17
Gionta	21	2	5	7	1	6
Zajac	21	4	2	6	5	4
Ponikarovsky	20	3	3	6	1	8
Carter	17	2	4	6	-1	13
Loktionov	6	3	2	5	3	2
Zubrus	9	1	3	4	-1	8
Fayne	16	0	4	4	1	10
Matteau	13	1	2	3	2	4
Tallinder	12	1	2	3	0	8
Larsson	16	0	3	3	5	10
Butler	14	1	1	2	-6	0
Salvador	21	0	1	1	0	16
Volchenkov	19	0	1	1	-1	16
Josefson	16	0	1	1	-10	2
Tedenby	4	0	1	1	0	2
Anderson	2	0	1	1	1	0
Barch	16	0	0	0	-2	39
Janssen	3	0	0	0	-1	0
Sestito	1	0	0	0	0	0
Harrold	1	0	0	0	-1	0
Brodeur	13	0	1	1	0	0
Hedberg	8	0	0	0	0	0

ISLANDERS-NY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Tavares	22	13	12	25	-7	12
Moulson	22	10	14	24	-8	4
Boyes	22	5	11	16	-11	10
Streit	22	4	8	12	-10	12
Grabner	22	8	3	11	-4	4
Nielsen	22	2	8	10	-6	4
Okposo	22	2	6	8	-6	18
Hamonic	22	2	5	7	-13	16
Cizikas	19	2	5	7	-2	8
Aucoin	19	4	2	6	-3	2
McDonald	20	3	3	6	-5	23
Visnovsky	12	1	5	6	1	14
Ullstrom	16	2	3	5	-2	6
MacDonald	22	1	3	4	-13	4
Bailey	12	1	3	4	-1	0
Reasoner	17	0	4	4	-4	2
Strait	15	0	4	4	3	6
Martin	22	1	0	1	-4	40
Hickey	15

Séries du hockey junior AA

Des Saguenéens très expéditifs

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les premiers moments des séries éliminatoires du hockey junior AA régional ont offert peu de surprises, en fin de semaine. Les Saguenéens de Chicoutimi ont rapidement éliminé le Royal de Métabetchouan en trois petits matchs et les Marquis de Jonquière ont pris une avance de 2-0 sur le National de La Baie.

Les Marquis ont enlevé les deux premières rencontres malgré des conditions difficiles.

« Nous devons nous débrouiller avec des effectifs réduits, explique l'entraîneur des Marquis, Bob Desjardins. Nous avons plusieurs joueurs blessés et d'autres ont quitté l'équipe parce qu'ils manquaient de temps. Nous avons disputé les deux premiers matchs avec seulement huit défenseurs et cinq attaquants. Ce sera la situation pendant toutes les séries.

« Nous n'avons pas le choix. Nous y allons avec les joueurs que nous avons. Nous avons gagné 7-4 et 8-5. Je trouve que nous donnons trop de buts, mais c'est un peu normal compte tenu de nos cinq défenseurs. En plus, certains d'entre eux sont des attaquants convertis en défenseurs. »

Le troisième match de la série sera disputé à l'aréna de Kénogami, vendredi, à 19 h.

De leur côté, les Saguenéens ont signé des gains de 6-4, 9-4 et 4-2 face au Royal. Une victoire rapide qui a plus ou moins surpris l'entraîneur Patrice Gagnon.

> « Métabetchouan a perdu Yoan Pinette pendant la série en raison d'une blessure. »
>
> - Patrice Gagnon

« Avec Métabetchouan, c'était toujours embêtant cette saison, mentionne Patrice Gagnon. Comme ce fut notre cas, ils ont éprouvé des problèmes de manque de joueurs. On ne savait jamais quels joueurs ils allaient avoir sous la main.

« Au début de la série, ils avaient pas mal tous leurs joueurs. Mais, ils ont perdu Yoan Pinette pendant la série en raison d'une blessure. De notre côté, les joueurs ont fait du bon travail. »

Patrice Gagnon estime que la première ronde des séries éliminatoires a finalement été une prolongation de la fin de saison de son équipe. Après avoir éprouvé de sérieux ennuis en début de calendrier en raison d'un nombre insuffisant de hockeyeurs, les Saguenéens sont retombés sur leurs pattes après la période des Fêtes. À leurs 13 derniers matchs, en incluant le tournoi de Charlevoix, ils ont célébré neuf victoires.

« Nous avons travaillé fort, avec mon adjoint et mon gérant, pour replacer l'équipe, rappelle Patrice Gagnon. Nous avons un bon groupe de joueurs. Nous sommes contents de ce qui se passe, mais nous savons que le plus difficile est encore à venir. »

Bantam

Une petite note en terminant. Elle concerne le circuit régional bantam. Les Marquis de Jonquière ont battu Mashteuiatsh, 3-2, lundi, pour créer l'égalité à une victoire partout. Prochain match, jeudi, à Mashteuiatsh. ❑

Ligue nord-américaine

Hamel dominant en février

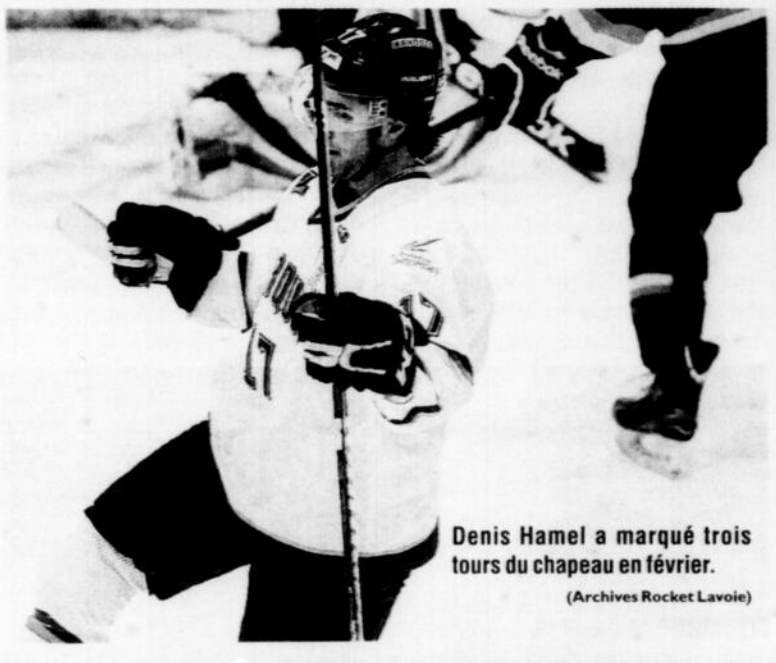
CHICOUTIMI (SE) - Tous les partisans des Marquis de Jonquière savent que Denis Hamel a été le meilleur joueur de l'équipe en février. Les dirigeants de la Ligue nord-américaine de hockey le reconnaissent également puisqu'ils lui ont accordé le titre de joueur du mois en offensive.

En six parties, le vétéran ailier gauche a inscrit pas moins de neuf buts. Fait particulier, il a concentré sa production offensive sur trois parties puisqu'il a réussi trois tours du chapeau.

Hamel a aussi ajouté cinq mentions d'assistance à sa fiche personnelle et marqué quatre fois en avantage numérique. Autre statistique impressionnante, l'attaquant des Marquis a dirigé pas moins de 46 lancers sur les gardiens adverses en février.

La LNAH a attribué son titre mensuel en défensive au gardien Francis Gourdeau, du HC Carvena de Sorel-Tracy. En quatre départs, il a aidé son équipe à remporter trois victoires. Son seul revers a été subi en fusillade.

Un autre gardien, Pierre-Olivier Lemieux, des 3 L de Rivière-du-Loup, a été nommé recrue par excellence de février. Il doit sa nomination à une récolte de quatre victoires en six départs. ❑



Denis Hamel a marqué trois tours du chapeau en février.

(Archives Rocket Lavoie)

// PENTATHLON DES NEIGES

La Chicoutimienne Évelyne Gagnon (à gauche) a bien fait au Pentathlon des neiges, en fin de semaine, sur les plaines d'Abraham à Québec. L'équipe qu'elle complétait avec Jessy-Ann Paquet (Fastn'blond) a terminé la compétition en tandem en troisième position. Évelyne Gagnon a pris soin des portions de vélo et de ski de fond du parcours. Sa partenaire a complété les épreuves de course à pied et de raquettes. Le patinage a été annulé parce que le temps doux avait fait fondre la glace. Le duo Gagnon-Paquet a terminé l'épreuve en 2 h 16 m 44 s. Notons par ailleurs que le patin a pu être présenté pendant la journée de samedi. Frédéric Hudon, un pionnier du club de patinage de vitesse de Chicoutimi, a alors inscrit le meilleur chrono de la compétition.

(Courtoisie)

CHRONIQUE

Phil **Desgagné**

p.desgagne@hotmail.ca

Un retour sur la semaine dernière

À la suite de mon article de la semaine dernière sur le hockey mineur à Saguenay, j'ai reçu beaucoup de commentaires, dans l'ensemble assez positifs. Mais la majorité ne veut pas prendre le bâton du pèlerin pour aller à la guerre.

Plusieurs ont peur des représailles des gens en place. D'autres me disent que c'est une tâche colossale, pratiquement insurmontable. C'est pourquoi je suis convaincu que c'est au Service des loisirs de Ville de Saguenay de prendre les choses en main.

Au téléphone, une personne assez impliquée au hockey mineur m'a fait part de plusieurs défis. D'abord, le programme sport-études, qui occupe une place importante dans la structure du hockey mineur. Il y a même des conflits entre les commissions scolaires. Plusieurs personnes sont actuellement à temps plein dans la structure. Il n'y a qu'à penser aux Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, aux Mustangs de l'école Odyssée ou aux Élites de Jonquière. Les personnes en place ne sont pas prêtes à risquer de perdre leur emploi pour aller vers une fusion.

Pourquoi pas une bonne réunion avec toutes ces personnes compétentes, qui mangent du hockey. Je crois que la fusion devrait débuter par une rencontre avec ces personnes, pour voir leur intérêt. Je suis convaincu qu'on pourrait trouver des pistes de solution avec ces gens-là. Ce sont les premiers impliqués. Avec une fusion, il y aurait sûrement une place pour ces personnes de grande valeur.

Plus le temps passe et plus je pense que le dossier doit être pris en main par Ville de Saguenay.

En bref

• Parlant des Saguenéens, ils entameront dans quelques jours leur dernier voyage de la saison régulière. On se dirige vers une première série contre Moncton, Rimouski ou Baie-Comeau. Ces trois équipes ont la possibilité d'affronter les Saguenéens à compter du 19 ou 20 mars...

• Les Marquis ont raté une belle occasion, contre Thetford Mines, de remonter au classement de la Ligue nord-américaine de hockey. Le chemin à parcourir pour le premier rang sera plus difficile dans les prochaines semaines. La bonne nouvelle est le retour de Francis Charette, qui a manqué à l'attaque des Marquis pendant plusieurs semaines. Il s'est fait remarquer dès son retour avec deux buts. Espérons maintenant que les autres blessés reviendront rapidement avec l'équipe...

• Jusqu'à maintenant, tout se déroule sur des roulettes pour les Jeux du Québec. Espérons que Dame Nature continuera de collaborer et que la performance exceptionnelle des athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean se poursuivra. À tous, bonne semaine des Jeux...

• Un petit clin d'oeil au Canadien, qui surprend tous les observateurs depuis le début du calendrier de 48 parties dans la Ligue nationale de hockey. Je crois que l'arrivée de Marc Bergevin et de son équipe a changé le climat autour du Canadien. Et notre petit David, qui a retrouvé sa vitesse de croisière, est un important rouage. Tout le monde se demandait en début de saison comment il allait réagir à la dernière année de son contrat. Il réagit comme on l'a toujours connu, comme un grand champion...

• Bravo à Guillaume Asselin. 300 points dans une carrière, c'est un exploit que peu de joueurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont réalisé. Depuis quelques années, Guillaume est toujours un rouage important de l'attaque des Saguenéens. Son rôle de leader auprès des jeunes s'est accentué avec les années...

(Archives Rocket Lavoie)

Olympiques spéciaux

Émilia l'a eu sa grosse médaille

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « J'aimerais vraiment ça avoir une grosse médaille », avait lancé Émilia Turcotte à la représentante du *Quotidien*, dimanche, pendant les épreuves préliminaires de patinage artistique des Olympiques spéciaux. Sa grosse médaille, elle l'a autour du cou depuis la fin de l'après-midi, hier.

À quelques heures de la fin du premier bloc, lundi soir, le Saguenay-Lac-Saint-Jean montrait un total de 21 médailles à la 48e finale provinciale des Jeux du Québec. En plus de deux sports de combat, le judo et le taekwondo, l'haltérophilie et le patinage artistique ont engraissé la fiche de la région hôtesse.

Patinage artistique

Émilia Turcotte a fait plaisir aux nombreux amateurs de patinage artistique réunis au centre Georges-Vézina en acceptant une médaille d'argent dans la division des Olympiques spéciaux. À sa deuxième participation aux Jeux du Québec, la jeune fille de 13 ans qui est trisomique a atteint les deux objectifs qu'elle s'était fixés. Elle souhaitait impressionner les juges et gagner une médaille. C'est fait.

Et pour ceux qui se poseraient la question, la ravissante Océane Rajotte, qui a fait bien jaser dimanche et lundi, a terminé quatrième.

Une autre patineuse du Saguenay-Lac-Saint-Jean a bien failli trouver une place sur le podium des Jeux du Québec. Anne-Lise Côté, d'Alma, a pris la quatrième place en division juvénile. Dans la même catégorie, la Chicoutimienne Justine Chayer a obtenu la douzième position.

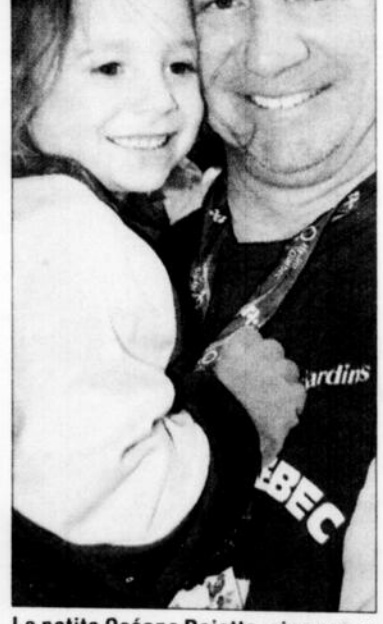
Le bronze pour Caillé

L'haltérophile Fanny Caillé, de Saint-Ludger-de-Milot a également égayé la journée de la délégation régionale. Ses efforts lui ont procuré deux médailles de bronze, à l'épaulé-jeté et au classement cumulatif.

L'équipe régionale d'haltérophilie terminera sa participation aux Jeux du Québec aujourd'hui. Ses représentants ont connu de belles performances depuis samedi avec deux médailles d'or, deux d'argent et autant de bronze. Sa récolte est la deuxième plus forte de la délégation régionale, après celle du judo (5-3-2). ❑

Le souhait qu'Émilia Turcotte a fait lors des épreuves préliminaires de patinage artistique des Olympiques spéciaux s'est concrétisé.

(Photo Michel Tremblay)



La petite Océane Rajotte, cinq ans, a pris le quatrième rang, hier, pour le compte de l'Estrie. Dimanche, elle avait posé avec son père Claude.

(Photo Michel Tremblay)

Tableau des médailles

Région	Or	Ar	Br	Tot
Abitibi-Témiscamingue	2	6	7	15
Bourassa	1	1	3	5
Capitale-Nationale	15	9	4	28
Centre-du-Québec	1	2	2	5
Chaudière-Appalaches	15	9	11	35
Côte-Nord	3	5	3	11
Est-du Québec	2	3	1	6
Estrie	2	3	6	11
Lac St-Louis	5	1	6	12
Lanaudière	10	8	6	24
Laurentides	4	7	11	22
Laval	5	1	2	8
Mauricie	1	7	7	15
Montréal	6	8	13	27
Outaouais	9	11	5	25
Richelieu-Yamaska	16	11	11	38
Rive-Sud	8	15	21	44
Saguenay-Lac St-Jean	10	6	5	21
Sud-Ouest	6	9	3	18

HORAIRE

- **Plongeon, 8 h** — Dom.-Racine
- **Haltérophilie 8 h** — Salle François-Brassard
- **Hockey masculin, 10 h** — Palais des sports

Fin du premier bloc

Joueurs nés en 1998

Une bonne cuvée

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE – La « cuvée 1998 » fait jaser dans les cercles du hockey québécois depuis quelques années déjà. Le fait que la région se distingue dans cette catégorie d'âge n'en est donc que plus rassurant.

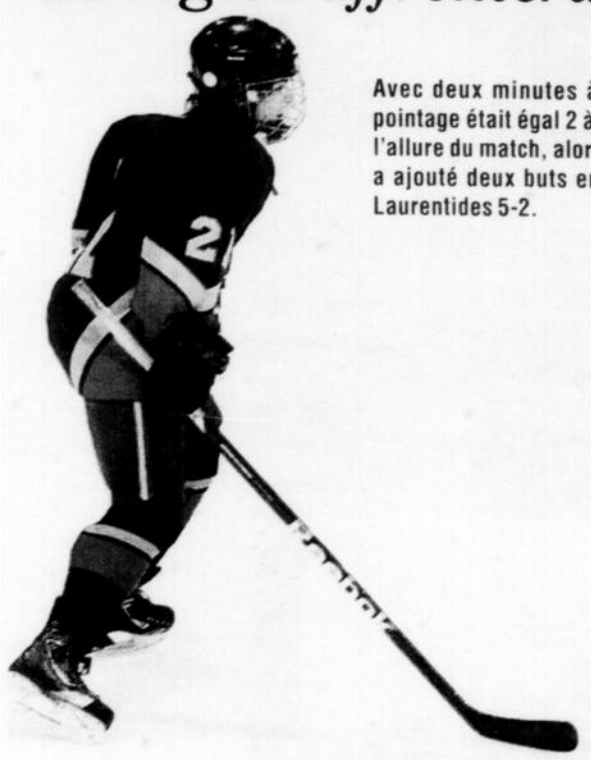
« On ne sait pas trop ce qui s'est passé cette année-là, mais on sait que dans l'ensemble du Québec, il y a énormément de joueurs talentueux », acquiesçait Alexandre Maltais, l'entraîneur de la sélection régionale.

Difficile, hier, de ne pas remarquer l'attaquant Lucas Thierus, des Laurentides, et, bien entendu, le défenseur robervalois Samuel Girard, qui est doté d'un coup de patin impressionnant et d'un sens du jeu à faire rougir d'envie.

Toutefois, comme un tournoi comme celui des Jeux ne peut être remporté par un seul joueur, notons que plusieurs hockeyeurs de la région ont brillé, hier. « Depuis que Sam est petit, les équipes adverses veulent le contrer, mettent toute leur attention sur lui. Plusieurs jeunes ont grandi dans son ombre. De plus en plus, vous allez entendre parler d'eux. Ils vont sortir de son ombre. Nous pouvons compter sur un très bon bassin de joueurs nés en 1998 dans la région. »❑

En finale !

La région affrontera Québec à 10 h



Avec deux minutes à faire en deuxième période, le pointage était égal 2 à 2. Le but d'Évans Boivin a changé l'allure du match, alors que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a ajouté deux buts en troisième période pour vaincre Laurentides 5-2.

(Photo Jeannot Lévesque)

Katerine Belley-Murray
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE – La délégation régionale n'osait pas y croire avant le début des Jeux du Québec, mais voilà pourtant que l'équipe de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean jouera pour la médaille d'or ce matin, à 10 h, au Palais des Sports.

Les régionaux ont livré une très solide performance contre les Laurentides, devant plus de 2000 personnes réunies à l'aréna jonquiérois, gagnant par la marque de 5 à 2.

« Tout le monde a fait ce qu'il avait à faire. Quand tu regroupes une équipe comme ça, juste le temps d'un tournoi, tu ne sais jamais si les gars vont accepter de jouer le rôle que tu veux leur confier, explique l'entraîneur-chef, Alexandre Maltais. Tout le monde a travaillé super fort aujourd'hui (hier). »

L'objectif initial du Saguenay-Lac-Saint-Jean était d'atteindre le carré d'as. Il a maintenant changé, puisqu'il n'est pas question de se contenter de la médaille d'argent. « Tu ne gagnes jamais l'argent, tu ne fais que perdre l'or. Tant qu'à être là, on veut gagner jusqu'à la fin. »

La région n'a pas encore perdu depuis le début des Jeux.

Dans la demi-finale, les Laurentides n'ont jamais été en avance au pointage.

En fin de première, le défenseur Samuel Girard a réalisé une superbe percée et Simon Ouellet a marqué sur le retour. En début de deuxième, les régionaux ont profité d'un avantage numérique pour faire 2-0, sur un but de Jordan Martel, assisté d'Antoine Girard et Jean-Daniel Lavoie. Les Laurentides ont pris un temps d'arrêt qui leur a été salutaire, puisque Lucas Thierus, l'un des meilleurs attaquants de 14 ans au Québec, a nivelé la marque, s'inscrivant deux fois au pointage. Tout au long de la partie, c'est le trio défensif formé de Simon Boily,

> « Tu ne gagnes jamais l'argent, tu ne fais que perdre l'or. Tant qu'à être là, on veut gagner jusqu'à la fin. »
>
> - Alexandre Maltais

Simon Ouellet et Évans Boivin qui a eu la tâche de surveiller Thierus. Le défenseur Jean-Daniel Lavoie a aussi fait un gros travail contre le rapide et talentueux attaquant, dont le tir des poignets, bon pour le deuxième but, était tout simplement parfait.

Avec deux minutes à faire en deuxième, Boivin s'est échappé et a déjoué le gardien adverse. C'était 3-2 pour la région.

« On a senti à un certain moment que le vent virait de bord et que l'autre équipe avait plus le momentum. On a calmé les choses », souligne Maltais.

Simon-David Fortin, de Saint-Gédéon, a donné un coussin de deux buts aux siens en troisième. L'équipe régionale venait de rater quelques bonnes chances de marquer lorsque Jordan Martel a repéré Fortin à l'embouchure du filet.

Samuel Girard a soulevé la foule venue nombreuse grâce à un lancer frappé exécuté après que le numéro 4 ait mystifié l'ensemble des joueurs adverses. C'était 5 à 2 et l'équipe hôtesse – qui était toutefois « visiteuse » hier – n'avait plus qu'à s'assurer de ne pas trop faire d'erreurs.

Contre Capitale-Nationale

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean affrontera donc la Capitale-Nationale aujourd'hui, en grande finale. L'équipe de la région est formée des meilleurs joueurs des deux équipes bantam AA (Lac-Saint-Jean et Saguenay) du territoire.

« Notre trio défensif a très bien fait contre Thierus. Ce n'était pas toujours évident parce que nous n'avions pas le dernier changement. Nous connaissons les joueurs de la Capitale-Nationale parce qu'on joue contre eux dans notre ligue bantam AA. Je devrais encore utiliser mon trio défensif contre leurs meilleurs éléments. »

Le match de la médaille de bronze, qui opposera le Lac-Saint-Louis aux Laurentides, débute à 8 h. ❑

Autres textes en pages 19 à 26 ◄

Résultats du jour

GYMMASTIQUE ET TRAMPOLINE
Gymblitz
Sag-Lac 6e

TAEKWONDO
-36 kg
Anne-Gabrielle Brassard 1re
-48 kg
Leonardo Corneli 1er

JUDO
Compétition par équipe
Filles
Sag-Lac 1res
Garçons
Sag-Lac 1ers

PLONGEON
Préliminaires
1 mètre, 12-13 ans garçons
Zachary Villeneuve 9e
1 mètre, 14-15 ans garçons
Joël Brassard 16e
Raphaël Potvin 18e
3 mètres 14-15 ans filles
Gabrielle Bélanger 9e
Amélie Gagné 17e

HALTÉROPHILIE
Garçons
-85 kg
François Perron 9e
Shawn Fortin-Nadeau 10e
Filles
-69 kg
Fanny Caillé 3e

HOCKEY MASCULIN
Demi-finale
Sag-Lac 5, Laurentides 2

PATINAGE ARTISTIQUE
Juvénile féminin
Anne-Lise Côté 4e
Justine Chayer 12e
Olympiques spéciaux niveau 1
Amélia Turcotte-Morin 2e

SKI DE FOND
Juvénile masculin 5 km classique
Nicolas Beaulieu 7e
Midget masculin 5 km classique
Pascal Côté 15e
Frédéric Bergeron 24e
Pierre-Yves Normandin 25e
Midget féminin 5 km classique
Kassandra Perreault 18e
Émily Nadeau 21e
Élizabeth Nadeau 28e

L'étincelle du jour

Anne-Gabrielle Brassard

Une boule d'énergie

Véritable petite boule d'énergie, Anne-Gabrielle Brassard, 12 ans, frappe par sa détermination et sa concentration sur les aires de combat au taekwondo. Même si elle a remporté tous ses combats par un écart confortable de points, la volubile athlète manifeste toujours un grand respect à l'égard de ses adversaires. La menue blondinette goûte pleinement ses premiers Jeux du Québec. C'est magique ! », s'exclame celle qui apprécie la gang et l'esprit de groupe des Jeux.

L'ÉVÉNEMENT

UN DUR Ford DE DUR

SÉRIE-F
LA GAMME DE CAMIONS LA PLUS VENDUE
AU CANADA
DEPUIS 47 ANS

MEILLEURES DE LA CATÉGORIE
- CHARGE UTILE
- CAPACITÉ DE REMORQUAGE
- PUISSANCE

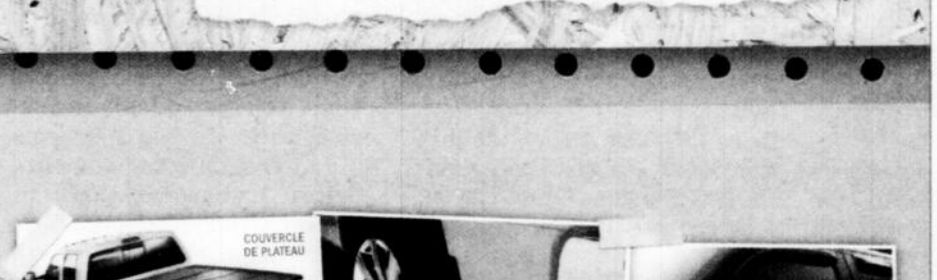
10,6 L/100km SUR ROUTE
15,0 L/100km EN VILLE

F-150 XLT 4X4 2013 SuperCrew
équipé du moteur 5 L

LOUEZ POUR
369$ PAR MOIS @ **0,99%**··· TAUX ANNUEL TERME DE **24** MOIS

INCLUANT UN ACOMPTE DE 3 495 $ ET UN RABAIS DU CONSTRUCTEUR DE 8 500 $.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

«AVEC LA PUISSANCE, LA CHARGE UTILE ET LA CAPACITÉ DE REMORQUAGE LES MEILLEURES DE LA CATÉGORIE, LE **F-150** EST TOUJOURS **LA RÉPONSE.**»



JUSQU'À **8500$** EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
SUR LA PLUPART DES CAMIONS 2013 NEUFS

+ **1000$** APPLICABLES À L'ACHAT D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD
SUR LA PLUPART DES CAMIONS 2012 ET 2013 NEUFS

F-250 XLT 4X4 2013 à cabine double équipé du moteur 6,2 L

ACHETEZ POUR
41 995$···
INCLUANT PLUS DE 7 000 $ EN RABAIS TOTAUX
Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus
ET
L'ENSEMBLE SÉRIE SPÉCIALE
SANS FRAIS

L'OFFRE « L'ENSEMBLE SÉRIE SPÉCIALE » COMPREND :
- CAMÉRA DE RECUL
- MARCHEPIED DE HAYON
- DÉMARREUR À DISTANCE
- ANTIBROUILLARDS
- MARCHEPIEDS PLATE-FORME NOIRS
- JANTES DE 18 PO EN ALUMINIUM USINÉ BRILLANT

D'UNE VALEUR DE 2 810$

DE PLUS
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE ET OBTENEZ
JUSQU'À **3000$**
EN PRIME ADDITIONNELLE
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2012 ET 2013 NEUFS.
MONTANT ÉGALE DU SUPER DUTY.

Personnalisez votre camion pendant l'événement UN DUR DE DUR.
Seulement chez votre concessionnaire Ford ou à Ford.ca.

SiriusXM
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé.

SiriusXM
LES RECRUES
DODGE

L'ÉVÉNEMENT

PROFITEZ-EN AU MAX

Dodge Grand Caravan Crew 2013 montrée**

ENSEMBLE MAX DODGE GRAND CARAVAN SXT 2013

+ Ensemble climatisation 3 zones
+ Freins à disque et ABS aux 4 roues
+ Ensemble UConnect^MD, Bluetooth^MD, Radio SiriusXM^MC
+ Glaces des custodes à commande électrique
+ Roues en aluminium

INCLUT **3 275 $**° EN ÉCONOMIES SUR MODÈLE SÉLECTIONNÉ

+ Écran tactile de 6,5 pouces

+ Console DVD au pavillon

+ Configuration 7 passagers avec sièges Super Stow 'n Go^MD

OU ACHETEZ

DODGE GRAND CARAVAN SE 2013

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 29 ANS√

AUSSI PEU QUE **7,9 L**/100 KM
36 MPG^Δ SUR ROUTE

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE **283 CH**•

2013 IIHS TOP SAFETY PICK
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

CHOISISSEZ L'UNE OU L'AUTRE À PARTIR DE :

19 995 $‡

LE PRIX COMPREND 8 100 $Ω DE REMISE AU COMPTANT POUR LA DODGE GRAND CARAVAN SE ET 2 000 $Ω POUR LE DODGE JOURNEY SE, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE **115 $**‡ AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

DODGE JOURNEY SE 2013

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS*

AUSSI PEU QUE **7,5 L**/100 KM
38 MPG^Δ SUR ROUTE

283 CH

2013 IIHS TOP SAFETY PICK
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

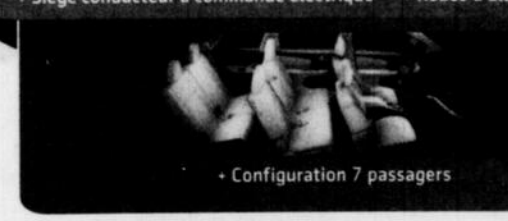
OU ACHETEZ

Dodge Journey R/T TI 2013 montré**

ENSEMBLE MAX DODGE JOURNEY R/T TI 2013

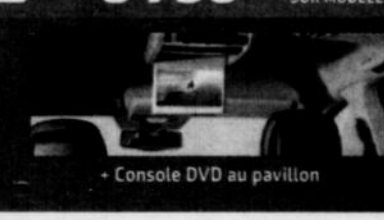
+ Transmission intégrale
+ Assistance au stationnement
+ Siège conducteur à commande électrique
+ Ensemble climatisation 3 zones
+ Ensemble UConnect^MD, Bluetooth^MD, Radio SiriusXM^MC
+ Roues d'aluminium de 19 pouces

INCLUT **3 750 $**° EN ÉCONOMIES SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



+ Configuration 7 passagers

+ Écran tactile de 8,4 pouces et caméra de recul



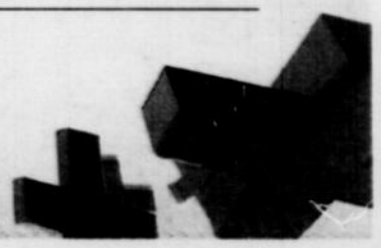
+ Console DVD au pavillon

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres

MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.
18 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

DODGE



SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2013 et 2012 de Chrysler Canada. L'affirmation 8 L / 100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide* 2013. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide* 2013. Les méthodes d'essai et les modèles auxquels ils s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2013 sélectionnés achetés entre le 1er mars et le 1er avril 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 595 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. **les petits caractères :** ‡ Ω, ±, •, √. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er mars et le 1er avril 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 595 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F). Exemples : Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G)/Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de **19 995 $** financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement Auto TD et est applicable à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F) uniquement aux modèles Dodge Grand Caravan SXT 2013 équipés de l'ensemble MAX (RTKH53 + 29G, AAA • AT4 • AAY • AAJ) et vera déduit du prix négocié avant l'application des taxes, pour une économie totale de 3 275 $ (incluant le boni au comptant). Par exemple : Dodge Journey R/T TI 2013 annoncé (JCDS49 + 28X • AJV • AGV • AV1 • RSP • WP9), avec boni au comptant sur l'ensemble MAX de 2 500 $ et escompte sur l'ensemble 96 mois sans aucun acompte équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 114,52 $, des Frais de crédit de 3 825,36 $ et une obligation totale de 23 820,76 $. ** Prix du modèle Dodge Grand Caravan Crew 2013 (RTKH53 + 29K) montré : **28 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni au comptant de 1 500 $). Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant* 2013 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Dodge Grand Caravan SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,5 L/100 km en ville et 10,8 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Dodge Journey SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,9 L/100 km en ville et 10,8 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. De plus, un escompte additionnel de 775 $ est applicable uniquement aux modèles Dodge Grand Caravan SXT 2013 équipés de l'ensemble MAX (RTKH53 + 29G, AAA • AT4 • AAY • AAJ) et vera déduit du prix négocié avant l'application des taxes, pour une économie totale de 3 275 $ (incluant le boni au comptant). Par exemple : Dodge Journey R/T TI 2013 annoncé (JCDS49 + 28X • AJV • AGV • AV1 • RSP • WP9), avec boni au comptant sur l'ensemble MAX de 2 500 $ et escompte sur l'ensemble 96 mois sans aucun acompte équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 114,52 $, des Frais de crédit de 3 825,36 $ et une obligation totale de 23 820,76 $. ** Prix du modèle Dodge Grand Caravan Crew 2013 (RTKH53 + 29K) montré : **28 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni au comptant de 1 500 $). Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant* 2013 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Dodge Grand Caravan SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,5 L/100 km en ville et 10,8 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Dodge Journey SE 2013 avec moteur V6 Pentastar^MC : consommation de 7,9 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F). Exemples : Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G)/Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de **19 995 $** financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia et Financement Auto TD et est applicable à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29G) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F) uniquement aux modèles Dodge Grand Caravan SXT 2013 équipés de l'ensemble MAX (RTKH53 + 29G, AAA • AT4 • AAY • AAJ) et vera déduit du prix négocié avant l'application des taxes, pour une économie totale de 3 275 $ (incluant le boni au comptant). Par exemple : Dodge Journey R/T TI 2013 annoncé (JCDS49 + 28X • AJV • AGV • AV1 • RSP • WP9), avec boni au comptant sur l'ensemble MAX de 2 500 $ et escompte sur l'ensemble 96 mois sans aucun acompte équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 114,52 $, des Frais de crédit de 3 825,36 $ et une obligation totale de 23 820,76 $. ** Prix du modèle Dodge Grand Caravan Crew 2013 (RTKH53 + 29K) montré : **28 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni au comptant de 1 500 $). Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant* 2013 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Dodge Grand Caravan SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,5 L/100 km en ville et 10,8 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Dodge Journey SE 2013 avec moteur V6 Pentastar^MC : consommation de 7,9 L/100 km en ville et 10,8

SiriusXM

LES RECRUES

DODGE

MOTOR TREND CAMION DE L'ANNÉE 2013

LE PICK-UP PLEINE GRANDEUR LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE

AUSSI PEU QUE **7,8 L**/100 KM SUR ROUTE **36 MPG**Δ

MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE AVEC RAM HFE 2013

Ram 1500 Laramie à cabine Crew 4X4 2013 avec équipement optionnel montré*

LE TOUT NOUVEAU RAM 1500 2013

RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4X4 2013

NOUVEAU PRIX À PARTIR DE:

25 495 $‡

INCLUANT 9 250 $◊ DE REMISE AU COMPTANT.
FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE **147 $**±
AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

LE PRIX INCLUT

1 500 $◊ EN BONI ADDITIONNEL
SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE^

- V8 de 4,7 L, puissance de 310 ch et 330 lb-pi de couple
- Transmission automatique 6 vitesses
- Roues de 17 pouces en aluminium
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique (modèles Quad/Cabine d'équipe)
- Télédéverrouillage
- Pare-chocs avant et arrière chromés
- Radio par satellite Sirius XM^MC (inclut un an d'abonnement)
- Suspension arrière à bras et ressorts hélicoïdaux exclusive dans la catégorie*
- Console centrale redessinée avec système Media Centre Uconnect^MC 3.0

OU CHOISISSEZ

RAM 1500 ST V8 CABINE SIMPLE 4X2 2013

À PARTIR DE:

19 995 $‡

INCLUANT 7 000 $◊ DE REMISE AU COMPTANT.
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

- V8 de 4,7 L, puissance de 310 ch et 330 lb-pi de couple
- Transmission automatique 6 vitesses
- Différentiel autobloquant

Ram 1500 ST à cabine simple 4x2 2013 montré**

LA GAMME DE PICK-UP LA PLUS DURABLE AU PAYS**

WWW.CAMIONRAM.CA

LE COURAGE. LA LÉGENDE

RAM

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, ◊, ±, ^, Δ, • Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er mars et le 1er avril 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 595 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4x4 2013 (DS1L61 • 23A • DSA) **19 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et un boni au comptant de fidélisation et de conquête. ◊ Les remises au comptant (Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2013 (DS6L41 • 23A • AGR) **25 495 $** et au Ram 1500 ST V8 Cabine Simple 4X2 2013 (DS1L61 • 23A • DSA) **19 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram sélectionnés est offert à l'achat au détail d'un modèle Ram 2500/3500 2012 et 2013 (à l'exclusion des modèles Ram châssis-cabine) et Ram 1500 2013 (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 1er mars 2013. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Δ Affirmation basée sur la segmentation d'*Automotive News*. Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2013* de Ressources naturelles Canada (RNCan). 7,8 L/100 km (36 mpg) sur route et 11,4 L/100 km (25 mpg) en ville pour le modèle Ram HFE 2013 avec moteur V6 de 3,6 L à transmission 8 vitesses 4X2. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *EnerGuide*. ** Affirmation basée sur la longévité de l'ensemble de la gamme de pick-up Ram par rapport à la longévité des gammes de pick-up compétitifs. Selon l'étude de R.L. Polk Canada, Inc. des véhicules canadiens des années modèles 1987 à 2011 en opération au 30 juin 2011. • Selon le classement 2012 des camions pleine grandeur d'*Automotive News*. ^ Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM**

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES